

*Provincial State Papers*  
Tom. XVI

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1797

Sorcin's 30

C-A  
9

+ 1797 Junio 28 México

Tern<sup>do</sup> de Herrera al Gob<sup>do</sup> de Californias Envio de docum<sup>ts</sup>

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que acompaña originales los Juicios que han producido las cuentas de R. Hac.<sup>da</sup> del Pres.<sup>o</sup> de Loreto corresp.<sup>tes</sup> á los años 1787-89-91 y 92, y las cuentas de ajustes de tropas del mismo Presidio desde 1788 hasta 1792, á fin de que mande cumplir los proveidos que en ellos ha puesto este Tribunal y devolvérselos luego que estén diligenciados - R. Tribunal y Aud.<sup>a</sup> de la Contaduría mayor

pp. 2-3

+ 1797 Julio 19 Contaduría mayor (México)

Tern<sup>do</sup> Herrera al Gob<sup>do</sup> de Californias sobre pérdida de documentos

Dice que la experiencia que tiene este Tribunal de la pérdida que han sufrido algunos de los Juicios de Cuentas, le ha obligado á discurrir varios medios que en el modo posible eviten en lo sucesivo aquel perjuicio, y que al efecto disponga (el Gob<sup>do</sup>) que por punto general se acuse á vuelta de correo el recibo de todos los exped<sup>tes</sup> que dirija (el Tribunal) á la

Intend.<sup>a</sup> de su mando haciendo puntual expresion de la Tesor.<sup>a</sup> Adm.<sup>o</sup> Ramo y año ó años á que toquen, y lo mismo cuando se devuelvan diligenciados.

p. 4

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Nov. 29 Contaduría mayor  
Herrera al Gob.<sup>o</sup> de Californias sobre una deuda y  
defectos de cierta cuenta

Dice q. liquidada y glosada la Cuenta de lo invertido en los Artesanos destinados en esa Península corresp<sup>te</sup> al año 1796, se ha extendido la liquidacion é informe de que acompaña copias, resultando deducida á favor de la R. Hac.<sup>da</sup> y contra el Presidio de Monterey, la cantidad de 95 p.<sup>o</sup> 4 r.<sup>o</sup> 4 q.<sup>o</sup> á enterarse en la Tesor.<sup>a</sup> Gral de Ecto y R. Hac.<sup>da</sup> por su Habilidadado general.

Que en vista de los defectos de la referida Cta que se señalan en el informe, de falta de comprobantes, se prevenga al Habilidadado particular del Pres.<sup>o</sup> de Monterey documente en lo sucesivo sus cuentas en los términos debidos

pp. 5-6

1797 Nov. 29 Contaduria mayor Mexico,  
Juan de la Fuente al Gobi. de Californias sobre una  
resolucion de la Contaduria

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Para que V.S. quede impuesto de lo  
 que últimamente ha resuelto este Trib.<sup>l</sup> en el  
 Juicio de la Cuenta de los artesanos destinados en  
 esas Californias á la enseñanza de los Indios de  
 Misión formada por el Habilitado del Pres.<sup>o</sup> de  
 Monterrey en el año de 1795, y que pueda disponer  
 lo que en consecuencia corresponde, le remito la  
 adjunta copia certificada cuyo recibo y resultados  
 comunicará V.S. oportunamente

p. 7

1797 Nov. 10  
Beltran á la Contaduria mayor Informe

Acorde la nota num. 2 de las cantidades  
 entregadas en la Tesor.<sup>a</sup> de Guadalajara á las familias  
 de los artesanos en el año de 1795, con las partidas  
 de aquellos Libros R.<sup>o</sup> segun el informe de sus mi-  
 nistros de 12 de Em.<sup>o</sup> ult. que es en lo que podia haber  
 variacion, quedan por consiguiente ratificadas  
 las demas operaciones formadas por el que expo-



ne y no hay embarazo en fenecer ya del todo la presente cuenta. En ella como se dijo en 28 de Julio de 96 saca el Presidio á su favor 3408 p.<sup>o</sup> 7 r.<sup>o</sup> 4 gr.<sup>o</sup>; la nota num. 1 demuestra haber recibido el Habilitado Gen.<sup>l</sup> á buena cuenta en esta Capital 4462 p.<sup>o</sup> 4 r.<sup>o</sup>, por la núm 2 se entregaron á las familias en Guadalajara 532 p.<sup>o</sup> 4 r.<sup>o</sup> que son 234 p.<sup>o</sup> 8 gr.<sup>o</sup> menos del descuento hecho en Californias, cotejo num. 3 cuyo exceso unido á la primera cantidad compone 3643 p.<sup>o</sup> y restados de la segunda alcanza la R.<sup>l</sup> Hac.<sup>da</sup> 819 p.<sup>o</sup> 4 r.<sup>o</sup> resolución num. 4 —

A estos deben agregarse 92 p.<sup>o</sup> que se pagaron de mas en California al artesano Ellig.<sup>l</sup> Ruiz y se le exigiran, pues ganando por la nueva contrata 14 r.<sup>o</sup> en los días laborales conforme al sup.<sup>o</sup> decreto de 21 de Abril de 95 citado en informe de 7 de Julio del mismo, que siendo aquellos desde el 22 de En.<sup>o</sup> al 31 de Dicie.<sup>o</sup> 289 que hacen 508 p.<sup>o</sup> 2 r.<sup>o</sup> se le acreditaron 600 p.<sup>o</sup> 2 r.<sup>o</sup> por todos, de suerte que tiene que enterar por esta causa el Int.<sup>l</sup> Cor.<sup>l</sup> Man.<sup>l</sup> Carcarra 911 p.<sup>o</sup> 4 r.<sup>o</sup> que debe el Presidio de Monterrey.

En los apostes hechos en Guadalajara á Salvador y Joaquin Rivera se les dejaron de abonar dos días á cada uno, que á doce r.<sup>o</sup> el primero le corresponden tres pesos y á diez el segundo dos p.<sup>o</sup> ctro r.<sup>o</sup> los que deberan satisfacerseles, pues debiendo accredi-

tarles 1554 días que hay desde el 23 de En<sup>o</sup> del 91 al 25 de Abril de 95 en que se desembarcaron ambos inclusivos, y contando con un día de mas del año bisiesto de 92, solo se les consideraron 1554.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Las demas cantidades que notician los indicados ministros haber suministrado a las familias de los artesanos, tocan a la cuenta del año de 96 en cuya respectiva glosa se han tenido presentes, como asimismo el ajuste y liquidacion de Pedro Gonzalez en el que no hay novedad.

Por todo conviene que V.S. mande se notifique al Habilitado Gral reintegre la enunciada cantidad de 91 p.<sup>o</sup> 4 r.<sup>o</sup> en la Tesoreria gral de Epto y R.<sup>o</sup> Hac.<sup>o</sup> sacándole el debido cargo a sus ministros, y se pasen oficios a los de Guadalajara con insercion del antepenultimo párrafo previniéndoles la devolucion de los 5 p.<sup>o</sup> 4 r.<sup>o</sup> que acreditaran con sus correspondientes recibos, y al Gobernador de California incluyéndole copia íntegra del Informe a fin de que se entere así o del descuento que debe hacer el Habilitado de Monterey a Manuel Ruiz para cubrirse, como del pago en estas casas por el Habilitado gral y demas de la conclusion de la cuenta.

### Decreto

R.<sup>o</sup> Tribunal y Aud.<sup>o</sup> de la Contaduria mayor 21 de Nov: de 1797 = Hágase en todo como pide el contador encargado de la Mesa segunda de Marina = Señalado con

tres rúbricas = Antonio Fernandez de Córdova

pp. 8-10

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1798 Febro 3 Loreto

Copia certificada por José Joag<sup>n</sup> Arrillaga Satisfaccion de Cuentas

Satisfaccion que se da á las resultas y reparos deducidos por el Or.<sup>l</sup> Tribunal de Ctas del Juicio de los ajustes de la tropa del Presidio de Loreto de los años desde 88 á 9<sup>a</sup> inclusive

En obediencia á lo que previene el Gob.<sup>do</sup> de la Península con fña 8 de Nov. ult, y expresa el decreto del Decano del Or.<sup>l</sup> Tribunal, quedan reintegrados á la viuda del difunto Alfr. José M. Estrada los 42 p.<sup>os</sup> 4 r.<sup>os</sup> como acredita el recibo que se acompaña num. 1 y la certificacion num. 2 del Ofic.<sup>l</sup> Habilitado, por las resultas que produce la glosa de Ctas de 88, 89 y 90

Iguale la certificacion num. 3 acredita haberse enterado en la caja de R.<sup>l</sup> Hac.<sup>da</sup> los 14 r.<sup>os</sup> que produce la resulta de la Factura de 91

Satisfaccion al reparo de la Cta de 9<sup>a</sup>

Se refiere que el Habilitado Gral de México satisfizo á G.<sup>ra</sup> Blas como justifica por sus respectivos comprobantes, 3492 p.<sup>os</sup> 12.<sup>os</sup> 3 q.<sup>os</sup> remitidos de aquel Al=

macen, y solo aparecen que el Habilitado del Pres.<sup>o</sup> se hace cargo de 2721 p.<sup>s</sup> 6 r.<sup>s</sup> 6 q.<sup>s</sup> á que asciende la factura de víveres y efectos y 740 p.<sup>s</sup> 2 r.<sup>s</sup> 9 q.<sup>s</sup> la de Arsenal, faltando 30 p.<sup>s</sup> para la primera ó total cantidad: esta diferencia segun se ha podido inquirir procede de que pudo haber venido un Cayuco del que no se dió noticia ni se comprendió en la factura de Arsenal de aquel año, ni en el siguiente, en lo que me ratifico respecto habérsele dado un Cayuco á la Goleta Gatur-nina por no servir el que tenia, del que no se ha hecho cargo el Habilitado ni éste por consiguiente se ha Putado en sus Ets por lo que los 30 p.<sup>s</sup> dños soy de parecer no los debió de satisfacer el Habilitado Gral, y si los satisfizo debió avisar para que el Habilitado del Pres.<sup>o</sup> se datase de ellos, y así debe el Or.<sup>l</sup> Tribunal si estima justo, mandar se devuelvan los 30 p.<sup>s</sup> ó que este Habilitado se date de ellos en la Eta subsecuente y que es seguramente la diferencia que se nota.

Esta variedad de diferencias en las Facturas de G. Blas es tan continuada que se duda haya un año á lo menos desde 87 á 95 que esté el Habilitado acorde con la Comisaria; prescindo por ahora de esto, pero no de la admiracion que me asiste al ver la exactitud del que glosa las Ets de este año, y que confesando que el Habilitado Gral satisfizo 770 p.<sup>s</sup> 2 r.<sup>s</sup> 9 q.<sup>s</sup> y que el Habilitado del

Pres.<sup>o</sup> se hace cargo de igual cantidad en la Cta de R.<sup>l</sup> Hacienda, no se advierte que se duplica el cargo quedando perjudicada la tropa. El Habilitado Gral como que entraba aquel año en un manejo forastero no pudo advertir, y es de creer que pagó á S.<sup>ta</sup> Blas lo perteneciente al Arsenal inocentemente, y por los reclamos que se le han hecho despues ha omitido en 95 y 96; pero no sucede esto en el que glosa en quien deposita su confianza el R.<sup>l</sup> Tribunal, pues sabe muy bien ó debe saber y ha visto de que desde el nuevo Reglamento hasta 92, no se ha pagado del Situado lo que de la Comisaria se remite para el Arsenal ó aprestes de buques, y ha visto tambien que el Habilitado se lo responde de la resulta en favor ó contra que aparece en la Cta de R.<sup>l</sup> Hac.<sup>a</sup> la que con separacion lleva y acreditan los ajustam.<sup>s</sup> esto supuesto, si el R.<sup>l</sup> Tribunal da por bien satisfechos por el Habilitado Gral los 770 p.<sup>os</sup> 2 r.<sup>os</sup> 9 q.<sup>os</sup> y los 30 mas por los que resulta el reparo del Contador en este caso, No debe el Habilitado del Pres.<sup>o</sup> hacerse cargo sino datarse como los vaya suministrando, lo cual seria á la verdad alterar el órden establecido: pero si el R.<sup>l</sup> Tribunal desapruera lo dicho y da por bien hecho el que este Habilitado se haga cargo en la Cta de R.<sup>l</sup> Hac.<sup>a</sup> como siempre se ha hecho de 81 á 92, entonces deben devolverseles al Habilitado Gral los 770 p.<sup>os</sup> 2 r.<sup>os</sup> 9 q.<sup>os</sup>.



para que los una con el Situado de la tropa: el Situado no ha estado ni está para satisfacer anticipadamente el importe de lo que viene al Arsenal, y caso que se pagase, ya era entonces caudal perteneciente á la tropa y no tenia que ver el Tribunal, y si no citase algun artículo del Reglamento.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Con este motivo pone el que suscribe en la consideracion del R.<sup>o</sup> Tribunal el notable perjuicio que resulta con la detencion de esta cantidad y otras que faltan; cinco mil y mas pesos alcanzó el Pres.<sup>o</sup> de Loreto hta fin de 92 segun los apustam.<sup>os</sup> se vé por lo que espone el Contador ser las diferencias ó equívocos de corto momento desde 87 á 92, con todo, con un rasgo de pluma aplico 770 p.<sup>os</sup> 2 r.<sup>os</sup> 9 g.<sup>os</sup> á la R.<sup>ta</sup> Hac.<sup>da</sup> confesando que justifico haberlos pagado el Habilitado Gral, igual caso sucede en 93 en cuyo año enteró el Habilitado Gral 304 p.<sup>os</sup> 1 r.<sup>o</sup> 10 g.<sup>os</sup> á la Comisaria por lo perteneciente al arsenal, de modo que pasa de seis mil pesos los que reclama esta desdichada tropa y hace seis años que se le deben. Si la casuística no ofreciera esta demanda que se hace al R.<sup>o</sup> Tribunal por el que suscribe y si este se hubiera ausentado, quién seria el que reclamase? y quién el que reintegrase los 770 p.<sup>os</sup> á esta Habilitacion? Nadie, pues los habilitados actuales ningun conocimiento tienen, y el Tribunal como que aprobó la glosa de las Ctas de 92 parece regular



no se ocuparía en lo ya juzgado, y por consiguiente menos el Habilitado Gral, pues este como justificó el pago ya se hallaba cubierto y salvo con la aprobación del R.º Tribunal.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Ya se dijo que el Contador por lo que espone halla ciertos equívocos, parece pues consig.º en los años que faltan de glosa que son de 81 y 87 no serán tan grandes los yerros, que haya necesidad de retener los cinco mil pesos de alcances, y máxime si es como me persuado de que las Ctas de R.º Hacienda están visadas por el R.º Tribunal á lo menos hta 86, y en este caso solo quedan los seis ajustamientos que no podran dar notable diferencia, y así repite el que suscribe al R.º Tribunal el que se sirva mandar se reintegren al Habilitado Gral ya que no sean los cinco mil pesos de los ajustam.º, á lo menos cuatro mil, igualmente que los 7700.º, en la inteligencia de que en lo sucesivo esta y otras partidas de igual naturaleza el Habilitado del Pres.º para evitar reclamos se datará en la Cta de R.º Hac.ª del año respectivo como lo debe hacer del valor del Cayuco.

Satisfacción q.º se da á las resultas y reparos q.º ha producido el Juicio y Liquidac.º de las Ctas de R.º Hac.ª del Pres.º de Loreto de los años de 87, 89, 91 y 92

Año de 87

Contestando el que suscribe á los repa

ros y resultas que anteceden por fallecimiento del primer responsable y ausencia del último, debe expresar que el primer reparo que aparece cual es de las dos @ 15 L<sup>s</sup> de sebo, por lo que se acuerda y se ha informado del Patron Diego Perez que es cierto que el P.<sup>o</sup> D.<sup>o</sup> Juan<sup>co</sup> Joag.<sup>o</sup> Valdez recibió el sobrante del sebo que se remitió al Yagui, pero no puedo decir otra cosa no existe en la Habilitacion ni original ni copia de la Cta de R.<sup>l</sup> Hac.<sup>da</sup> del año q. se trata, con todo se reconocerá la correspondencia de dho y gastos de canoas, y si acaso se halla algo que satisfaga se dará aviso oportunamente al Real Tribunal

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Año de 89

Este año se hizo cargo el Habilitado de 173 toros vendidos en el Sur y 33 dados á la tropa, y se nota por los documentos que se incluyen ascienden á 168 de los primeros y 33 de los segundos, cuya diferencia son 15 pesos los mismos que entregó el Capitan al Habilitado p.<sup>r</sup> tres toros que tomó el Armador Anto Romero p.<sup>a</sup> el abasto de la gente de su canoa, y 6 p.<sup>s</sup> de dos que cogió el vecino Cornelio Avila con lo que satisface el reparo que se hace

Año de 91

Quedan enterados á favor de R.<sup>l</sup> Hac.<sup>da</sup> los 7 r.<sup>s</sup> 9 g.<sup>s</sup> que resultan en la Cta de este año como acredita la certificación que se acompaña del Ofi.<sup>l</sup> Habilitado.

Año de 92

Venerado el decreto del R.<sup>e</sup> Tribunal que manda inmediatamente se enteren las cinco partidas que resultan líquidas á favor de R.<sup>e</sup> Hac.<sup>da</sup> en la Cta de este año, sin embargo de tan terminante providencia, espera el que suscribe se le permita hacer presente con el respeto debido sus dudas sobre la considerable partida de 61 p.<sup>o</sup> 6 r.<sup>o</sup> 9 g.<sup>o</sup> que descubre el contador en la glosa de este año. Dice el contador que los 61 p.<sup>o</sup> 6 r.<sup>o</sup> 9 g.<sup>o</sup> provienen de las 23 @ 14 L.<sup>o</sup> de plomo en plancha que han quedado de las 29 @ recibidas de San Blas con factura de 12 de C.<sup>to</sup> de 91, á causa de ponerse su tiradura á 29 r.<sup>o</sup> @, sacando al márgen 85 p.<sup>o</sup> 3 r.<sup>o</sup> 3 g.<sup>o</sup>, debiendo ser á peso que solamente hacen 23 p.<sup>o</sup> 4 r.<sup>o</sup> 5  $\frac{3}{4}$  g.<sup>o</sup> como lo acredita d<sup>ha</sup> factura y constan en las existencias de 91.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Es verdad que en las existencias de 91 se expresa como en la factura de S. Blas 29 p.<sup>o</sup> p.<sup>o</sup> la tiradura de las 29 @ de plomo, por consiguiente en el primer cargo de 92, pero me inclino mas bien á que iría equivocada la partida de Data que no que el Contador se equivocase, con todo viendo la copia del inventario de existencias de este arsenal del año de 91 se trata halló el siguiente reparo que hacer al Contador que tal vez desvanecerá el cargo considerable que se supone: el Habilitado se hizo cargo de 101 @ plomo en plancha y tortuga, en 92 consumió parte de ambas especies y para evitar confusión

nes y equívocos separó el de tiradura del que no  
 lo era y así se dató de 46 @ 13½ L.<sup>s</sup> de este y de 23 @  
 14 L.<sup>s</sup> de aquel, de modo que juntos con 20 @ 20 L.<sup>s</sup> que  
 empleó en las embarcaciones y lo restante en servi-  
 cio de la tropa componen el total de su cargo: en  
 esta inteligencia se puso primero en la partida de  
 Data 46 @ 13 L.<sup>s</sup> á 20 r.<sup>s</sup> y á consecuencia dice la  
 copia que aquí existe 23 @ 14 L.<sup>s</sup> Plomo de tiradura gr.  
 en mi corto entender quiso decir ó dar á entender  
 ó debió decir el Habilitado esto es, plomo de tirad.<sup>a</sup>  
 que es lo mismo que existía que siendo su precio pri-  
 mero 20 r.<sup>s</sup> @ y agregando el peso por @ del trabajo  
 de la tiradura asciende su valor á 82 p.<sup>s</sup> 3 r.<sup>s</sup> 8 g.<sup>s</sup> cuya  
 diferencia á los 85 p.<sup>s</sup> 3 r.<sup>s</sup> 3 g.<sup>s</sup> que se saca al margen  
 si no me engaño son 2 p.<sup>s</sup> 7 r.<sup>s</sup> 7 g.<sup>s</sup> pero es verdad que  
 no debió cargar el Habilitado á 29 r.<sup>s</sup> @ sino á  
 28 por el recargo del peso de la tiradura. Este es  
 el hecho y es decir que en las 46 @ 13½ L.<sup>s</sup> no hay una  
 p (onza) de tiradura y si en la partida toda de 23 @  
 14 L.<sup>s</sup> en esta virtud queda abonada á la r.<sup>a</sup> Hac.<sup>a</sup> la  
 citada diferencia de los 2 p.<sup>s</sup> 7 r.<sup>s</sup> 7 g.<sup>s</sup> como acredita  
 la certificación del Ofic.<sup>l</sup> actual Habilitado y no  
 la considerable de 61 p.<sup>s</sup> 6 r.<sup>s</sup> 9 g.<sup>s</sup> que indica el  
 Contador, pero si acaso este concepto fuese errado  
 lo será igualmente el que el Habilitado el año  
 siguiente se haga cargo á mas de las 46 @ 13½ L.<sup>s</sup>  
 de 23 @ 14 L.<sup>s</sup> de plomo de tiradura como efectiva-  
 mente se hizo en el año de 93, todo lo cual se hace



presente al R.<sup>l</sup> Tribunal a fin de que si en el inventario original no se expresó como se lleva dho es indiferente el que se satisfaga la cantidad que demanda el Contador, pero igualmente en este caso quedará al año sig.<sup>te</sup> la misma cantidad a favor de la Compañía que deberá el Contador hacer pte al R.<sup>l</sup> Tribunal que lo mande devolver.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

En cuanto a los 13 p.<sup>os</sup> de equívocos que se advierten en la sig.<sup>te</sup> partida, los 6 r.<sup>os</sup> 6 q.<sup>os</sup> de la 3.<sup>a</sup> y los 2 p.<sup>os</sup> 5 r.<sup>os</sup> 11 q.<sup>os</sup> de la 4.<sup>a</sup> quedan ya reintegrados como acredita la certificación que acompaña, sin embargo que sobre esta última de los 2 p.<sup>os</sup> 5 r.<sup>os</sup> 11 q.<sup>os</sup> había que esponer pero no merece la pena.

### Al primer Reparo

La variación que se nota en los productos de Alcabalas, Quintos de Perlas y reconocimientos de Sitios es como expresa el Contador, sobre cuyo particular se hace presente que el ramo de Alcabalas está hace tpo y creo desde 88 exenta esta Península por diez años, que en los Quintos de Perlas no hay proporción alguna, pues respecto de hallaba autorizado el Cap.<sup>o</sup> de Loreto para ajustarse con los Armadores sea en especie ó en r.<sup>o</sup> para de este modo fomentar la pesca, exigió de ellos las cantidades que estimó justas: así se verificó hasta 91 no despues que ya han comenzado a venir algunas canoas, a las que se ha exigido en especie ó concha y consta anualmente en la Cta de

R.<sup>o</sup> Hac<sup>da</sup> donde se da entrada como verá el Contador, bien que no se expresa lo que rinde anualmente, pero es fácil de advertir el producto en onz.<sup>o</sup> viendo lo que existía el año anterior al de la Clā. Es muy cierto también que los Habilitados no han tenido mayor cuidado sobre la percepción de los reconocimientos, pero antes que se recibiera este Reparo había prevenido el Cap.<sup>o</sup> el remedio, y su arreglo se está verificando para lo que se ha hecho una Nota que deberían tener pte anualmente el Sarg<sup>to</sup> ó cabo comisionado en la parte del Sur y el Ofic.<sup>o</sup> Habilitado, á quienes se les hará cumplir como se ordena.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

### Al seg.<sup>o</sup> Reparo

Debe satisfacerse que es cierto que el Reglam.<sup>to</sup> muy en su lugar advierte lo que se debe ejecutar con los abrigos, petates y cajones, pero es preciso hacer pte al r.<sup>o</sup> Tribunal sobre este particular que son infinitas y diarias las molestias que tiene el Habilitado con las embarcaciones, por cuya razón se ha estimado conveniente el que al tpo que se hace reconocimiento de los Frsos (Fercios?) de la Memoria y se abren y se separan los abrigos, petates y cajones se llevan todos al Arsenal en donde se encierran para irlos suministrando á los buques conforme lo necesitan, y como no solamente se consumen en ellos lo que viene de abrigo sino aun mucha parte de la costalera,



no se tiene la escrupulosidad de expresar p<sup>ta</sup> por p<sup>ta</sup> sino bajo una certificacion del Com<sup>te</sup> se incluye su importe como consumido.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Al 3.º

Se contesta que spre q<sup>º</sup> el Com<sup>te</sup> propietario ha existido en el Pres.<sup>º</sup> se han acreditado todas las mermas voluntarias ó involuntarias con las diligenc.<sup>º</sup> jurídicas que indica este reparo y previene el Reglam<sup>to</sup>, pero como no siempre acontece esto por las ausencias frecuentes del Com<sup>te</sup>, desearia mucho el que suscribe el que el Contador que puso el reparo manifestase su parecer que es lo que se deberá hacer (pues el Reglam<sup>to</sup> tampoco dice cosa alg.<sup>a</sup>) cuando el Habilitado está solo, y este no entiende de diligencias por ignorar enteramente el método ó por ser recién venido y aun no estar enterado como corresponde: no se hace p<sup>te</sup> lo dho al r.<sup>º</sup> Tribunal como una cuestion peregrina pues se ha visto el caso, sino p.<sup>a</sup> exponer. lo que en estos destinos no spre es fácil llevar las cosas con exactitud matemática que fustam<sup>te</sup> desea el r.<sup>º</sup> Tribunal y desea tambien el q.<sup>º</sup> suscribe, sino que se ha de creer que alguna vez es preciso hacer lo que el juez que supl<sup>e</sup> en el derecho el defecto de los litigantes ó el de sus abogados, cuando por otra parte no hay contradiccion: no todos los que son oficiales son á propósito p.<sup>a</sup> Habilitados, algunos hay que

la necesidad obliga á nombrarlos y si se ocurre al Gobierno se nos responderá no hay otra baraja con qué jugar, por lo que puede el Tribunal estar cierto que pudo faltar la combinacion ó exactitud en las partidas hasta ahora, pero no en la legalidad ni buena fé que se procura & cuanto es posible

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Al 4.º

Se responde de que se debe suponer que el Camte del Pres.º hará observar puntualm.te cuanto contiene este reparo.

Al 5.º

Se debe hacer pte. que hta ahora se ha ignorado en este Pres.º que en el ramo de Bulas tenia intervencion el r.º Tribunal: Al Exmo. Sr. se le han pedido quien las ha mandado y queda satisfecho en libranzas el importe de ellas en Tesoreria p.º el Habilitado Gral lo respectivo hasta el bienio de 95

Al 6.º

El juram.to que en este reparo se encarga creere' q.º en estos últimos años se ha ejecutado.

Al 7.º

Al sétimo y último reparo en q.º el Contador instruye á los Habilitados á que ocurran ó reclamen á S. Blas por las suminist.º y socorros q.º verifican á los buques, pudiera decirse que esta monicion seria tal vez mas conveniente

la necesidad obliga á nombrarlos y si se ocurre al Gobierno se nos responderá no hay otra baraja con qué jugar, por lo que puede el Tribunal estar cierto que pudo faltar la combinacion ó exactitud en las partidas hasta ahora, pero no en la legalidad ni buena fé que se procura ó cuanto es posible

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Al 4.º

Se responde de que se debe suponer que el Comte del Pres.º hará observar puntualmente cuanto contiene este reparo.

Al 5.º

Se debe hacer pte que hta ahora se ha ignorado en este Pres.º que en el ramo de Bulas tenia intervencion el r.º Tribunal: Al Excmo Sor se le han pedido quien las ha mandado y queda satisfecho en libranzas el importe de ellas en Tesoreria p.º el Habilitado Gnal lo respectivo hasta el bienio de 95

Al 6.º

El juramto que en este reparo se encarga creere q.º en estos últimos años se ha ejecutado.

Al 7.º

Al sétimo y último reparo en q.º el Contador instruye á los Habilitados á que ocurran ó reclamen á S. Blas por las suminist.º y socorros q.º verifican á los buques, pudiera decirse que esta monicion seria tal vez mas conveniente

dirigirla á los ministros de la Comisaria de S. Blas para que paguen: demasiado eficaces son los Habilitados en los reclamos y viendo que son desatendidos no se estima otro remedio que hacer cargo á la r.<sup>a</sup> Hac.<sup>da</sup>: hartas pruebas le asisten al que suscribe y por evitar quejas que por mas justas q.<sup>ue</sup> sean se hacen odiosas, y las consecuencias sufre tal vez quien no debe, se prescinde<sup>de</sup> ellas. Desearia mucho que el r.<sup>a</sup> Tribunal requiriese al Contador si las suministraciones q.<sup>ue</sup> en 92 al paquebot San Carlos se verificaron y en 93 á la fragata Concepcion y goleta Saturnina si ha visto satisfechas por la Comisaria de S. Blas, ó si sabe ha habido contestacion: desde luego aseguro que ni lo primero ni lo segundo ha habido; podria hacerse enumeracion de otros reclamos pero se omiten, añadiendo que creo de positivo y lo mismo creera el Contador que pocas instrucciones se necesitan para aprender á cobrar. Lo suministrado á los buques en 91, 92, 93 y 95 aun está pendiente con la Comisaria, decir que no se ha ocurrido oportunamente por los Habilitados con los originales documentos y no se ha reclamado directamente despues, es hacer poco favor; veo que á lo dho se dirá porque no se ocurre á su Excia? porque no se quejan? Omito el responder

p.p. 11-21

+ 1797 Nov. 29 Contaduría Mayor-México  
Juan de la Fuente al Gob.<sup>o</sup> de Californias Recibo de Cuentas

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Acusa recibo del Juicio de la Cta de la Fábrica de Sta Barba desde 1784 á 1794

p. 23

+ 1797 Nov. 29 Contaduría m.<sup>or</sup> (Mex.)  
De la Fuente al Gob.<sup>o</sup> de Californias Recibo de Cuentas

Dice recibió el Juicio de la Cta del Pres.<sup>o</sup> de S. Fran.<sup>co</sup> desde 1.<sup>o</sup> de Ato de 1793 hta 30 Nov. de 94

p. 24

+ 1797 Nov. 29 Contaduría m.<sup>or</sup> (Mex.)  
De la Fuente al Gob.<sup>o</sup> de Californias Recibo de Cuentas

Dice recibió los cuatro Juicios de las Ctas del Pres.<sup>o</sup> de S. Diego de los años de 1787, 88. y 89, de las del mismo desde el de 90 hta el de 92, de los Apuestas de tropa del propio respectivas á los años desde el de 1781 hasta el 1792 y del ramo de Bulas del dho Pres.<sup>o</sup> corresp.<sup>te</sup> al bienio de 1788 y 89

p. 25



+ 1797 Nov. 29 Contad<sup>a</sup> m.<sup>or</sup> (Mex.)  
De la Fuente al Gob.<sup>or</sup> de Californias Recibo de Cuentas

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library.

Fue recibió el juicio de la Cta de la Fá-  
 brica del Pres.<sup>o</sup> de S. Diego desde 1781 á 95  
 p. 26

+ 1797 Nov. 29 Contad<sup>a</sup> mayor (Mex.)  
De la Fuente al Gob.<sup>or</sup> de Californias Recibo de Cuentas

Fue recibió los tres juicios de las  
 Ctas de la Iglesia de Monterey desde 1.<sup>o</sup> Abril 1791  
 á 31 Dic. de 1795, de r.<sup>l</sup> Hac.<sup>da</sup> del mismo presidio de  
 este últ. año, y de lo gastado en la Esplanada, Garita  
 y Casa Mata desde 1.<sup>o</sup> En.<sup>o</sup> hta. 26 Set. tambien de 1795  
 p. 27

+ 1797 Jun. 19 Contaduría m.<sup>or</sup> (Mex.)  
Jern<sup>do</sup> Herrera al Gob.<sup>or</sup> de Californ<sup>ia</sup> Recibo de Ctas-Prevencion

Dice que el Fente Cor.<sup>l</sup> Man.<sup>t</sup> de Carica-  
 va Habilitado Gral de los cinco Pres.<sup>os</sup> de esa Pro-  
 vincia ha presentado á este Tribunal las Ctas de  
 r.<sup>l</sup> Hac.<sup>da</sup> del de Loreto corresptes á los años de



93 y 94. Que el Tribunal ha acordado que prevenga (el Gob.<sup>o</sup>) nuevamente al referido oficial presente con toda prontitud la del año de 95 que aun no se ha recibido.

pp. 28-29

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1791 Jun 21 Contad.<sup>a</sup> m.<sup>o</sup>

Herrera al Gob.<sup>o</sup> de Californias Demora de unos docum.<sup>tos</sup>

Dice se recibieron 38 juicios de Cuentas de los 42 remitidos en 3 de Ato prox. ant.<sup>o</sup> y que no se demore el despacho de los 4 restantes que aun no costesta el Cap.<sup>o</sup> José Huñiga y son correspondientes a las Ctas de r.<sup>l</sup> Hac.<sup>da</sup> del Pres.<sup>o</sup> de Monterey de 1787 á 92, otro al ajuste de tropa del propio desde 1781 á 92, y el otro de la Cta de Bulas del mismo parage del bienio de 1788 y 89.

p. 30

+ 1796 Oct. 8 Contaduria m.<sup>o</sup> (Mex.

Herrera al Gob. de Californias Demora de docum.<sup>tos</sup>

Dice que las Ctas de r.<sup>l</sup> Hac.<sup>da</sup> del Pres.<sup>o</sup> de Loreto respectivas á los años 93, 94, y 95 aun no

se han remitido á este Trib<sup>l</sup> que ha acordado se  
dicten providencias á fin de que el ofic<sup>l</sup> responsable  
forme y presente las mencionadas Cuentas

pp. 31-32

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+

1797 Mayo 24 Mexico

José Laso y José Vildosola al Gob. de Californias Envío de docum<sup>tos</sup>

Dicen que le dirigen 480 Sumarios  
de bulas de difuntos de dos rea<sup>s</sup> y bienio corriente, para  
que se surtan los 5 Pres.<sup>s</sup> de esa Península con 96  
cada uno.

p. 33

+

1797 Jun. 7 Mexico

Demora de Cuentas

Andrés de Alendivil al Gob.<sup>or</sup> D. Diego de Borica

Dice que los Habilitados de los Pres.<sup>s</sup> de  
esa Península han rendido en esta Adm<sup>on</sup> Gral  
las cuentas de las estafetas que están á su cargo  
relativas al año ult. de 96, á escepcion del de Lore-  
to, al cual tambien falta la de 95, y que haga  
que este último presente sin mas demora las cuen-  
tas de ambos años.

p. 34

+ 1797 Mayo 24 - Sala Capitular Metropolitana de Mexico  
al Coronel Don Diego Borica Sobre cierta limosna

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Deseoso este Cabildo de promover la causa de Canonizacion del Proto-Martir de las Indias, Felipe de Jesus, Patrono de esta ciudad su dichosa patria, por ya casi dos siglos detenida; ha pasado sus respectivos oficios á los Tres Virey y Arzobispo, quienes se han prestado gustosos p.<sup>a</sup> tan alta empresa.

Mas como quiera que para el efecto se necesitari unos crecidisimos gastos, esperan q.<sup>d</sup> él (Borica) contribuya por su parte con alguna limosna, y conceda su licencia para que en todos los Lugares sujetos á su Gobierno, se pida públicamente.

pp. 35-37

+ 1797 Agto y Mis.<sup>n</sup> Sta Clara  
Alberto Cordova á Borica sobre cierta Representacion

Dice que enterado de la Representacion de los pobladores que trata sobre mudar el pueblo de San José en un parage libre de inundaciones en los años abundantes de aguas, y encontrado que hubo, un terreno mas elevado á la distancia

de un cuarto de legua del citado pueblo, avisó al vecindario para que fijasen unas estacas, á lo que respondieron que ellos solo habian pedido se les permitiese el poner algunas casitas para refugiarse siempre que viesen señales de inundacion, y no el traslado total; que él no encuentra mas inconveniente que el estar el agua un poco mas distante que la tienen en el dia.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 38-39

+ (1797 En: 10) - San José de Guadalupe  
Charoya á Borica - Solicitud sobre traslacion de un pueblo

Marcos Charoya, Alcalde propietario del pueblo de San José de Guadalupe. á nombre de su vecindario, y en atencion á la deplorable situacion en que se halla fundado dho Pueblo por las crecientes de los arroyos que le cercan, pues á una distancia de cien varas poco mas ó menos de las casas vienen á tener sus derrames, quedando este Pueblo aislado, y por las posas de que se halla minado el tramo hasta la Mision; pide la traslacion de esta situacion á la otra parte del rio en la misma mesa que corre sin estos riesgos hasta la dha Mision.

Al margen está la respuesta del

Gob<sup>do</sup> como sigue: "Monterey En.º 10 de 1797 = Reservaré la determinación hta que el ingeniero Alberto de Córdova regrese de San Diego, reconozca el terreno é informe lo que le parezca = Borica

p.p. 40-41

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1796 Jun. 30 Mis.º Sr Francisco

Mariano Tapia á Borica - Inconvenientes p.º una fábrica de losa

Dice que concluyó su obrador de alfarería, pero que no podrá sacar losa fina porque el viento no cesa un punto, por falta de arenilla blanca muy fina y que los RR. PP. no le han franqueado todos los necesarios.

Que está fabricando losa ordinaria y entretanto se determina lo conveniente, se esforzará á enseñar á los aprendices como se le ha encargado.

p.p. 42-43

+ 1797 Dic. 28 Alamos

Prudencio Ruiz de Equino Cta de gastos de Correos

Cuenta individual de lo que les corresponde á los Correos extraordinarios Ignacio Valdez



y Juan José Espinosa, que desde este R.<sup>l</sup> de los Alamos viajaron a toda dilig.<sup>a</sup> hasta la ciudad de Mexico y pueblo de Raum con pliegos del Ten. Cor.<sup>l</sup> José Joaqu.<sup>o</sup> de Arrillaga Com.<sup>te</sup> del Pres.<sup>o</sup> de Loreto, los que se entregaron uno en S. Blas al Com.<sup>te</sup> de Mar de aquel Departam.<sup>to</sup> otro en Guadalajara al Ten. Gral Jacobo Ugarte y Loyola y el otro en Orizaba al Virrey de esta N. España, y retrocedió hasta la Costa del Rio de Yaqui y Pueblo de Raum donde se entregó el pliego de su Ex.<sup>a</sup> en 25 de Dic. a las cinco de la mañana al Ten.<sup>te</sup> de Justicia Juan Encinas con ord.<sup>n</sup> p.<sup>a</sup> q.<sup>ta</sup> inmediatamente que se avista se barco de aquella Península, lo retrocediese con dho pliego por venir rotulado p.<sup>a</sup> el mencionado Arrillaga.

Corresponden a Valder de 900 leguas de ida y vuelta que le regular desde este R.<sup>l</sup> a la ciud.<sup>d</sup> de Mexico a raxon de 6 r.<sup>os</sup> 4 <sup>7</sup>/<sub>5</sub> g.<sup>os</sup> por legua

Le corresponden asimismo de 66 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> horas, que adelantó desde las ocho del día 17 de Nov.<sup>e</sup> inclusive en que salió del indicado R.<sup>l</sup> hta el día 1.<sup>o</sup> de Dic.<sup>re</sup> una y media de la tarde en que llegó a aquella Capital a raxon de 6 r.<sup>os</sup> 4 g.<sup>os</sup> por cada hora . . . . .

Por 139 horas que estuvo detenido en aquella Capital a raxon de medio real por cada hora . . . . .

Por 62 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> horas que adelantó desde

Pesos R.<sup>os</sup> G.<sup>os</sup>

720

52 5 2

8 5 6

Suma 781 2 8



## Suma de la Vta

781 2 5

las ocho y m.<sup>a</sup> de la noche del día 7 de  
Dic.<sup>re</sup> en que salió hasta las seis de la  
mañana del día 23 del citado Dic.<sup>re</sup> en  
que arribó á este R.<sup>l</sup> á razón de los 6 r.  
4 q.<sup>s</sup> por hora

49 3 10

Corresponder á Espinosa de 50 leguas  
que se regulan de este dho R.<sup>l</sup> al pueblo  
de Raurn en que continuó de Correo extra.  
ord.<sup>o</sup> con el pliego dho g.<sup>m</sup> salió á las diez  
del expresado día 23 y llegó el 25 á las cin-  
co de la mañana, que á los mismos 6 r.<sup>s</sup> 4 q.<sup>s</sup>  
por legua son

40

Por 5 horas de adelánté que tubo desde las  
diez del día mencionado hasta las cinco de  
la mañana del predho graduado á los mis-  
mos 6 r.<sup>s</sup> 4 q.<sup>s</sup> por hora

3 7 8

Por la vta de dho Raurn hta este 3 p.<sup>s</sup> p.<sup>s</sup>  
48 horas á m.<sup>o</sup> r.<sup>l</sup> y 3 p.<sup>s</sup> 1 r.<sup>l</sup> p.<sup>o</sup> pago del  
vradage á m.<sup>o</sup> r.<sup>l</sup> p.<sup>o</sup> legua

6 1

Suma 880 7 2

Rebajas

Se rebaya la tercera parte sobre el cargo  
antecedente que corresponde á la Renta  
segun R.<sup>o</sup> disposiciones

293 5

Líquida resulta á favor de los Extraordin.<sup>s</sup>

587 2 2

Recibimos el haber que la Cta anteced.<sup>te</sup> manifiesta cor-  
respondernos. A ruego de los otorgantes Juan José de Fox

pp. 44 y las dos sig.<sup>tes</sup>

+ 1797 Set. 30 San Francisco

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Argüello a' Borica sobre marcha de un alf.º

Dice que luego que el alf.º R. Carrillo concluya los documentos de entrega se trasladará a ese Pres.º con la Escolta y mulas j.º necesite.

p. 45

+ 1797 Set. 14 San Fran.º

Argüello a' Borica sobre inutilidad de un sold.º

Dice que el soldado José Vircarra se halla manco de la mano izquierda por una caída que le dió un potro, de cuya resulta ha quedado medio insensato y por consiguiente inutilizado p.º continuar el servicio.

p. 46

+ 1797 Set. 30 San Fran.º

Argüello a' Borica

Dice que de la gente de mar de este Pres.º solo el grumete Diego Flores quiere quedar de soldado.

p. 47

+ 1797 Set. 30 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica sobre un proyecto de ataque

Dice salió nulo el proyecto de atacar los Gentiles á la Mis<sup>n</sup>. En José segun diligencias q<sup>o</sup> practicó el Sarg<sup>to</sup> Amador.

1.<sup>a</sup> pag. 48

+ 1797 Set. 30 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica Huida de unos Cristianos

Dice le noticia el P. Martin Landaeta haberse huido de la Mision á sus tierras tres cristianos, uno Sacalan y dos Cuchillones

1.<sup>a</sup> pag. 49

+ 1797 Set. 30 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica sobre cierta licencia

Dice los Cabos de las Escoltas de Sta Clara y Sta Cruz solicitan licencia para venir al Presidio á una diligencia

2.<sup>a</sup> pag. 48

+ 1797 Set. 30 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica Fuga de un Gentil

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Noticia que el 25 del corr<sup>te</sup> en la noche se huyó para su tierra y con grillete un Gentil de los presos condenado por dos meses á los trabajos del Presidio.

2.<sup>a</sup> pag. 49

+ 1797 Set 30 San Francisco

Argüello á Borica Enfermedad de dos Indios

Dice dos Ing<sup>s</sup> gentiles de los presos condenados á dos meses de trabajos se hallan muy enfermos, y qué se hace de ellos en vista de su inutilidad?

p. 50

+ 1797 Set. 29 San Francisco

Argüello á Borica Envio de una Relacion

Incluye una Relacion circunstanciada de los individuos de Prest. de esta Comp.<sup>a</sup>

p. 51

+ 1797 Junio 28 San Francisco

Pedro Amador Diario de la expedicion p.<sup>a</sup> fundar la Mision S.<sup>ta</sup> José

Dia 9 - Salimos el P. Presidente y la tropa p.<sup>a</sup> ver en la parte que se habia de poner la Mis.<sup>on</sup> de la nueva Fundacion.

id 10 - Se hizo la Hermita. Pasé á ver un arroyo á una legua del parage señalado, en todo el distrito de la legua hay madera y leña.

id 11 - Tomamos posesion de dho parage el que se le puso de nombre San José y se solemnizó con la salva de seis descargas de seis hombres en cada una. A la tarde nos volvimos á Sta Clara

" 16 - Salimos á la nueva poblacion con todo lo necesario

" 17 - Se empezó á acarrear madera

" 22 - Se empezó á parar la Casa de los Padres y se acarreo y cortaron varas p.<sup>a</sup> enjaular

" 26 - Se empezó á cercar las Casas de los P.<sup>res</sup>

" 27 - Paré la Guardia y Casas de los soldados que se son siete piezas por todas. La Guardia tiene 8 v.<sup>as</sup> largo y 5 ancho, el Almacén 5x4, la del Cabo 7x5, las de la tropa 5x5 y todo de buena madera bien hechas con buena horconería.

" 28 - El último trabajo fué acabar de me-



ter la agua por medio de la plaza y me retiré p.<sup>a</sup>  
el Presidio.

pp. 52-53

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 junio 28 San José  
Pedro Amador Prevencciones al Cabo sobre los trabajos y el serv.<sup>o</sup>

Que se deja señalada la plaza de  
la estacada que ha de hacer, que tiene en lo largo  
70 v.<sup>o</sup> y el cuadro m.<sup>o</sup> angosto sesenta

Que la tropa lleve iguales los trabajos de la  
Mision. De las casas de los P.P. quedan cercados  
tres cuartos los que se empezaron a embarrar  
hoy día de la Sta, y seguiran techándolos p.<sup>a</sup> q.  
vivan los Padres mientras se concluyen los demas.  
Que para acarreos de madera, tule etc. ya queda ins-  
truido porque lo ha visto practicar.

Que por ningun pretesto consienta a los sol-  
dados andar sin sus armas, y que cada ocho dias  
les pase revista de armas y cartuchos para que es-  
tén limpias

pp. 54-55

+ 1797 Oct. 12 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica. Envio de Docum<sup>tos</sup>

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Diée incluye la certificacion que acredita el día en que sentó plaza en esta Comp.<sup>a</sup> el grumete Mig.<sup>t</sup> Salazar, y el poder que éste estendió á su favor para que se le abone el alcance que le resulta del tiempo que sirvió en el Departam<sup>to</sup> de San Blas

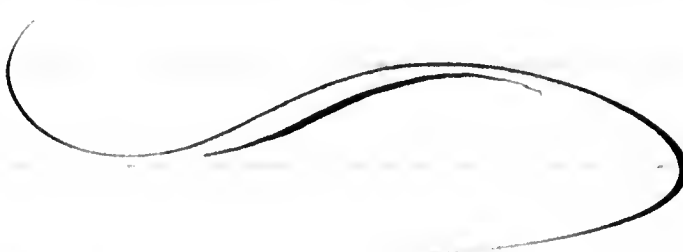
p. 56

+ 1797 Set. 30 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica. Pedido de maderas

Le incluye las tres copias de los recibos q.<sup>ue</sup> otorgó su antecesor Raym<sup>do</sup> Carrillo de los efectos entregados por los barcos para la construccion de páginas y útiles del paquebot 'San Carlos', y con ocasion de estar depositados, pide á beneficio del Presidio algunas maderas de que tanto se carece.

pp. 57-58



1797 Agto 30 San Francisco

Borica dice ser copia      Recibo

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Sigue una Relacion de los efectos perte-  
necientes al paquebot 'San Carlos' naufragado  
en el Puerto de San Francisco y han quedado en  
calidad de depósito, entregados por el contador  
de dho buque el Alf.<sup>z</sup> de fragata D.<sup>o</sup> Gonzalo  
Lopez de Haro

"Quedan en mi poder los referidos efectos  
hasta que la superioridad determine: siendo pre-  
vencion que todo lo que es madera gruesa y tabla  
queda fuera de <sup>por no haber buque en el almacen donde colocarla</sup> ~~biene~~ como así mismo la perneria  
y clarazon se halla muy cargada de moho por  
el agua salada, por lo que no soy responsable  
de mermas = Por enfermedad y ausencia del con-  
tador = José de Texada = Raymundo Carrillo"

pp. 59-62

1797 Abril 28 San Fran.<sup>co</sup>

Borica dice ser copia      Recibo

Dice Raymundo Carrillo, Habilitado  
del Presidio de San Francisco, que ha recibido de  
D.<sup>o</sup> Estevan Martinez Contador de la fragata

Concepcion; ocho palanquines, tres encerrados y una poca de caballeria delgada para las faginas.

p. 63

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1797 Agto 30 San Francisco

Borica dice ser copia      Recibo

Raym<sup>do</sup> Carrillo dice recibió del Contador del paquebot 'San Carlos', D. Gonzalo Lopez de Haro, 900 v.<sup>os</sup> de tabla agujereada, un tablon, 25 v.<sup>os</sup>, un calabrote, 30 brazas cable y 11 @ 18 lb clavaron: los cuales efectos se gastaron en la construc<sup>n</sup> de faginas, renovac<sup>n</sup> de la explanada de S. Joa<sup>n</sup> y la que se construyó en la Yerba Buena.

p. 64

Estos dos últimos recibos se duplican en las pp. 65 y 66

1797 Oct. 26 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a Borica      Envio de ciertos documentos

Dice que repitiendo sus quejas el R. P. Ministro de la Mis.<sup>n</sup> San José deducidas contra el cabo Miranda, las incluye con los descargos

de éste y su respuesta a' dho Religioso, cuyo gé-  
nio lo precipita á una continua desazon que solo  
se dirige á indisponer los ánimos

pp. 67-68

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Oct. 13 Mis.<sup>n</sup> J. José

Fr. Isidro Barcenilla á Argüello Rencilla con un Cabo

Dice trató de contentar al Cabo pidiéndole  
el hijo para cuidar el ganado por 4 p.<sup>as</sup> mensuales. Pa-  
sado un día, vino á decir que el hijo no quería porque  
no sabía contar etc. pero que luego conoció donde es-  
geaba, y que le suplicó si quería hacerle unos arados  
á lo q.<sup>e</sup> respondió que tenía q.<sup>e</sup> hacer y por último, que-  
dió en no ayudar á nada á la Misión, y él enada-  
do, en que no vuelva á entrar en la Misión ni  
Indio alguno en su casa (del Cabo). Que pidió tres  
soldados por el peligro de los Gentiles para ir á  
buscar unas mulas y unas vacas que faltan á la  
Misión, y su respuesta fué que un soldado no  
mas. Y concluye pidiendo la remuda del Cabo y  
instrucciones para hacer esto pte al Gob.<sup>o</sup>

pp. 69-71



+

1797 Agto 13 San Francisco

Cabo Alexo Miranda á Argüello sobre enojo de un sacerdote

Dice que los RR. P.P. se han enojado con él muchísimo, porque no les ayuda en los trabajos de la Misión mas de lo que les ha ayudado, que no puede ayudarles ya porq<sup>t</sup> tiene otras cosas á q<sup>t</sup> atender en su guardiá y en su casa. Que esto se principió por un ganado perdido que él personalmente anduvo buscando dia á dia, estropeando sus caballos; que le gritó hasta que se cansó, diciendo que los sold<sup>os</sup> no habian trabajado nada; y que al fin le pidió escolta pa buscar el ganado, y que entonces le ofreció un sold<sup>o</sup> porque unos habian ido á Sta Clara á traer bastimento, otro al corte de madera, otro enfermo, y no quedaba mas que el de caballería y otro mas que debía quedar en la Misión. Que el padre salió al arroyito de cerca de la Mis<sup>on</sup> y se devolvió porque queria que le diera toda la escolta y eso no podia ser. Que la causa del disgusto ha de provenir de que no quiso que su hijo cuidara el ganado de la Misión, pues no le habian prestado ni un caballo con tal objeto, y el no haber podido hacer unos arados que solicitaba el padre. Concluye suplicando que lo muden de allí y se le permita enviar á su familia al Presidio

+ 1797 Oct. 26 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Fr. Barcenilla sobre la misma renscilla

Dice que siente no poder remediar sus penalidades, pero que sucede con él que lo ven enfadado, regañar, echar pestes, gritarles que los Indios fueron los que hicieron todas obras de la Misión.

Que á su pedido quitó á Higuera de esa Mis.<sup>n</sup>, que ahora el Cabo se le queja amargamente y que solo el Gov.<sup>no</sup> lo puede remover, y como Alejo también pide su relevo que al efecto ocurra al Jefe para que lo disponga si lo halla por conveniente

pp. 77-79 1/2

+ 1797 Julio 30 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica sobre formacion de un proceso

Dice recibió 83 Cristianos de todas edades y sexos y 9 Gentiles, y habiendo separado á los 9 Gentiles y los Cristianos acusados en la concurrencia de las muertes de los Indios de la Mis.<sup>n</sup> S.<sup>ta</sup> Fran.<sup>co</sup> y atropellamiento de Raymundo y su partida, hizo entrega formal de los restantes á los T.<sup>os</sup> P.<sup>os</sup> Ministros de dha Misión y

que luego que le remitan los dos intérpretes, procederá a formar la respectiva causa.

pp. 80-81

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Apto 8 San Francisco  
Argüello á Borica; sobre unos almacenes y cierto cargo

Dice que su sup.<sup>or</sup> ordo sobre entrega de Habilitacion se encuentra formalizando las diligencias de los Indios presos y cristianos huídos cuya causa se está formando, que luego que la concluya recibirá dicha Habilitacion aunque con sumo dolor suyo, pues por justicia piden los Almacenes entera renovacion y de muy distinta fabrica de la que tienen, por estar propensos á un incendio, ya que algun individuo de mala fé intente robarlos ejecutándolo con mucha facilidad, y que no es responsable á cualquier desfalco que algun incidente semejante pueda ocasionarle.

Que cargará á los oficiales y tropa el líquido descubierto que le resulta al alfé.<sup>x</sup> Raym.<sup>do</sup> Carrillo ministrándoles como medio sueldo en atencion á su familia, que le causa dolor hacer dho cargo solamente á su comp.<sup>a</sup> cuando tambien disfrutaron de la distribuc.<sup>n</sup> de géneros, efectos y víveres, los piquetes de artilleria y voluntarios destacados.

en este presidio, y ademas el año 91 se cargo á pro-  
rata á esta Camp.<sup>a</sup> el descubierta de Ramon Laso  
quien en el dia disfruta 200 p.<sup>as</sup> anuales como retira-  
do sin erigirsele reintegro alguno. Concluye  
suplicando que dho Laso satisfaga lo que tan jus-  
tamente debe

pp. 82-84

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1797 Julio 30 San Fran.<sup>co</sup>

Arguella á Borica sobre gastos de un cierto pleito

Le he hecho saber al Habilitado de este  
Presidio la ord.<sup>n</sup> de V.S. de 13 de Julio pres.<sup>te</sup> p.<sup>a</sup> g.<sup>a</sup> car.  
que al Fondo de Gratificacion los gastos que el Gral.  
D. Manuel Carcabu ha erogado y erogare en el plei-  
to que á nombre de los particulares de la Prov.<sup>a</sup> si-  
gue para el cobro de las cantidades suplidas al  
difunto Ayud.<sup>te</sup> Insp.<sup>or</sup> Nicolas Goler por estas.  
Comp.<sup>as</sup> interin concluido el expediente se resuelva  
su reintegro, lo cual se ejecutará como V.S. se sir-  
ve ordenarlo

p. 85.

+ 1797 julio 23 San Francisco

Argüello a' Borica sobre cierta expedicion

Dice que sin embargo de que el Sargto. Pedro Amador dará parte de los acontecimientos de su expedicion, él incline el parte y diario original y que espera sus órdenes sobre la D. presa que recogió.

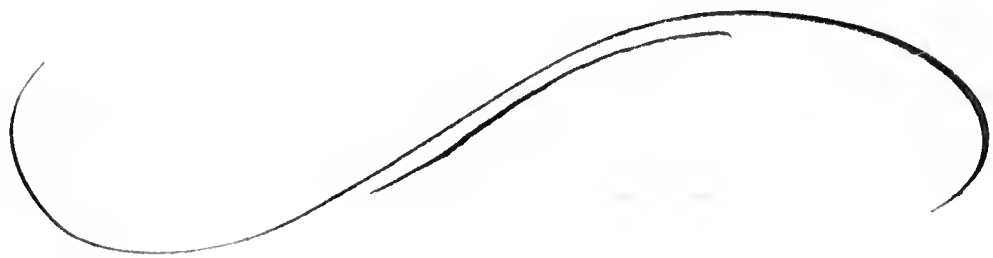
pp. 87-86

+ 1797 julio 31 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a' Borica sobre cierto relevo de servicio

Dice que entre los artilleros de este destacamento está José Alvarez apto para encargarse de la escuela de primeras letras, y que con este fin espera que mandará al Comte de armas se lo franquee y que se le dará una gratificación de dos ó tres pesos mensuales.

pp. 88-89





+ 1797 julio 23 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a' Borica sobre inutilizae<sup>n</sup> de unas escopetas

Dice que habiéndose inutilizado algunas escopetas, ha echado mano de las que existen de repuesto en las Escoltas de las Misiones reponiéndolo en su lugar fusiles de los venidos en el pres<sup>te</sup> año, interin las compone el armero Rafael Arriola luego que acube de taladrar el cañon de á 24

pp. 91-90

+ 1797 julio 30 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a' Borica Consulta sobre cierta compra

Dice que estando ordenado sean preferidas las Misiones en los efectos del pais q<sup>e</sup> puedan suministrar a' las Habilitaciones, desea saber si debe continuar surtiéndose de paradas de la Mis<sup>n</sup> San Francisco, ó pedir a' ese Presidio como le ordena en 13 del corte

pp. 92-93



+ 1797 Oct. 30 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica sobre ciertas Cuentas

Dice quedan cargados al Ten. José Pérez  
Fernandez los 267 p.<sup>os</sup> 13½ q.<sup>os</sup> que seg.<sup>da</sup> vez libró contra  
esta Habilitacion y á favor de la de Monterey, re-  
mitiendo en este correo su Cuenta al Ten. Cor. J. Joag.<sup>o</sup>  
Arrillaga con el débito que le resulta de 223 p.<sup>os</sup> 7 r.<sup>os</sup>  
6½ q.<sup>os</sup> para que los satisfaga á ese Pres.<sup>o</sup>

p. 94

+ 1797 Set. 30 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica Salida de un soldado

Dice dará salida de la Comp.<sup>ia</sup> al  
sold.<sup>o</sup> Carlos Carrillo el 1.<sup>o</sup> de Nov. cuyo ajuste y  
filiacion pasará al Com.<sup>te</sup> Hermeneg.<sup>do</sup> Sal

p. 95

+ 1797 Agto 23 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica sobre fuga de Indios

Dice se le presentaron 4 gentiles  
Cuchillones que conducian 11 cristianos de la

misma nacion, y le informaron que los demas fugitivos se habian dispersado por las Islas y tierra adentro. Que se habian huido sin motivo alguno dos Indios á la otra banda acompañados de dos gentiles de su tierra

pp. 96-97

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Agto 31 San Francisco  
Argüello á Borica sobre cierta licencia

Dice q<sup>d</sup> el P. Ministro de la Mis<sup>n</sup> San Francisco pide se permita ir por mar á dos Cristianos á la otra banda en busca de sus hijos, pues por tierra hay peligro de la Indiada y un rodeo de mas de cien leguas, que si se refusa á menos pensar se huiran. Y pide se le advierta lo que debe hacer en semejantes casos

p. 98

+ 1797, - 27 Agto Mis<sup>n</sup> San Francisco  
P<sup>r</sup>. José Espi á Argüello sobre cierta licencia á dos Neófitos

Dice q<sup>d</sup> se les acabaron de presentar dos Neófitos naturales de la otra banda del Puerta

pidiendo licencia para traer a sus hijos, y que esperan su resolucíon, pues a los dthos Cristianos los han detenido hasta la tarde

p. 99

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Agto 27 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a Sr. José Espí sobre cierta orden

Le dice que la ord<sup>n</sup> del Gob<sup>do</sup> es q<sup>e</sup> se p<sup>er</sup>mita q<sup>e</sup> los Indios de la otra banda quieran ir a pasear y se les permita por sus P.<sup>o</sup> Ministros la ejecuten por tierra, y que los dos Neófitos emprendan su marcha por tierra, que un sold<sup>o</sup> los acompañará hta San José desde donde podran seguir sin riesgo

p. 100.

+ 1797 Agto 27 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a Borica Disposiciones p.<sup>a</sup> evitar una epidemia

Dice recibió las disposiciones del Virey Branciforte para evitar se introduzca en esta Península la enfermedad de viruelas y que ejecutara todo, así lo tocante a la inoculación como

á la Cuarentena.

p. 101

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Abril 26 Mexico

Man.<sup>t</sup> Rodriguez á Borica. Agradecimiento

Le da las gracias porque lo recomen-  
dó al Virrey para el empleo de alf.<sup>z</sup> del Pres.<sup>o</sup> de S.<sup>a</sup>  
Fran.<sup>co</sup> cuyo despacho se le ha expedido.

p. 102

+ 1797 Set. 30 San Fran.<sup>co</sup>

Argüello á Borica Instancia Nueva Licencia Causa de disgustos

Dice que los P.<sup>os</sup> de la Mis.<sup>o</sup> S.<sup>a</sup> José  
hacen instancia para que la tropa continúe en traba-  
jar todas las faenas de la Misión habiendo con-  
cluido las principales q.<sup>se</sup> previno en la Instruc.<sup>o</sup>

Que Fr. Barcenilla se queja del sold.<sup>o</sup> Salva-  
dor Higuera, que examinado el sold.<sup>o</sup> correo que cita  
el Religioso, declaró ser cierto que los P.<sup>os</sup> quieren  
que trabajen lo mismo que los Indios, y que habién-  
doles construido unas puertas y yugos el declaran-  
te sin habérselo agradecido, y porque le mandaron



hacer unos arados lo que no executó por no entenderlos, se enojaron con él, que Higuera nada le ha dicho ni menos le ha oído decir cosa alguna contra los P.P.

Que dho Higuera solicita su licencia y tiene 21 años de servicio y que observa sumamente su conducta

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que como estos Religiosos acaban de llegar de su Colegio sin la menor experiencia ni conocimiento en el gobierno de Misiones, considera que por esta causa habrá continuas indisposiciones con la Escolta y con mayor desazono para que quieran tratarlos y mandarlos como á los Indios.

p.p. 103-104

+ 1797 Set. 27 Misn Gr José

Barcenilla á Argüello sobre una acusación

Dice ha echado de ver que ninguno de la Escolta quiere echar mano á cosas de la Misión ni aun aquellas comunes que el Indio mas bárbaro no defaría de ayudar; y todo está en que Salvador Higuera no piensa en otra cosa que mover su lengua contra los que ayudan á los P.P. y suplica le saquen de aquí sin dilacion. Tambien advierte que el Cabo está enteramente mudado, que se hace de rogar p.<sup>a</sup> cualquiera cosa, que le tiene dicho si quiere.

re alg.<sup>a</sup> cosa por su trabajo, y q. erce consista en su compadre Salvador este cambio.

p. 105

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Set 27 San José  
Alejo Miranda á Argüello Enop de unos P.P. - Enferm. de un sold.

Dice los P.P. le han pedido sold.<sup>o</sup> para que vayan por el ganado, y porque les dijo no podía determinar en eso se enojaron. Que lo que el Gob.<sup>o</sup> ordena ya está todo hecho y que los P.P. quieren que los sold.<sup>o</sup> trabajen mas y como si fueran ganaderos.

Que Salvador Higuera pide se le releve de la caballería por estar malo del cuadril y que pide su licencia.

pp. 107-108

+ 1797 Abril 30 San Fran.<sup>co</sup>  
Raym.<sup>do</sup> Carrillo á Borica Estrario de un Diario

Dice que no remite el diario correspond.<sup>te</sup> á la Clis.<sup>na</sup> Sta Cruz por habersele traspapelado.

do, pero que lo hará luego q. lo halle y que se digne dispensarle esta falta

pp. 109-110

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Mayo 4 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a Bórica Suspension de marcha

Dice suspende la marcha del sold.<sup>o</sup> arm.<sup>o</sup> Raf.<sup>l</sup> Arriola a Sta Barb.<sup>a</sup> hta q. mayor, y que este Pres.<sup>o</sup> necesita mas del arterano J. Faustino Arriola que se destinara a hacer frenos y espuelas en Sta Barb.<sup>a</sup>

pp. 111-112

+ 1797 Mayo 4 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a Bórica sobre una ord.

Dice que conforme la ord. de la Contad.<sup>a</sup> mayor hará que el Habilitado de este Pres.<sup>o</sup> practique lo que le pertenezca de los ocho artículos q. reglamentan las Ctas de R.<sup>l</sup> Hac.<sup>da</sup> y existencia de sus Enseres.

p. 113

+ 1797 Abril 28 San Fran<sup>co</sup>

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Arguella á Borica Nombramiento de Cabo

Dice q. habiendo reconocido la receta del prest<sup>o</sup> mes la encontró completa en su dotación de plazas, con la diferencia de resultar de aumento una vacante de cabo, y que ha extendido este nombram<sup>to</sup> á favor del sold.<sup>o</sup> Pedro Regalado Peralta que aunque es lego, tiene las demas circunstancias que se requirien á su desempeño

p.p. 114-115

+ 1797 Marzo 31 San Fran<sup>co</sup>

Raym<sup>o</sup> Carrillo á Borica sobre unos víveres

Dice que ayer despachó la recua al pueblo por maiz para racionar la tropa, y que en cuanto á la gente de mar que se halla en este Pres.<sup>o</sup> no falta harina comun que se ha suplicado á los PP se mueva cuanta se pueda para este fin

p.p. 116-117

+ 1797 Marzo 31 San Fran.<sup>co</sup>

Carrillo a' Borica sobre abono de una libranza

Le dice que siendo de su agrado, pase la adjunta libranza con su V.B. al Habilitado de ese Pres.<sup>o</sup> p.<sup>a</sup> su abono a favor de esta Habilitacion

p. 118

+ 1797 Marzo 31 San Fran.<sup>co</sup>

Carrillo a' Borica Ramo de Cruzada - Ctas de Bulas

Dice queda advertido de la resolucion del Virrey Branciforte de que el Habilitado de Monterey se encargue de la administrac.<sup>n</sup> del ramo de Cruzada en todos los de la Peninsula, y de su prevencion (Borica, de que las Ctas de Bulas pendientes hasta que lleguen otras, se deben rendir al tesorero de dho ramo José M. Bucheli con libranza del importe de las vendidas y constancia de las sobrantes para que disponga del destino que se les haya de dar.

p/p 119-120



+ 1797 Marzo 31 San Fran<sup>co</sup>

Carrillo á Borica Cédula de inválido

Que recibió la cédula de inválido  
con la mitad del Prest que hoy goza para el caso  
de esta compañía Mig.<sup>o</sup> Pacheco.

pp. 121-122

+ 1797 Marzo 31 San Fran<sup>co</sup>

Carrillo á Borica Nómbreamiento de vicario

Queda entendido que el obispo  
de Sonora ha nombrado al P. Pres<sup>te</sup> de estas Eli-  
siones, Fermín Fran<sup>co</sup> de Lasuen, por su vicario  
foráneo en la c. V. California

pp. 123-124

+ 1797 Marzo 31 San Fran<sup>co</sup>

Carrillo á Borica R.<sup>o</sup> Orden

Queda impuesto de la r.<sup>o</sup> ord<sup>en</sup> que  
manda que todos los oficiales y dependientes de  
Marina que existen ó arriben á los Puertos

obedezcan las órdenes del Virrey pidiendo por su conducto lo que consideren p.<sup>o</sup> conven.<sup>te</sup> al servicio.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 125-126

+ 1797 Marzo 31 San Fran.<sup>co</sup>  
Carrillo a Borica Entrada y salida de sold.<sup>o</sup>

Queda entendido de darles plaza de sold.<sup>o</sup> de esta Comp.<sup>a</sup> a los sentenciados Raf.<sup>e</sup> Arriola, José Escamilla y José Franco, dándoles entrada desde el día 1.<sup>o</sup> del prox. Abril segun le previene el Ten. Cor.<sup>l</sup> Pedro Alberni, y que dará salida al cabo Mig.<sup>l</sup> Pacheco y al sold.<sup>o</sup> preso Joa.<sup>n</sup> Mesa

pp 127-128

+ 1797 Marzo 31 San Fran.<sup>co</sup>  
Carrillo a Borica Ord. sobre buques

Queda impuesto de su ord.<sup>n</sup> que manda se dé pronto aviso de cualesquiera buques q.<sup>e</sup> se avisten en la Costa.

pp. 129-130

+ 1797 Marzo 31 San Fran.<sup>co</sup>  
Carrillo á Borica Suministro de pertrechos

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Queda entendido de franquear  
 al Ten. Cor.<sup>l</sup> Alberni la pólvora fina, cartuchos  
 con bala y piedras de chispa q. necesita p.<sup>a</sup> la  
 Comp.<sup>a</sup> de su cargo.

pp. 131-132

+ 1797 Abril 14 San Fran.<sup>co</sup>  
Carrillo á Borica Recibo de Factura

Dice recibió la factura de efec-  
 tos de Mexico y San Blas pertenecientes á este  
 Pres.<sup>o</sup> que conduce la fragta 'Concepcion' entra-  
 da en este Puerto ayer 13

pp. 133-134

+ 1797 Abril 17 San Fran.<sup>co</sup>  
Arguello á Borica sobre auxilios á un Ingeniero

Está enterado de la prevencion del  
 Virey á fin de que se facilite al Ing.<sup>o</sup> Alberto

Córdoba todos los auxilios que pida para poner la batería del fuerte San Joag.<sup>o</sup> en estado de defensa y ofensa y para construir otra en la Yerba Buena

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 135-136

+ 1797 Abril 20 San Fran.<sup>co</sup>

Argüello a Borica Distribucion de pertrechos

Queda enterado del número de fusiles, fundas, cartucheras y piedras de chispa q. pertenecen a esta jurisdic.<sup>o</sup> y debe recibir el Habilit.<sup>o</sup> del armam.<sup>to</sup> que condujo la frag. 'Concepcion' para distribuir entre los inválidos y vecinos que no las tengan; así como de rendir la Cta al Habilit.<sup>o</sup> de Monterey

p. 137-138

+ 1797 Abril 20 San Fran.<sup>co</sup>

Argüello a Borica sobre cartuchos

Queda advertido de disponer el que cada individuo de la Comp.<sup>a</sup> ponga en las

sillas un par de cojinitos para conservar en ellas igual número de paquetes de cartuchos á mas de los de las cartucheras, y que se revisen semanalmente en el Pres.<sup>o</sup> y Escollas.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 139-140

+ 1797 Abril 19 San Fran.<sup>co</sup>

Argüello á Borica Remision de un cierto docum<sup>to</sup>.

Queda impuesto de que en lo sucesivo solo debe remitir al Gobierno por principal el Diario mensual escusando el duplicado.

pp. 141-142

+ 1797 Abril 19 San Francisco

Argüello á Borica sobre empleo de un artesano

Dice que empleará en su oficio de herrero á José Faustino Arriola en los términos que le ordena, y que el Habilit.<sup>o</sup> hará á este artesano las sum ministraciones que manda. y pasará el cargo anualm<sup>te</sup> á Monterey

pp. 143-144



+ 1797 Abril 20 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica Reasuncion de mando

Dice que llegó á este Pres.<sup>o</sup> el 18 del corr.<sup>te</sup> y recibió el mando de su Comp.<sup>a</sup> y sus posteriores órdenes (Borica) dirigidas á Raym.<sup>do</sup> Carrillo.

pp. 145-146

+ 1797 Abril 29 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica Reprension

Dice que reprendió al cabo de Sta Clara por haber franquicado solo un hombre á siete religiosos que salieron pa Monterey, debiendo haberlos dado dos soldados de escolta

pp 147-148

+ 1797 Abril 29 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica sobre reintegro de cierta cantidad

Dice q.<sup>e</sup> el Ten.<sup>te</sup> de fragata Ramon Saavedra le pidió una medada pa su tri-

pulacion, cuyo total de 1026 p.<sup>s</sup> entregó el Habilidad.<sup>o</sup> cobrando recibos, y que necesitando reales p.<sup>a</sup> pagar los trabajos de las faginas, que el Habilidad.<sup>o</sup> de Monterey reintegre dha cantidad en cambio del recibo q.<sup>e</sup> para el efecto remite.

pp. 149-150

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Abril 26 San Fran<sup>co</sup>

Ramon Saavedra á Argüello Suministro de una mesada

Dice que le acompaña lista de la tripulacion del paquebot San Carlos para que les dé una mesada á buena cuenta á fin de que con ella se equipen, respecto á que los mas han perdido ropa, tabacos y jabon en el naufragio que padeció dho buque.

pp. 151-152

+ 1797 Abril 30 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica Entrega y envio de dinero

Dice que D. Ramon Saavedra entregó al Habilidad.<sup>o</sup> de este Pres.<sup>o</sup> 800 p.<sup>s</sup> de

su caudal propio á fin de que se le enteren  
por esa Habilitacion, y que solo se remitan  
226 p.<sup>s</sup> con el regreso del Correo.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 153-154

○ 1797 En: 14 San Fran:º  
Carriello á Borica Envio de documento

Paso á manos de V.S. la Rela-  
cion jurada y documentada del costo que tu-  
vieron las 9 casas y cuartel que en el año an-  
terior se hicieron en este Pres.<sup>o</sup> p.<sup>o</sup> la tropa y  
familias de voluntarios de Cataluña

p. 155

+ 1797 Abril 28 San Fran:º  
Argüello á Borica sobre un matrimonio

Dice que el sold.<sup>o</sup> Isidro Flores  
quiere casarse con Maria Dolores Mexica hija  
de José Vicente venido en la frag. Concepcion; y  
habiéndose procedido á su ejecucion por el cape-  
tan de este Presidio, se opone á ello el Com.<sup>te</sup>

de dho buque respecto á no tener órden para de-  
 jar aquí á ninguno de los individuos que trae  
 á su bordo: por lo que suplica providencia  
 (Borica) que dha muger se desembarque á fin  
 de que se verifique el solicitado matrimonio.

pp. 154-156

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1797 Marzo 19 San Fran<sup>co</sup>

Carrillo á Borica Envío de documento

Incluye relacion de los pertrechos q.  
 le entregó el contador del paquebot San Carlos  
 D. Gonzalo de Haro, y han venido destinados para  
 el fuerte de S.<sup>n</sup> Joaquin de este Puerto

p. 158

+ 1797 Marzo 19 San Fran<sup>co</sup>

Carrillo á Borica Despacho de un Correo

Dice que en virtud de que consi-  
 dera deben llegar á sus manos (Borica) las Me-  
 morias de México y S. Blas que se piden para el  
 subsecuente año, y de que el Com<sup>te</sup> de las Armas  
 tenia asuntos del serv.<sup>o</sup> con él (Borica) ha deter-

minado despachar este Correo extraord.<sup>o</sup> á ese Pres.<sup>o</sup>

pp. 159-160

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Marzo 19 San Fran<sup>co</sup>  
José Roca á Borica Envío de cierta Nota

Dice que ha pasado al Hab.<sup>do</sup> de este Pres.<sup>o</sup> la Nota de los efectos que considera necesarios para los Individ.<sup>os</sup> de su Cuerpo destacados en esta Península, en atencion á que el barco de las Memorias debe primero tocar á este Puerto, remitiendo por el mismo buque lo que corresponda á los otros dos destinos q.<sup>e</sup> cubren la mencionada tropa, Monterey y S. Diego

pp. 162-161

+ 1797 Marzo 19 San Francisco  
Carrillo á Borica Envío de Documentos

Remite por triplicado las memorias de Mexico y S. Blas é incluye en ellas lo que el Sarg.<sup>te</sup> de artilleria José Roca pide para la tropa de su cuerpo.

pp. 163-164



+ 1797 Marzo 19 San Fran<sup>co</sup>Carrillo á Borica Recibo de tabacos

Que recibió del Contador del paquebot  
'San Carlos' 16 cajones cigarros y 8 de puros  
pp 165-166

+ 1797 Marzo 11 San Fran<sup>co</sup>Carrillo á Borica Envio de un Pliego

Remite el Pliego que le entregó Ra-  
mon Saavedra Com<sup>te</sup> del paquebot 'San Carlos' que  
hoy entró en este Puerto  
p. 167

+ 1797 Febr<sup>o</sup> 20 MontereyArgüello á Borica Surtimiento de plomo

Dice que habiéndose consumido el plomo  
que existia en el Pres.<sup>o</sup> de S. Francisco con las 6000 ba-  
las que p.<sup>a</sup> cartuchos de escopeta se fabricaron el año ant.<sup>or</sup> de  
96 se provea de Monterey el suficiente para las atencio-  
nes del serr.<sup>o</sup> de aquel Pres.<sup>o</sup> que puedan ocurrir.  
p. 168

+ 1797 Febro 28 San Fran<sup>co</sup>

Carrillo á Borica Retencion de sueldo de ciertos cabos y soldados

Queda impuesto de que en lo sucesivo sea la cantidad de cien pesos la que se debe retener á cabos y sold.<sup>o</sup> de esta comp.<sup>a</sup> continuando al descuento de veinticinco anuales hasta el completo de dha cantidad.

pp. 169-170

+ 1797 Febro 28 San Fran<sup>co</sup>

Carrillo á Borica Castigo á un soldado

Dice se le puso un grillete al pie (por falta de cadena) al sold.<sup>o</sup> Joag.<sup>n</sup> Mesa y queda advertido que despues de cumplidos dos meses en los trabajos de este Pres.<sup>o</sup> se le despida de la Comp.<sup>a</sup>

pp. 171-172

+ 1797 Febro 28 San Fran<sup>co</sup>

Carrillo á Borica Distribucion de avios

Participa tener dados en el dia

los avíos de la tropa y familias de este Pres.<sup>o</sup> y Es-  
colta de la Mis.<sup>n</sup> de S. Fran.<sup>co</sup> faltando las de Sta Clara  
y Sta Cruz e Inválidos agregados á la Comp.<sup>a</sup> lo q.  
verificará en esta semana y la entrante.

pp. 173-174

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Feb.<sup>ro</sup> 5 San Fran.<sup>co</sup>

Carrillo á Borica Huida de un soldado

Dice arrestó á Joaq.<sup>n</sup> Mesa por cierto  
embuste que se le probó ser falso y le mandó á la  
recomposicion del corral, donde se le insolentó al  
Sarg.<sup>to</sup> quien le dió unos palos y mientras éste vino  
á dar parte, tomó un caballo, se marchó y aun no  
parece.

pp. 175-176

+ 1797 En.<sup>o</sup> 17 San Fran.<sup>co</sup>

Carrillo á Borica Envio de libranzas

Incluye las libranzas de las Mis.<sup>s</sup> Sta  
Clara y Sta Cruz para que las vise y ponga su  
V.B. y que anticipó al Ten.<sup>te</sup> Argüello la de la

Mis.<sup>n</sup> San Fran.<sup>co</sup>

pp. 177-178.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 En.<sup>o</sup> 29 San Fran.<sup>co</sup>

Carrillo á Borica Castigo á dos soldados

Dice se les puso un grillete al pie á los sold.<sup>os</sup> Juan J. Higuera é Isidro Flores y queda entendido de ponerlos en libertad luego que cumplan sus dos meses de condena

pp. 179-180

+ 1797 En.<sup>o</sup> 31 San Fran.<sup>co</sup>

Carrillo á Borica sobre libertad á un Indio

Dice se puso en libertad al Indio Remigio de la Mis.<sup>n</sup> San Fran.<sup>co</sup> por haber cumplido el tiempo de su prision

p. 181



+ 1797 En.º 30 San Fran.º

Carrillo á Borica Recibo de libranzas

Dice que recibió visadas las tres libranzas á favor de las Misiones de S.º Fran.º, Sta Clara y Sta Cruz, las que ha dirigido á su destino.

pp. 182-183

+ 1797 En.º 31 San Fran.º

Carrillo á Borica Reconocim.º de dinero

Dice que enterado de la resolución reservada del Virrey Branciforte, ha reconocido el dinero que existe de esta Habilitación en su poder (Carrillo) y no ha encontrado peso fuerte alguno que sea de la naturalera que se indica en dho of.º y que queda advertido para lo sucesivo de estar á la mira sobre el particular

pp. 184-185



+ 1797 Em.<sup>o</sup> 30 San Fran.<sup>co</sup>  
Carrillo á Borica Recibo de docum<sup>tos</sup>

Dice queda entendido de que ha recibido todos los documentos corresp<sup>tes</sup> á fin de Dic<sup>re</sup> ult. comprendidos en el Índice que se incluye, y queda advertido de estar bien cargados al fondo los 72 p.<sup>os</sup> 4 r.<sup>os</sup> de la 5.<sup>a</sup> partida de la Cta de él.  
 pp 186-187

+ 1797 Em.<sup>o</sup> 30 San Fran.<sup>co</sup>  
Carrillo á Borica Concesion de ciertas gracias

Dice está enterado del of.<sup>o</sup> del Virrey sobre las gracias que S. E. da á los que contribuyeron al donativo p.<sup>a</sup> los gastos de la ult. Grra  
 pp. 188-189

+ 1797 Em.<sup>o</sup> 30 San Francisco  
Carrillo á Borica Suministro á una tropa

Queda entendido de suministrar entre año lo muy preciso á la tropa á fin de que esté

equipada y montada de modo que pueda hacer útil servicio, reservando dar los avios hasta En.<sup>o</sup> ó Feb.<sup>ro</sup> despues de los Ajustes del año ant.<sup>or</sup>

pp 190-191

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 En.<sup>o</sup> 30 San Francisco

Carrillo á Borica Entrega de un docum<sup>to</sup>

Dice q.<sup>d</sup> entregó al Habilit.<sup>o</sup> el Ajustamiento de esta Comp.<sup>a</sup> formalizado p.<sup>a</sup> la Tesoreria de Ext<sup>o</sup> y R. Hac.<sup>da</sup> de Mexico corresp<sup>te</sup> al año pas.<sup>o</sup> de 95

pp 192-193

o 1797 En.<sup>o</sup> 30 San Fran<sup>co</sup>

Carrillo á Borica Recibo de docum<sup>tos</sup> Solicitud de un reintegro

He recibido con los corresp<sup>tes</sup> decretos p.<sup>a</sup> q.<sup>d</sup> se carguen al fondo de Gratific.<sup>n</sup> las Ctas de los gastos erogados en el retecho de iglesia, cuartel, casas de la tropa y Com.<sup>te</sup> de la Comp.<sup>a</sup> que V.S. devuelve el 4 del prest.<sup>o</sup>

Estoy enterado de que V.S. se sirve remitir

á la Superioridad en solicitud del reintegro de los 468 p.<sup>s</sup> 3 r.<sup>s</sup> 4 q.<sup>s</sup> á que asciende la de los gastos causados en la Casa Mata, Baluarte, Garitas y conduccion de artilleria.

pp. 194-195

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 En.<sup>o</sup> 30 San Francisco  
Carrillo á Borica R. Orden

Lueda impuesto de la r.<sup>a</sup> ~~ord~~ de 24 de Feb.<sup>ro</sup> 1777 sobre entrada de Embarcaciones.

pp. 196-197

+ 1797 Ag.<sup>to</sup> 14 San Fran.<sup>co</sup>  
Argüello á Borica Envio de docum.<sup>tos</sup>

Incluye dos Relaciones circunstanciadas que practicó contra los Indios presos que recogió y condujo el Sarg.<sup>to</sup> Pedro Amador en que constan los nombres y declaraciones de cada uno: como igualmente los motivos y causas que espusieron los cristianos fugitivos p.<sup>a</sup> abandonar su Mision

p. 198

+ 1797 julio 8 San José  
Pedro Amador á Borica Indagacion

Dice que llegó el día 7 á esta Mis.<sup>n</sup> para averiguar sobre lo que dicen los gentiles de un ataque á la misma, y que por lo que ha podido indagar resultó que dos gentiles de las rancherías de los Tacalanes que mataron á unos cristianos de San Francisco, han amenazado á un Capitanejo de estas inmediaciones que si va á trabajar á la Misión, y se hacen cristianos los de su ranchería, los vendrán á matar á cuyo fin se juntaban muchos indios y hacían porción de jaras.  
(pp. 200, 201 y 204)

+ 1797 julio 10 Monterrey  
Borica á P. Amador. Ataque á una Ranchería

Dice está enterado de su carta de 8 del corr.<sup>te</sup> y que ha resuelto que con 20 inválidos y vecinos y 2 soldados se traslade á la ranchería de los Tacalanes, y cayéndoles de albayo se apodere de los principales cabecillas y de los que concurrieron á la muerte de los siete cristianos de la Mis.<sup>n</sup> San Francisco el año 95 y los



conduzca a la de S. José, adonde tambien traerá los cristianos huidos que se hallen entre ellos. En esta expedicion se ha de evitar toda efusion de sangre, y solo en el caso de que hagan los Genti- les armas contra nuestra gente de modo que pue- dan herirla, se usará de las de fuego ó lanra pero solo lo muy preciso p.<sup>a</sup> contenerlos.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 202-203

+ 1797 Agto 9 Pres.<sup>o</sup> de S.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup>

José Argüello = Sarg.<sup>to</sup> Joa.<sup>n</sup> Gico = Cabo Claudio Galindo  
Cabo José Miranda = Sold.<sup>o</sup> José González

Relacion que de órden del Gob.<sup>do</sup> Borica de fha 21 de julio de 1797 formó José Ar- güello, Ten. Com.<sup>te</sup> de la Comp.<sup>a</sup> de caballeria del Pres.<sup>o</sup> de S.<sup>n</sup> Francisco, de lo que declararon con presencia de los cuatro testigos que suscriben, los Gentiles Saca- lones que concurrieron a las muertes de los siete cris- tianos de la Mis.<sup>n</sup> S.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> el año 1795, y los Indios Cuchillones que intentaron el atropellam.<sup>to</sup> de Raym.<sup>do</sup> Californio Carrillo.<sup>o</sup> y su partida cuando fué a buscar Cristianos de dha Mision.

Potroy: cristiano de la mis.<sup>n</sup> S.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> declara



que no se acuerda del nombre que tenía de cristiano ni tampoco el tiempo que anda huido, y confesó haber ayudado á matar á los siete crist.<sup>s</sup>

Joguofa: cristiano de dha Mis.<sup>n</sup> llamado Cesareo de nacion Sacalan, niega haber asistido á dhas muertes y dice hace dos y medio años que abandonó su Mis.<sup>n</sup> porque se asustaba de ver que siempre arrotaban á sus compañeros: este acusa á Potroy q.<sup>o</sup> fué uno de los principales para specutar las dhas siete muertes.

Juscule: cristiano de dha Mis.<sup>n</sup> declara que cuando estaban matando á los siete dif.<sup>tos</sup> fué á atajar á los restantes cristianos para que no se escaparan: tambien acusa á Potroy.

Otseit: Gentil Sacalan declara que ayudó á atajar á los cristianos cuando los estaban matando. Acusa á Potroy.

Caguas: Gentil Sacalan declara mató de un flechazo á uno de los siete dif.<sup>tos</sup> asimismo declara q.<sup>o</sup> Potroy fué el principal motor p.<sup>o</sup> matar á dhos siete.

Foxanssea: cristiano de dha Mis.<sup>n</sup> nada confiesa.

Carues: Gentil Sacalan dice que cuando concurrió p.<sup>o</sup> atacar á los crist.<sup>s</sup> ya los habian muerto.

Jolassilla: Gentil Sacalan niega.

Joguocsea: Gentil Sacalan dice anduvo atajando á los Crist.<sup>s</sup> pero que él no mató á ninguno porq.<sup>o</sup> siempre andaba atras de todos.

Jurua: Gentil Sacalan declara que fué á atajar á los Crist: p.<sup>a</sup> q.<sup>a</sup> los mataran aunque él no mató á ninguno. Acusa á Potroy

Declaracion de los cómplices en el atropellam.<sup>to</sup> de Raym.<sup>do</sup>

Massigse: Gentil Cuchillon llegó

Hijchu: Cristiano, de naci<sup>on</sup> Cuchillon, llama<sup>do</sup> Bibiano declara que cuando Raym.<sup>do</sup> llegó á la playa, él se fué á su casa á buscar sus armas cuando ya empezaron á venir los Gentiles, y en cuanto volvió ya estaban embarcados Raym.<sup>do</sup> y su partida. Que abandonó su ellio<sup>n</sup> porque á mas de mucha hambre que tenía, sintió tanto que á su padre estando enfermo lo querian hacer trabajar dándole patadas varias veces.

Lapis: Gentil Cuchillon dice salió á la playa con intencion de matar á los de Raym.<sup>do</sup>

Oquema: Gentil Cuchillon declara que cuando avisaron estaba Raym.<sup>do</sup> en su tierra, salió su hermano y comenzó á jarear á un compañero de Raym.<sup>do</sup> que iba nadando en la orilla de la mar, que él acompañaba á su hermano pero no llevaba flechas.

pp. 205-208

+ 1797 Agto 12 San Fran<sup>co</sup>

José Arguello = Joaq.<sup>n</sup> Fico = Claudio Galindo = José  
Miranda = José Gonzalez Relacion

Relacion que por ord. de 21 de Julio 1797  
del Gob.<sup>o</sup> Borica, formó el Com.<sup>te</sup> del Pres.<sup>o</sup> de S.<sup>n</sup> Fran-  
cisco José Arguello, de las declaraciones de los Indios  
cristianos huidos de la Mis.<sup>n</sup> S.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> que recogió el  
Sargento Pedro Amador.

Fibuncio Espone que habiendo muerto su mujer  
y una hija, porque lloraba lo mandó azotar el  
P.<sup>e</sup> Ant.<sup>o</sup> Variti cinco ocasiones, por cuyas causas se  
huyó.

Maciano Por haberse enfermado se huyó.

Macario Por habersele muerto la mujer y un hijo.

Magin Por hambre y p.<sup>o</sup> q.<sup>o</sup> lo pusieron en el cepo estando enfermo.

Farazon Fue a pasearse a su tierra y quiso quedarse en ella.

Ostano Porq.<sup>o</sup> murió su mujer, un hijo y dos hermanos y  
porque se peleó con otro Indio.

Roman Porque se le fue su mujer y un hijo a su  
tierra y porque lo azotaban mucho.

Claudio Porque el alcalde lo apaleaba a cada ins-  
tante y cuando estaba enfermo lo hacía salir a trabajar.

José Man.<sup>l</sup> Por un garrote.

Homobono Porque lo azotaban porque lloraba por  
un hermano que se le murió.

Melquiades, Por ir á ver á su madre.

Liberato, Porque murió su madre, dos hermanos y tres sobrinos todos de hambre, y por no morirse él también de lo mismo.

Migilo, Porque Lorenzo se lo llevó.

Nicolas, Porque murió su padre.

Fimoteo, Porque estando malo lo arotaron.

Otolon, Porque su mujer pecaba con el vaquero Salvador y después el P.<sup>e</sup> Ant.<sup>o</sup> lo mandó arotar por que no tenía cuidado de ella.

Milan. Declara que estando trabajando todo el día en la curtiduría sin comer él, ni su mujer, ni su hija, y por que una tarde después que salió del trabajo se fue á buscar almejas p.<sup>a</sup> alimentar á su familia lo arotó el P.<sup>e</sup> Ant.<sup>o</sup> Danti, y al otro día se huyeron á la otra banda donde murió su mujer e hija.

Patabo. Porque se murieron su mujer y dos hijos y no tenía quien lo cuidara.

Orencio. Porque se murió de hambre su sobrineta.

Foribio, Porque siempre tenía mucha hambre.

Lopez. Porque habiendo venido un día al Pres.<sup>o</sup> á buscar que comer, y luego que llegó á la Mis.<sup>o</sup> fue por su racion no se la quiso dar el P. Danti diciéndole se fuera al monte á comer xacate.

Magno. Porque estando enfermo su hijo él lo cuidaba por lo que no podia asistir al trabajo,

y por tanto no le daban racion, y de hambre murió su hijo.

Próspero Porque una noche fué á la Laguna á cazar p.<sup>a</sup> comer lo mandó arotar el P. Danti; y que á la semana sig.<sup>te</sup> porque salió á pescar lo volvió á arotar.

pp. 209-211

1797 Ag.<sup>to</sup> 26 Monterey

Pob.<sup>o</sup> Borica

Castigos de criminales indios.

Castigos que han de sufrir los Indios cristianos y gentiles que contribuyeron á la muerte de los siete Cristianos de la Mis.<sup>n</sup> S.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup>. en 1795 con proporcion á la parte q.<sup>a</sup> cada uno tubo seg.<sup>n</sup> las declaraciones dadas por ellas ante el Jefe D.<sup>n</sup> José Arquiello y testigos en Ag.<sup>to</sup> 9 de 1797

Cristiano - Potroy: cuyo nombre cristiano se le ha olvidado sufrirá la pena de 75 arotos en tres distintas ocasiones, la de un año de grillete á racion y sin sueldo, y despues se entregará á sus P.<sup>s</sup> M.<sup>tes</sup> amonestado de que si vuelve á huirse y á proceder mal será mas severamente castigado

Cristiano - Cesares, en gentil Joquofo: Dos meses



de grillete á los trabajos, á racion y sin sueldo, y despues de amonestado se entregará á sus P.<sup>s</sup> M<sup>tes</sup>.

Cristiano - Mercunta, en gentil fuscula: 25 arotes y 4 meses de grillete como los anteriores.

Gentil - Otseit: 25 arotes y 4 meses de grillete: debiendo en este tiempo trabajarse con suavidad en atraerlo al Gremio de M.<sup>a</sup> Religion: si conviniese en ello se entregará á los P.<sup>s</sup> de la Mis.<sup>n</sup> S.<sup>n</sup> Francisco, y de lo contrario se pondrá en libertad: bien amonestado de que si vuelve á obrar contra los cristianos será aprehendido y castigado con mas rigor.

Gentil - Laguas: 50 arotes en dos ocasiones: ocho meses de grillete y en lo demas como al ant.<sup>or</sup>

Cristiano - Foranssea en gentil, y que no se acuerda de su nombre cristiano, dos meses de grillete, y bien amonestado se entregará á sus P.<sup>s</sup> M<sup>tes</sup>.

Gentil - Carues, como á Otseit en todo

Gentil - Jolassilla: dos meses grillete y en lo demas como á Otseit.

Gentil - Joquocsea, en todo como á Otseit

Gentil - Furia, como á Otseit en todo

Castigos que han de sufrir los Indios cristianos y gentiles que en 97 atropellaron á los Neófitos de la Mis.<sup>n</sup> S.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> que pasaron á la otra banda en busca de huidos por disposic.<sup>n</sup> de sus P.<sup>s</sup> M<sup>tes</sup>.

Gentil - Massigse, un mes de grillete y en lo de-

mas como a' Otseit

Cristiano - Bibiano, en gentil Hijchu: en todo como al antecedente con la diferencia de entregarlo a' sus P.eltros.

Gentil - Lapiy, dos meses de grillete y en lo demas como a' Otseit

Gentil - Oquema: en todo como al antecedente

Han de emperar los tiempos señalados de trabajo el 1.º de Set. próx: se les asistirá con la racion acostumbrada por cuenta del fondo de Gratificac<sup>n</sup>, de manera que no padescan hambre; debiendo emplearse en las obras del Rey solo las horas del dia que permita su estado de salud y robustez, tratándolos con mucha humanidad

pp. 212-213

+ 1797 En. 28 Sta Cruz  
Pedro Peralta a Borica Estravio de unos caballos

Noticia que dos soldados pasan con el fin de recoger seis caballos que se han ido de esta Escolta, dos con el fierro de la Comp<sup>a</sup>, dos con el fierro y la venta del Rey y dos mas con el fierro del Rey

pp. 214-215

+ 1797 Junio 25 San Juan Bautista  
Juan de Dios Ballesteros á Borica Espropiaçion de un Parage.

Remite certificacion de haber tomado posesion de este sitio nombrado San Juan Bautista

p. 216

+ 1797 Jun. 25 Ellis.ª de la Purisima  
Ign.ª Olvera á Borica Salida de un artesano

Dice que el artesano Ant.º Enriquez sale de esta para Monterrey y le acompaña Man.ª Cota (soldado)

p. 217

+ 1797 Mayo 26 San Luis  
Marcos Briones á Borica Pedim<sup>to</sup> de una licencia

Pide licencia p.<sup>a</sup> curarse "por vida del niño y Sr. D. Cosmito"

pp. 218-219

+ 1805 Agto 16 México

Iturrigaray á Arrillaga sobre un nombramiento

Dice que con esta fha pasa al Gob.<sup>o</sup> electo de la Antigua California, Felipe Goycoechea, un of.<sup>o</sup> diciéndole que ha resuelto se presente p.<sup>a</sup> recibirle el juramento respectivo, que se le dé posesion en la forma acostumbrada y que se le abone el sueldo señalado á dho destino, afianzando antes á satisfaccion de los ministros de la Tesoreria Gral presentar el título de Gob.<sup>o</sup> Político dentro del término ordinario ultramarino que al efecto le señaló, en el concepto de que no verificandose en esta presentacion de aquel, quedará privado del insinuado sueldo y deberá devolver lo que de él hubiere percibido en virtud de esta determinacion que pasará á S. M. para su final decision

pp. 220-222

+ 1797 Oct. 21 San Fran.<sup>co</sup>

Argüello á Borica Cargo á una Compañia

Incluye una Lista de cargo de su Compañia y dice que el alcance con que resulta es 1614 p.<sup>os</sup> 6 r.<sup>os</sup> 65 g.<sup>os</sup> deducido de esta cantidad el suyo de 585 p.<sup>os</sup> 6 r.<sup>os</sup> 55 g.<sup>os</sup> queda

1024 p.<sup>o</sup> 1 q.<sup>o</sup> rebajado este del total cargado descubier-  
to de 1823 p.<sup>o</sup> 2 r.<sup>o</sup> 3  $\frac{1}{4}$  q.<sup>o</sup> aparece el débito de 794 p.<sup>o</sup> 12  $\frac{11}{16}$  q.<sup>o</sup>  
á los que agregados 630 p.<sup>o</sup> 7 r.<sup>o</sup> 7  $\frac{3}{8}$  q.<sup>o</sup> de la lista de Crédi-  
tos y Débitos de fin de Aqto es el débito completo de  
1425 p.<sup>o</sup> 12  $\frac{1}{8}$  q.<sup>o</sup> con que queda dha Comp.<sup>a</sup> y p.<sup>a</sup> cubrir  
esta deuda es indispensable retirarles toda suminist.<sup>o</sup>  
desentendiéndose (con sumo dolor suyo) de las fami-  
lias de los pasados, y solo franquearles lo muy pre-  
ciso para la ejecucion del servicio

Y que bien conoce ser interinario este cargo  
hasta completar con las retenciones que han de ha-  
cerle á su antecesor.

pp. 223-224

+ 1797 Oct. 26 San Fran<sup>co</sup>

Argüello á Borica Envio de una Relacion

Incluye por cuatruplicada Relacion  
del Sold.<sup>o</sup> Salv.<sup>o</sup> Figueroa p.<sup>a</sup> la solicitud de la gracia  
de Inválido que se le ordenó le remitiera

p. 225



+ 1797 Nov. 28 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a Borica Enfermedad de un sold<sup>o</sup>

Participa que el sold<sup>o</sup> Joa<sup>n</sup> Bernal se fracturó una pierna y que está en cura.

pp. 226-227

+ 1797 Nov. 28 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a Borica sobre cierta solicitud de maiz

Dice es cierto que la Mis.<sup>n</sup> Sta Clara a pedimento suyo franqueó 50 fanegas maiz que en cuatro carretas condujo á esta Habit<sup>n</sup>; que advirtió que los vecinos de San José que quieran traer semillas aquí se les pagará el flete: asimismo que él no pudo ejecutar su acarreo (maiz) por ser muy corta la dotacion de esta Comp.<sup>a</sup>

Espera que se servirá (Borica) prevenir al Comisionado del Pueblo de S. José de que todo vecino que traiga semillas aquí, y deba en Monterey no espere que él le satisfaga su importe, pues lo encontrará abonado por Hermen.<sup>do</sup> Sal.

pp. 228-229

+ 1797 Dic. 7 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a' Borica sobre formacion de unos Padrones

Dice ha determinado comisionar al Cabo Luis Geraalta para formar los Padrones de Sta Clara, Sta Cruz y San José con arreglo a los Formularios que le remite, y al mismo tiempo les formalice las Ctas a' los dos cabos de aquellas Escoltas, y en el interin estuviere ausente dho Comisionado quedará en su lugar encargado de Sta Clara el inválido Gab. Geraalta.

p. 230-231

+ 1797 Dic. 6 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a' Borica Envio de docum<sup>tos</sup>

Incluye la Noticia de los productos de Correos y Tabacos desde 92 hta el año 96, y de lo q. puede producir en cada bienio la distribucion de bulas.

p. 232

+ 1797 Dic. 17 San Fran.<sup>co</sup>

Argüello á Borica. Envío de un docum.<sup>to</sup>

Incluye la Relacion original que cita el docum.<sup>to</sup> n.<sup>o</sup> 9 que acompaña al Inventario de existencias de fin de junio de 94 con que hizo entrega el Ten.<sup>te</sup> Hermen.<sup>do</sup> Sal al de su clase José Perez Fernandez.

J. 233

+ 1797 Oct. 10 San Fran.<sup>co</sup>

Argüello al Gob.<sup>do</sup>. No recibo de armamento.

Dice que advierte el cargo de 242 p.<sup>s</sup>. 2 r.<sup>os</sup>. 4 g.<sup>s</sup>. que el Habilitado Gral Man.<sup>l</sup> Cárcaba hace á su Comp.<sup>a</sup> en Factura de 31 En.<sup>os</sup> del pres. año por el importe de 20 carabinas y 15 pares de pistolas remiti-  
das en 91 por el Factor sustituto, cuyo cargo verificó de orden del Virrey, y que esclama no haber recibido semejante armamento en el año que se cita ni menos con su señalado valor.

Y suplica se haga así presente á la Superioridad afin de que su Comp.<sup>a</sup> no paderca el cargo de lo que no es deudora.

J. 234

+ 1797 Dic 31 San Fran<sup>co</sup>  
Argüello á Borica No remision de docum<sup>tos</sup>

Que no remite los docum<sup>tos</sup> anuales  
por haberse enfermado y que lo verificará lue-  
go que recupere su salud.

p. 235

+ 1797 Dic. 13 San Fran<sup>co</sup>  
Argüello á Borica R.<sup>l</sup> Decreto.

Está enterado del r.<sup>l</sup> decreto de Oct. 27  
del año próx. p.<sup>o</sup> que concede media firma al Ex<sup>mo</sup>  
Juan Man.<sup>l</sup> Alvarez en papeles que no lleven la fir-  
ma del Soberano.

p. 236

+ 1797 Dic. 13 San Fran<sup>co</sup>  
Argüello á Borica. R.<sup>l</sup> Orden.

Está enterado de la r.<sup>l</sup> ord de Dic 8 del  
año próx. p.<sup>o</sup> sobre que no se formen procesos por in-  
tereses pecuniarios que no pasen de 500 r.<sup>os</sup> en Espa-

ña y 100 p.<sup>o</sup> en las Indias cuando no sean por derechos perpetuos.

p. 237

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Dic. 13 San Fran.<sup>co</sup>  
Argüello a Borica Recibo de r.<sup>o</sup> ord.

Queda enterado de la resolución de S. M. de 12 de En.<sup>o</sup> ult sobre el método con q.<sup>o</sup> deben hacer sus instancias los militares.

p. 238

+ 1797 Oct. 23 San Fran.<sup>co</sup>  
Argüello a Borica Ord sobre Inválidos

Dice recibió su ord. de 15 de Oct. pres.<sup>te</sup> q.<sup>o</sup> trata del Establecimiento que deben fijar los actuales Inválidos y los que en lo sucesivo disfruten esta gracia en los pueblos de San José, Los Angeles y villa de Branciforte, a fin de q.<sup>o</sup> disfruten sus hijos fincas ciertas en la posteridad, y si rehusaren solicitando permanecer en los Presidios, se les alternará con la tropa de la Comp.<sup>a</sup> en la



Guardias de Prevencion.

pp. 239-240

1797 Oct. 23 San Fran<sup>co</sup>Argüello a Borica Entrega de ciertos docum<sup>tos</sup>.

Luego que recibí las constancias de los 50 p.<sup>os</sup> gastados en la conduccion de la Marineria que V.S. me remitió con of.<sup>o</sup> de 2 de Oct. pres, se las entregué al alf.<sup>o</sup> Raym<sup>o</sup>. Carrillo que hoy se traslada a ese Pres.<sup>o</sup> a fin de q.<sup>e</sup> las acumulasen a las Cuentas de San Blas.

p. 241

+ 1797 Oct. 12 San Fran<sup>co</sup>Argüello a Borica Suspension de un sold.<sup>o</sup> y salida de otro

Dice no admitió en la Compi.<sup>a</sup> al grumete Diego Flores por enfermo del pecho y por su mala conducta y que ingresó a Mig.<sup>o</sup> Salazar para llenar la vacante por salida de José Vircarra.

pp. 242-243

+ 1797 Oct. 27 San Fran<sup>co</sup>

Argüello a Borica Estravio de unas reses

Dice se han estraviado doce reses que no se han encontrado, y que un vecino vió una de ellas, de lo que infiere se hayan devuelto a su querencia, el rancho de ese Pres<sup>o</sup> advirtiéndole que el ganado desmerecia mucho si se continuaba encerrando, y que resolvió se soltara de noche con las debidas precauciones.

pp 244-245

+ 1797 Julio 26 San Fran<sup>co</sup>

Jr. J. Espí - Jr. M. Landaeta a Argüello Llegada de Crist<sup>os</sup>

Dicen que hoy recibieron a los 79 Cristianos hijos de esta Mision y que extrañaron su oficio, pues es constante que en estos dos años pasados a cuantos han vuelto, lejos de castigarlos, han sido muy bien recibidos y vestidos, sin que todo esto fuese bastante pa contenerles, y que conocen que a él tocaria el proporcionado castigo (en el caso de convenir).

(p. 246)

+ 1797 julio 31 San Francisco  
Argüello a Borica - Rumores de Indios

Adjunta carta del cabo de la Escolta de S.<sup>n</sup> José, y con esta fha previene al Sarg.<sup>to</sup> Amador se asegure con certeza de las voces de los Indios.

p. 247

+ 1797 julio 29 San José  
Alcjo Miranda a Argüello Amenazas de Indios

Dice que el día 26 le vino un capitán del valle de San José que se quería bautizar, y le dijo que los Gentiles amenazaban matarlos junto con los soldados, si se hacían cristianos.

pp. 248-249

+ 1797 julio 6 San Fran.<sup>co</sup>  
Argüello a Borica Precauciones contra un ataque

Dice que á causa de las voces que los Gentiles han desparramado de pretender atacar el pueblo de S. José, mandó al Sarg.<sup>to</sup> Amador

con tres sold.<sup>os</sup> a' dha Mis.<sup>n</sup> advertido de que si era forzoso dar una salida para desbaratar algunas sediciones de los Gentiles, pidiera al cabo Vallejo seis hombres de los mejores armados y dispusiera la salida con diez hombres, valiéndose de las precauciones que le dictara su experiencia.

pp. 250-251

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 julio 3 San José  
Alejo Miranda a' Argüello. Informe de un Gentil

Dice que los P.P. querían desbaratar las casas y la guardia, y que les dijo que no convenía por ninguna manera. Que el domingo en la noche llegó un Gentil e informó que los Gentiles del valle de S. José estaban previniéndose para venir a atacar a los Gentiles que están trabajando aquí, y que mantiene la centinela viva a caballo con todas armas dando vueltas en redondo de la Misión.

p. 252

+ 1797 junio 29 San José

Miranda á Argüello Ataque meditado Concluz.<sup>o</sup> de casas

Dice que los Indios le han dicho y los Gentiles de donde anduvo Raymundo quieren atacarlos. Que llegaron los P.P. el 28 de este; que el día que se tomó posesion se gastó una libra de pólvora, y que en todo este mes espera acabar las casas con guardia y todo.

pp. 253-254

+ 1797 Set. 14 San Fran.<sup>co</sup>

Argüello á Borica Alta y baja de oficiales

Dice que conforme le ordena dió de baja el 31 de Ago. ult á D.<sup>n</sup> José Perez Fernandez promovido á Teniente del Pres.<sup>o</sup> de Loreto, y de alta en el mismo día á D. Man.<sup>l</sup> Rodriguez ascendido á Alf.<sup>o</sup> de esta Comp.<sup>a</sup>

p. 255



+ 1797 Set 29 San Fran.<sup>co</sup>

Arquillo a Borica Fundacion de un Rancho

Dice que luego que llegó el ganado de r.<sup>l</sup> Hac.<sup>da</sup> mandó construir un corral y toril en el parage de Buriburi entre San Mateo y San Bruno, de buenos pastaderos y bastante agua y propio para establecer el rancho, y que siendo corto el número de cabenas, suplica les franquéen doscientas mas de hembra, con lo que se lograria un pie suft.<sup>o</sup> para la provision del Pres.<sup>o</sup> y barcos que arriben a él. Que queda entendido de llevar cuenta exacta y justificada de su procreo, utilidades y pérdidas.

pp 256-257

+ 1797 Mayo 8 Rosario

Soldado José M. Arce a Arillaga Pedim.<sup>to</sup> de baja

Dice que habiendo cumplido los diez años de servicio en esta Comp.<sup>a</sup> por los que se empeñó, se le espida su libre retiro.

Al margen la ord.<sup>a</sup> firmada por Arillaga dice: Es justa esta solicitud y conven.<sup>te</sup> su separac.<sup>n</sup> del serv.<sup>o</sup>

1797 julio 17 Loreto

p. 258

+ 1797 julio 27 LoretoArrillaga a Borica Sobre una N. Fundacion

Dice recibio copia de lo representado por Sr. José Lorient, comis.<sup>do</sup> a la N. Fundacion de Sta Catalina Mártir, y de lo que en su vista previene al Sarg.<sup>to</sup> José Man<sup>o</sup> Ruiz.

Que tenia mandado al Sarg.<sup>to</sup> se entendiese con el P.<sup>c</sup> acerca de la Fund.<sup>n</sup> pues no era posible verificar esta por la imposibilidad de conducir, p.<sup>a</sup> el n.<sup>o</sup> de gente que se ha de trasladar, las semillas necesarias por la escasia de pastos.

Que acerca de ornam.<sup>tos</sup> sag.<sup>dos</sup> S.E. le tiene prevenido extraiga algunos de los que se repartieron a Chulegé al tpo de la estincion de la Mis.<sup>n</sup> de Guadalupe.

pp. 259-260

+ 1797 Set 29 LoretoArrillaga a Borica Remision de docum.<sup>tos</sup>

Remite los docum.<sup>tos</sup> de su Comp.<sup>a</sup> y Fri pulacion de marina corresp.<sup>tes</sup> a Cdg.<sup>to</sup> y Set.

p 261.

V 1797 Set 30 Loreto  
Arrillaga Lista

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Sigue una Nota de los vasos sagrados,  
 ornam.<sup>o</sup> y otras alhajas que pertenecian a la  
 estinguida Mis.<sup>o</sup> de Guadalupe, y se han extraido  
 p.<sup>a</sup> la M. Fund.<sup>o</sup> de Sta Catalina Mártir de ord.  
 del Virey Branciforte de las Misiones de la  
 Purísima de Cadegorno y Sta Rosalia Mulegé  
 pp. 262-264

+ 1797 Oct. 6 Loreto  
Arrillaga a Borica Envio de ornam.<sup>o</sup> de iglesia

Avisa que remite por la goleta Sa-  
 turnina al puerto de San Luis (p.<sup>a</sup> su destino de  
 Sta Catalina, los ornamentos y vasos sagrados  
 que estrajo de la Purísima y Mulegé.  
 pp. 265-266



+ 1797 Oct 7 Loreto  
Arillaga a Borica

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Remite una Nota que equivocada-  
 mente se le dirigiria

p. 267

+ 1797 Oct. 6 Loreto  
Arillaga a Borica - Permision de embarque

Que permitira' como le ordena, el  
 embarque a los Misioneros Fr Ricardo Tepeiro  
 y Fr Juan Salgado

p. 268

+ 1797 Oct. 6 Loreto  
Arillaga a Borica Recibo de una Cotejacion

Dice que recibio' la cotejacion del  
 Virey al parte de sus (Arill) operaciones en  
 las márgenes del Colorado, y q<sup>o</sup> contestara' p.<sup>o</sup> el prox. correo.

p. 269-270

+ 1797 Oct. 4 LoretoArillaga á Borica Ord. sobre las viruelas

Que Recibió la ord del Virrey sobre diligencias p<sup>te</sup> evitar el contagio de la viruela.

pp 271-272

+ 1797 Oct. 4 LoretoArillaga á Borica Recibo de una licencia

Que recibió la licencia absoluta del sold.<sup>o</sup> José M. Arce á q.<sup>ra</sup> la entregará luego q.<sup>ra</sup> haya reemplazo.

Q. 273

+ 1797 Oct 3 LoretoArillaga á Borica Alta y baja de oficiales

Que recibió el despacho interino de Gen<sup>te</sup> á favor de José Perez, que el 1.<sup>o</sup> de Set. el propietario Fran.<sup>co</sup> Roa queda en la clase de retirado ocupando aquel su vacante el mismo día

pp. 274-275



+ 1797 Oct. 7 Loreto

Arrillaga á Borica Ord de aumento á una Comp.<sup>a</sup>

Pasa copia de la ord del Virrey p.<sup>a</sup> el aumento de cinco hombres y un cabo á su Comp.<sup>a</sup>

f. 276

+ 1797 Julio 4 Orixaba

Virrey Branciforte á Arrillaga Aumento de una Escolta

Dice que en virtud de su solicitud y del dictámen del Fiscal de R. Hac.<sup>da</sup> y de conformidad con lo acordado en Junta Superior de R. Hac.<sup>da</sup> ha resuelto el aumento de cinco sold.<sup>s</sup> y un cabo p.<sup>a</sup> la M.<sup>is</sup>. Sta Catalina Chartir

ff. 277-279

+ 1797 Oct. 7 Loreto

Arrillaga á Borica Parecer sobre cierta deuda

Dice que por la copia que adjunta parece que los dos mil pesos que dejó para este Pres.<sup>o</sup> el Syud. Insp.<sup>te</sup> Nic.<sup>o</sup> Soler no han entrado en el concu-

so, y que le ordene sobre lo que llegue á recibir de esa cantidad.

pp. 280-281

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Junio 30 Mexico

Man. Carcaba á Arillaga. Pérdida de un Pleito

Dice que perdió el punto apelado y seguido por él sobre reembolso á las Habilitaciones de los Pres.<sup>s</sup> de lo que suplicaron al Ayud. Insp.<sup>te</sup> Nic.<sup>s</sup> Soler, y que "no se comprendieron en la condena de los cuatro Pres.<sup>s</sup> mas modernos de ese Continente dos mil pesos que existian sin haberse cobrado ó que se retiraron al Factor difto José Arvide p.<sup>ra</sup> los suplementos que se hicieron á Soler de los de ese de Loreto," cuyo cobro está gestionando con el Pagador de Arizpe, pero que siendo 1600 p.<sup>s</sup> la deuda resulta un sobrante de 400 p.<sup>s</sup> para satisfacer en parte los costos de este enrepecho lisis

pp. 282-285

+ 1797 Oct. 3 Loreto

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Arrillaga a Borica sobre un proceso por asesinato

Dice que el 10 de Aqto ult. tuvo aviso de que el Indio Blas Calderon de la Mis.<sup>n</sup> Comondú asesinó a una India, y de las diligencias resulta ser reo alévoso y confeso, que le ha asegurado, y que pasa la causa en estado de sentencia a la Audiencia de Guadalajara.

pp. 286-287

o 1797 Aqto 18 Loreto

Ildefonso Bernal

Recibo

Recibí de Gerón.<sup>o</sup> Amador condestable de la Goleta 'Valdez' lo f. sigue:

Dos pedreros, calibre de á tres	Un guarda-cartuchos de madera
4 Recámaras	2 Atacadores con sus lanadas
2 Boxas	1 Guarda-mecha de hoja de lata
2 Cuñas de fierro	4 Atacadores p. <sup>a</sup> las recámaras
1 Maceta de golpe	6 Huerda mecha
2 Planchas guarnidas	50 Balas
1 Chifle guarnido	25 Saquillos metralla

Nota = Se anadiéron del repuesto del Pres.<sup>o</sup> 10 balas y 35 saquillos metralla = Arrillaga

P. 288

+ 1797 Marzo 16 Loreto

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Arrillaga a Borica sobre composicion de una Capilla

Se dice que para la compostura de la capilla del Partido de Sta Ana, á duras penas alcanzará lo que han ofrecido sus vecinos, contando con la ayuda del ganado del rancho de la Caballazas que pertenece á Fra Sta Ana. para mantencion de los peones.

pp. 289-290

V 1797 Marzo 16 Loreto

Copia tomada p.<sup>a</sup> Arrillaga

Lista de individuos

Oigue una Lista de 30 vecinos que concurren voluntariam.<sup>te</sup> á la composicion de la Capilla de Señora Santa Ana de que habla el docum.<sup>to</sup> ant.<sup>or</sup>

p. 291

+ 1797 Marzo 20 LoretoFran.<sup>co</sup> Roa á Borica Oficio sobre moneda falsa

Dice recibió el of.<sup>o</sup> del Virrey Branciforte sobre moneda falsa, y que no omitirá diligencia p.<sup>a</sup> averiguar si en lo sucesivo se introdugere alg.<sup>a</sup> de ellas en este Pres.<sup>o</sup>

p. 292

+ 1797 Abril 28 LoretoArrillaga á Borica sobre rendicion de unas Ctas

Dice que en respuesta á las órdenes del Virrey y del Decano del Trib.<sup>l</sup> de Ctas, manifiesta que con fha 25 de Abril ult. remitió las Cuentas de 93 y 94 de este Pres.<sup>o</sup> faltando las de 95 y 96 en las q.<sup>as</sup> está entendiendo el Habilit.<sup>o</sup> que fué D.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> Roa á q.<sup>ra</sup> lo ha hecho saber

pp. 293-294



+ 1797 Marzo 16 Loreto

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Arillaga a Borica Envio de un docum<sup>to</sup>

Le adjunta copia del ofo que dirigió al  
Virey en 6 de Feb<sup>ro</sup> ult.

p. 295

+ 1797 Feb<sup>ro</sup> 6 Loreto

Arillaga al Virey Solicitud p.<sup>a</sup> aumentar una Escolta

"Dice que el Gob.<sup>or</sup> de la Península en 17  
de Nov. prox. p.<sup>o</sup> le ordena lo sig<sup>te</sup>:

"Si V<sup>md</sup> graduare que para la fundac.<sup>n</sup> del parage  
de Sta Catalina es corto el número de un sarg<sup>to</sup> un  
cabo y doce sold<sup>s</sup>; aumente su fuerza quitándola de  
las otras escoltas menos expuestas, y si considerare  
que aun así esta muy expuesta en virtud de los co-  
nocim<sup>tos</sup> nuevam<sup>te</sup> adquiridos, representelo direc-  
tam<sup>te</sup> a S. E. "

Que si solamente la ant.<sup>or</sup> dotacion hubiese  
de guarnecer la Ch. Fundac.<sup>n</sup> sería por ahora fuerza  
respetable, pero que rara vez subsiste semejante  
número, pues la caballada necesita continuam<sup>te</sup>  
cuatro hombres dia y noche p.<sup>a</sup> su custodia: los bas-  
timentos cuando mas cerca se han de conducir de

Sto Domingo ó el Rosario á 30 y 50 leguas, teniendo que emplear otros cuatro hombres en los varios viages, habiendo ocasiones que solo existirá la guardia, sin que se añada envío de correos mensuales y otras atenciones como salida del P. Ministro que todo á un tiempo se presenta muchas veces.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que si se facilita el aumento con la disminucion de las demas escoltas, en la actualidad S. Pedro Martir necesita sus seis hombres detallados, y á las demas si se les quita, no les queda tropa p.<sup>a</sup> auxiliarse en un evento, y aun se puede decir que no la tienen, y esto puede tener inconveniente.

Que no comprende cual sea razon, porq.<sup>ue</sup> cuando se fundó la Mis.<sup>on</sup> Sto Tomas en 91, no se verificó el aum.<sup>to</sup> de tropa como se acostumbra, en todas cuantas reconocen fronteras de Gentiles. Que con esta fundacion disminuyó su compania de un cabo y cinco sold.<sup>os</sup> por cuya razon las demas escoltas quedaron disminuidas y al mismo tiempo sin tropa de reten para las salidas como efectivamente acontece.

Que por ahora contempla preciso el aumento de un cabo y cinco sold.<sup>os</sup> á la N. Fundacion, y servirá p.<sup>a</sup> conduccion de bastim.<sup>os</sup> no solo p.<sup>a</sup> la dha, sino p.<sup>a</sup> otras escoltas que lo

necesiten; servirá para q' el Comte de la Frontera  
eche mano para las salidas en solicitud de Cima  
rones en la proximidad, para repeles a' los del  
Colorado si intentasen un acometim<sup>to</sup> a' la  
Fundac<sup>n</sup>? que hasta ahora el corto número de 55  
plazas incluso oficiales y no spre cabales cubre  
desde el Sur de la Península hta San Mig.<sup>l</sup> el es-  
pacio de 400 leguas, y que las rancherías  
próximas a' Sta Catalina tienen íntima comu-  
nicacion con las numerosas del Colorado, y en  
cualquiera novedad es regular sea mayor su  
union—.

pp. 296-299

+ 1797 Marzo 16 Loreto

Arrillaga a' Borica Recibo de un bando

Que recibió el bando sobre que los  
militares sean indistintam<sup>te</sup> comprendidos  
en la R. Pragmática de 1776 Marzo 23.

p. 300

+ 1797 Marzo 16 Loreto  
Arillaga á Borica Congratulacion

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Recibió el ofo del virey que congratu-  
 la á los Individuos de la jurisdiccion por ha-  
 ber contribuido al donativo gracioso

pp. 301-302

+ 1797 Marzo 16 Loreto  
Arillaga á Borica Entrega de ajustam<sup>to</sup>

Que recibió el Ajustamiento de su  
 Comp.<sup>a</sup> y Tripulac<sup>n</sup> formalizado p.<sup>a</sup> Tesoreria de  
 Ext<sup>a</sup> y que lo entregó al Habilit<sup>o</sup>

pp. 303-304

+ 1797 Marzo 16 Loreto  
Arillaga á Borica Ord. sobre sueldos

Es en su poder la R. Ord<sup>n</sup> sobre  
 los sueldos y en lo sucesivo han de disfrutar  
 los sarg<sup>tos</sup> cab.<sup>os</sup> sold.<sup>os</sup> y tamb.<sup>os</sup> que obuviere su  
 retiro

pp. 305-306

+ 1797 Marzo 16 Loreto  
Arrillaga á Borica Ajuste de un arriero

Incluye el ajuste del arriero fugi-  
 tivo José Ampáramo quien debe á esta Habilit.<sup>n</sup>  
 62 p.<sup>s</sup> 3 v.<sup>s</sup> 9 g.<sup>s</sup> especialm<sup>te</sup> por avíos cuando se le  
 destinó á la Frontera y por durar poco tpo en  
 el serv.<sup>o</sup> = A la pag. sig<sup>te</sup> la Cta está por menor.  
 pp. 307-308

+ 1797 Marzo 16 Loreto  
Arrillaga á Borica Recibo de una R. Ord

Dice está enterado de R. Ord sobre y  
 se observen las preguntas y respuestas acostumbra-  
 das al entrar cualq<sup>ra</sup> embarcac.<sup>n</sup> á los Puertos  
 de esta Península.

pp. 309-310

+ 1797 Marzo 15 Loreto  
Arrillaga á Borica

Remite los docum<sup>tos</sup> mensuales de En.<sup>o</sup> y Feb. ult.<sup>s</sup>

p. 311



+ 1797 Marzo 9 Loreto

Arillaga a' Borica Envio de un Padron

Remite el Estado de habitantes  
y castas de esta jurisdic<sup>n</sup> en fin de 1796  
p. 312

+ 1795 Oct 7 México

Branciforte a' Arillaga Cambio de cierta administrac<sup>n</sup>

Dice que determinó en Junta Sup<sup>a</sup>  
de C. Hac<sup>da</sup> de 18 de A<sup>g</sup>to ult. de conformidad con  
lo pedido por el Fiscal de ella, que desde 1.º de  
Enero de 1796 se separe de los Ministros de Hac<sup>da</sup>  
del Rosario y pase a los de Guadalajara la  
administracion de los Diezmos y provision de  
Arroques de Californias.

pp. 313-314

+ 1797 Marzo 16 Loreto

Arillaga a' Borica Remision de una libranza

Dice que en virtud de sus ord.<sup>es</sup> re-  
mite con esta fha a' los M<sup>tro</sup>s de Hac<sup>da</sup> de Guada

capara la libranza respectiva al producto de los Diezmos de 95 en esta jurisdiccion, pues supone que ha habido orden posterior ó que lo verifica (Borica) por justas razones que tenga.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 315-316

+ 1797 Marzo 16 Loreto

Arrillaga á Borica : Recibo de un docum<sup>to</sup> Entrega de un dinero

Dice que recibió la obligacion otorgada por el Ten<sup>te</sup> retirado José Fran<sup>co</sup> Ortega y sus tres hijos, la que ha agregado al expediente del descubierto de dho oficial, entendido de que uno de los tres hijos entregó cop.<sup>a</sup> al Habilit<sup>do</sup> de Sta Bárbara

p. 317

+ 1797 Ene. 28 Loreto

Arrillaga á Borica Aprehension de unos Indios.

Dice que el soldado destacado en S. Borja le avisa que tenía presos cinco Indios cuyos nom

bres y delitos espresa la adjunta Nota, y que dispuso su remision á la frontera por considerar seran mas útiles para la próxima Fundacion.

### Nota

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Ignacio = Habiendo sido comisionado á la aprehension de Cimarrones, en lugar de ejecutar lo mandado, mas de siete meses ha andado sin venir á la Misión ni traer á ninguno.

Benito = Tor Cimarron de muchos años ó por mejor decir perpetuo, pero nunca ha hecho daño

Cristóbal = Tor destructor de ganado

Vicente = Idem

Alonso = Tor Cimarron y destructor de ganado

pp. 318-320

+ 1797 Feb<sup>ro</sup> 1.<sup>o</sup> Loreto

Arillaga á Borica sobre cierta Causa criminal

Dice que la R. Audiencia de Guadalajara le devolvió la causa criminal formada contra el Indio Solis, por matar á otro Indio ambos de la Mis<sup>n</sup> Sr<sup>te</sup> José del Cabo, para que se subsanen los defectos en que incurrió el que la formó, y que considerando que sus atenciones no le permiten semejante operacion, ocurre á él con la dha

causa, en la intelig.<sup>a</sup> de que le consta se ha circulado R. Indulto en el que está comprendido el delito de que se trata, y que si está errado, lo atribuya al deseo que le asiste del alivio de un infeliz que ha mas de dos años está preso

pp. 321-322

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Febro 5 Loreto

Arillaga á Borica sobre una Propuesta

Dice que acompaña la instancia de Diego Perez quien solicita su retiro y es acree-  
dor á que se le dispense la gracia de que pueda pa-  
sar su vejez con algun descanso, y que con este mo-  
tivo hace pres.<sup>te</sup> que se carece quien cuide del arse-  
nal, es decir, atienda de recoger lo que es del uso  
de las embarcaciones despues de concluidos sus  
viages, de cuidar de lo Escluido, atender de que  
se empleen, quando se destina algun preso á los tra-  
bajos que ofrece el Arsenal, y otras cosas al tenor;  
todo lo cual no puede desempeñar el Habilit.<sup>o</sup> aung.  
es de su inspeccion, pues lo mira con indiferencia.  
porq.<sup>a</sup> ningun conocim.<sup>to</sup> le asiste ni le asistirá á  
ningun ofic.<sup>l</sup> de las mecánicas diarias de las embar-  
caciones.

Y agrega es de parecer que seria acertada

que al referido Perez se le consignase en la clase de retirado el mismo sueldo que actual gora y se le destinase, bajo la inmed<sup>ta</sup> insp.<sup>n</sup> del Habilit.<sup>o</sup> al cuidado de lo referido, pues asi habria quien recogiese los sobrantes de los materiales, tendria de q.<sup>n</sup> informarse el Habilit.<sup>o</sup> cuando por los arraces, carpintero y calafate se piden aprestos y materiales.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que si considera por justa su propuesta, la traslade a I.E. con su recomend.<sup>n</sup> e influjo.

pp. 323-326

+

1797 Mayo 20 Loreto

Arriaga a Borica Remision de un docum<sup>to</sup>.

Incluye por cuatriplicado la instancia que forma el Patron de Lancha de este Pres.<sup>o</sup> Diego Perez, a fin de que interponga su mediacion con el Virey para que logre un retiro ventajoso.

p 327



+ 1797 Mayo 19 Loreto  
Diego Terex al Virrey Solicitud de retiro

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que hace sobre 29 años que sirve á S. M. como Calafate y Carpintero y principalm<sup>te</sup> como Patron de los Buques del departam<sup>to</sup> de Loreto, y en esta virtud y su quebrantada salud y por falta de vista pide su retiro.

Al margen estan dos recomend.<sup>s</sup> firmadas por Arrillaga y Borica pidiendo p<sup>a</sup> el demand<sup>te</sup> aquel un retiro de un primer Guardian y este un retiro ventajoso al de su actual destino

pp. 328-329

+ 1797 Mayo 24 Loreto  
Arrillaga á Borica sobre creacion de una Escolta

Dice que le ha parecido necesario poner en la Mis<sup>n</sup> de S<sup>n</sup> José del Cabo 2 hombres y un cabo de tropa y dos vecinos, respecto que el cabo de S<sup>n</sup> Lucas es un punto principal y que la distancia de dha Mis<sup>n</sup> al R.<sup>to</sup> de Sta Ana donde reside el Sarg<sup>to</sup> comisionado son 30 leguas, siendo el objeto de dha Escolta vigilar noche y dia, y en el evento de qualquiera sorpresa ayudados de los Indios de la Mis<sup>n</sup>

y pocos vecinos que existen puedan retirar los ganados y demas de que se pudieran aprovechar los enemigos y el no permitir que se arrime ninguno a la Costa p.<sup>a</sup> q.<sup>a</sup> pueda ser cogido

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que habiendo solo 9 escopetas y mas de 120 hombres útiles en la parte del Sur, mandó 40 escopetas con dos mil cartuchos y piedras suficientes a disposicion del Sarg.<sup>to</sup> y que el vecindario que debe hacer este serv.<sup>o</sup> debe turnar en fatiga cada 15 dias dándole carne del ganado cimarron

pp. 330-332

+ 1797 Mayo 8 L. Ant.<sup>o</sup> de la Huerta  
Fran.<sup>o</sup> Santos Quevedo a Arrillaga Recibo de docum.<sup>to</sup>

Dice recibió su oficio de 25 del ant.<sup>o</sup> Abril con los tres pliegos que en él menciona los que remitirá a su corresp.<sup>te</sup> direccion a la salida del correo p.<sup>a</sup> Chihuahua

p. 333

+ 1797 Mayo 20 Loreto

Arrillaga á Borica Remision de correspond.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice q. en virtud de su ord. de 2 de Abril ult. dirigió la correspond.ª al R.º de Sr. Antonio á toda diligencia, y que por el adjunto al.º del Administr.º de aquella Estafeta verá que se despachará á su direc.ª (i. la salida del correop.ª Chihuahua),

pp. 334-335

+ 1797 Mayo 22 Loreto

Arrillaga á Borica sobre embarque de dos Religiosos

Dice que le remite la ord. del Virrey de 17 de Feb. ult. bajo el núm. 1.º y que tiene por cierto y notorio que Fr. Ant.º Caballero adolece de enfermedad habitual, y que sin embargo no perdona fatiga en aumento de la Mis.ª en que reside, instruccion y beneficio de los Naturales, y que su hermano Fr. Rafael es de complexion delicada y genio vivo por lo que no le admira que de cuando en cuando se manifieste achacoso, pero que ambos Misioneros han trabajado al tanto como cualq.ª otro y estan viendo ya con satisfac.ª el fruto de sus tareas, así en los Cristianos recién convertidos

como en los bienes temporales de la Mision.

Que es cuanto le puede participar y que determine lo que sea de su agrado sobre el embarque de dhos Religiosos.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 336-339

+ 1797 Mayo 24 Loreto  
Arillaga a Borica sobre cambio de Habilit?

Queda enterado de que el 19 de Abril ult. saldrá p.<sup>a</sup> este destino el alfé. José Terex Fernan. dez respecto a que carece esta comp.<sup>a</sup> de subalternos para el manejo de la Habilit.<sup>n</sup> y ramos anexos, pero que dho ofic.<sup>o</sup> sp.<sup>o</sup> deberá pasar rev.<sup>ta</sup> en su propia comp.<sup>a</sup> de S. Fran.<sup>co</sup>

Que cuándo ha de dar de baja al Fer.<sup>te</sup> Fran.<sup>co</sup>. Roa, si al concluir los docum.<sup>tos</sup> de Habilit.<sup>n</sup> a antes de su embarque.

pp. 341-340

+ 1797 Mayo 24 Loreto

Arrillaga á Borica Reglam.<sup>to</sup> p.<sup>a</sup> la administ.<sup>n</sup> de aguard.<sup>te</sup>

Dice son en su poder la R.<sup>l</sup> O.<sup>rd</sup> 20 de Dic. prox. p.<sup>o</sup> que alza la prohibicion del aguardiente de caña en estos Dominios y el Reglam.<sup>to</sup> formado p.<sup>a</sup> la administracion de dha bebida, y que si estan comprendidos en dho Reglam.<sup>to</sup> dos ó tres vecinos que en la parte del Sur cosechan caña en muy corta cantidad y otro que pidió permiso para construir un molino p.<sup>a</sup> moler caña y hacer aguard.<sup>te</sup> que á él le parece no les comprende respecto á ser realm.<sup>te</sup> un pais libre porque no hay alcabala ning.<sup>a</sup> y exenta de ella por diez años

pp. 342-343

+ 1797 Mayo 24 Loreto

Arrillaga á Borica sobre cartuchos

Dice q.<sup>e</sup> su tropa tiene un paquete de vaqueta con su tapa con 16 á 18 cartuchos dentro, á mas de la cartuchera completa: sin embargo mandará hacer los cojinillos que le ordena en 6 de Abril ult, á menos que quiera que los man-



de hacer otro paquete al tenor del anterior en reem-  
plazo de los cojinitos, p.<sup>o</sup> spre se verifica el mis-  
mo fin y menos demérito sufren los cartuchos

pp. 344-445

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 junio 19 Loreto  
Arrillaga á Borica Remision de un docum<sup>to</sup>.

Incluye Relacion del estado de esta  
jurisdiccion en los seis primeros meses del prest<sup>e</sup> año  
p. 446.

+ 1797 julio 27 Loreto  
Arrillaga á Borica sobre envio de Ctas

Que enviara las Ctas de R. Hac.<sup>da</sup> de  
95 y 96 que estan al concluir.

p. 447

+ 1797 Mayo 24 Loreto

Arriaga a Borica Participac<sup>n</sup> de una ord

Dice que ha participado al alf.<sup>x</sup> Ildelfonso Bernal la ord del Virey á fin de que su solicitud p.<sup>a</sup> el pase á Prov.<sup>o</sup> Internas la dirija por conducto del Com.<sup>te</sup> Grab.

p. 447/2

+ 1797 Mayo 24 Loreto

Arriaga a Borica Publicac<sup>n</sup> de un Bando

Que publicará el bando en que expresa el Virey haber llegado á su not.<sup>a</sup> estarse vendiendo aun aguard.<sup>te</sup> de caña fabricado antes del alzamiento de su prohibicion

p. 448

+ 1797 Mayo 24 Loreto

Arriaga a Borica sobre cargo de cierta deuda

Que la deuda del arriero José Amparano se cargará al fondo de gratificac.<sup>n</sup> seg.<sup>n</sup> le

ordena, entendido q. siempre que comparezca se  
deberá hacer modo p.<sup>a</sup> q. reintegre

p. 448 1/2

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Mayo 24 Loreto

Srillaga á Borica Pase de un sold.<sup>o</sup> de una Comp.<sup>a</sup> á otra

Dice que á luego que el Fent.<sup>e</sup> Felipe  
Goycoechea le avise de haber dado entrada en  
su Comp.<sup>a</sup> al sold.<sup>o</sup> de esta Salv.<sup>o</sup> Caravantes,  
le dará de baja en la de su cargo

p. 449

+ 1797 Mayo 24 Loreto

Srillaga á Borica sobre defensa de costas y auxilio á dos fragatas

Queda enterado haber dispuesto el  
Virrey que las fragatas 'Concepcion' y 'Princesa'  
deben mantenerse en esos Mares con el fin de  
defender sus Costas, y que franquice á otros bu-  
ques si la ocasion se presenta, los auxilios que  
alcance la posibilidad de los Repuestos, Misiones  
y Pueblos de esta jurisdiccion

pp. 450 - 449 1/2

+ 1797 Mayo 24 Loreto

Arillaga á Borica Modo de remision

Queda enterado de remitir por princi-  
pal en lo sucesivo el diario mensual  
p. 451

+ 1797 Abril 28 Loreto

Arillaga á Borica Prevencciones con motivo de la Guerra

Dice que está enterado del encargo  
que le hace con motivo de haber declarado S. M.  
la guerra contra los Ingleses: que con anticipac.<sup>n</sup>  
previno al Sargto comisionado del Sur toda vigilan-  
cia, habiéndole remitido á mas 500 cartuchos con ba-  
la para proveer el vecindario útil, y mandó for-  
mar una lista de los vecinos aptos pa cualq<sup>ra</sup> fa-  
tiga y de aquellos que tuvieran armas útiles,  
y las inútiles se reparen inmediatam<sup>te</sup> si habia  
modo p<sup>a</sup> ello, añadiendo otras prevenc.<sup>es</sup> al caso

p. 452-453

+ 1797 Mayo 9 Loreto

Arrillaga á Borica sobre que se disponga de un pedrero

Dice que el Virey le previene eche mano del cañoncito ó pedrero que existe en la Mis.<sup>n</sup> S.<sup>m</sup> Miguel, y que ha dado ~~ord~~ al Sargto que manda la Frontera que ocurra no solo por el cañoncito sino p.<sup>a</sup> siete fusiles largos que existen á mas y que los destine á la N. Fundacion

pp. 454-455

+ 1797 Abril 28 Loreto

Arrillaga á Borica Remision de docum<sup>to</sup>

Que remite cuatriplicadas las ojas de sus servicios, entendido que en adelante las remitirá octiplicadas cada dos años

p. 456

+ 1797 Mayo 24 Loreto

Arrillaga á Borica sobre carencia de Situados

Dice que está enterado de que se

hallan expuestos de carecer de Situados el año  
entrante, p<sup>o</sup> pueden faltar buques en San Blas, y  
que economizara cuanto actual hubiere en los  
Almacenes de Efectos y viniere el prest<sup>o</sup> año  
p. 457

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Abril 30 Loreto

Arrillaga a Borica Declaracion de Guerra

Dice publicó el Bando en q<sup>e</sup> Su Sobera-  
no declara la guerra a la Nacion Británica  
a cuyo efecto ha tomado todas las providencias que  
le han parecido convenientes, y que ejecutará lo  
mandado en e<sup>to</sup> penda de su arbitrio

pp. 458-459

+ 1797 Mayo 3 Loreto

Arrillaga a Borica sobre medios de defensa

Dice está enterado de los medios p<sup>a</sup>  
la defensa de esta Jurisdic.<sup>n</sup> y de las prevenc.<sup>o</sup>  
p<sup>a</sup> provision de municiones, modo de comunicar  
los avisos y retirada de ganados y semillas, que



previene su of.<sup>o</sup> de 27 de Marzo prox p.<sup>o</sup>

pp. 460-461

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Abril 29 Loreto  
Arrillaga a Borica Decreto de libertad

Que recibió con el decreto de libertad las diligencias formadas contra el neófito Marcos Solis

p. 462

+ 1797 Abril 29 Loreto  
Arrillaga a Borica sobre traslacion de unos  
Indios a San Diego = Ord.<sup>o</sup> sobre avisos = Indulto general

Tres oficios — Dice que en el caso que los cuatro Indios (pues uno falleció) diesen motivo de sospecha de fuga a la Gentilidad, los trasladará a San Diego seg.<sup>o</sup> se le previene.

Dice que hará observar las órdenes sobre avisos pronto de toda novedad que

ofrezca la Costa

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que hará que se publique en esta jurisdicción el Bando en el que S. M. concede Indulto General, con el plausible motivo de la Paz celebrada con Francia

f.f. 463-466

+ 1797 Abril 29 Loreto

Arrillaga á Borica R.<sup>l</sup> Ord. = Recibo de  
un Informe = No remision de perla

3 Of.<sup>o</sup> Queda enterado haber resuelto S. M. que cuantos individuos sirven al Rey, incluso los ofic.<sup>es</sup> y depend.<sup>tes</sup> de Marina que arriben á los Puertos de N. E. deben obedecer puntualm.<sup>te</sup> al Virrey.

Que recibió copia certif.<sup>da</sup> del Informe dado por el Ten.<sup>te</sup> José Chiquillo así del terreno que reconoció en las márgenes del Colorado y Gila, como de los Gentiles que las habitan.

Dice que la perla existente en el Almacén y la que se colectó el año ult. no se había

remitido á la Comisaria de Sn Blas por haberse  
acusado el Com.<sup>te</sup> del barco

pp. 467 - 469

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Abril 28 Loreto

Arrillaga á Borica Licencia p.<sup>a</sup> un soldado

Envio de correspond.<sup>a</sup> = Nombramiento = R.<sup>l</sup> Ord.

Haber de unos Inválidos

5 Of.<sup>s</sup>

Que recibió la licencia absoluta  
para el sold.<sup>o</sup> Ign.<sup>o</sup> M. Frasviña la que gozará  
en habiendo reemplazo útil

Dice que á las 24 horas de haber lle-  
gado la correspond.<sup>a</sup> á este Pres.<sup>o</sup> ya se hallaba  
navegando p.<sup>a</sup> Sr Ant.<sup>o</sup> de la Huerta, y que pro-  
videnció que viniese con prontitud la que hubie-  
re, de regreso, p.<sup>a</sup> esta Península

Que recibió el nombramiento de Sar-  
gento á favor del cabo José Jac.<sup>to</sup> Amador

Dice es en su poder la R.<sup>l</sup> orden que  
previene se detuviesen por via de represalia to-  
dos los buques ingleses que se hallasen en nues-

Tres Puertos, pero que por orden posterior que le comunica se deberá arreglar á la declaracion formal de Guerra

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que desde Mayo entrante espresará en los Extractos de revista el haber que disfrutaron los Inválidos agregados á su Comp.<sup>a</sup>

pp. 470-476

+ 1797 Mayo 9 Loreto  
Arrillaga á Borica Envio de docum<sup>tos</sup>

Envia los docum<sup>tos</sup> mensuales de Mar.  
zo, Abril y el pres<sup>te</sup> Mayo.

p. 477

+ 1797 En.<sup>o</sup> 28 Loreto  
Arrillaga á Borica Remis.<sup>o</sup> de un Diario

Dice que el 18 del corr<sup>te</sup> arribó á este Pres<sup>o</sup> concluidas las operaciones de sus reconoci-  
mientos, cuyas resultas incluye la copia del Diario  
que adjunta.

Este Diario se hallará en una Car.

peta formada con el título de 'Sobre Aventu-  
ras del Camino p.<sup>a</sup> Sonora y Nuevo México'

p. 478

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 En.<sup>o</sup> 23 Loreto

Ign.<sup>o</sup> M. Frasnina á Borica Solicitud de retiro

Fide su retiro por haberse cumpli-  
do el tiempo de su empeño.

Al margen dice: Es justa la solici-  
tud de este Individuo q.<sup>o</sup> entró á servir en 16  
Nov.<sup>re</sup> de 1786 = Arillaga

p. 479

+ 1797 Febr. 5 Loreto

Arillaga á Borica sobre unos Escolantes

Incluye relacion ó lista de los Es-  
colantes que actual asisten y son: 2 en primeras  
letras, 8 deletreando, 6 decorando y uno escribi-  
do cuya muestra (de escritura) remite.

p. 480 - 482

+ 1797 Feb. 1.º LoretoArzillaga á Borica Envío de una Nota

Incluye nota del Buceo en la última temporada.

Nota del número de canoas que en el Verano útil se emplearon en el buceo de perla

<u>Canoas</u>	<u>onz.º</u>	<u>ad.º</u>
1 ---- Tortonecients á la Mis.ª S.ª José del Cabo ----	1	6
1 ---- Idem á la Mis.ª de Melegé ----	0	10
1 --- id á José Nic.ª Mesa (Rio Yaqui), --	2	2
1 --- id á Ant.º Garcia Herreros vecino en el Pres.º de Buenavista (Sonora)	<u>2</u>	<u>11</u>
	<u>Total</u>	<u>6 13</u>

La referida cant.ª de 6 onzas 13 adarmes es perla de toda mar sin que se halle grano alguno especial

1797 En.º 2 Loreto = Fran.º Roa

pp. 483-484

+ 1797 En.º 23 LoretoArzillaga á Borica sobre el Jabeque-correo

Dice que el Jabeque destinado á la conduccion del correo ultramarino se halla en positura de no poder navegar, y q.º



suple su falta el 'Guairo,' agregando que no puede componer el jabeque por falta de vigas o tosas

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 485-486

+ 1797 Feb 1: Loreto

Arriaga a Borica Remision de un nombram<sup>to</sup>

Que remite p.<sup>a</sup> su aprobac.<sup>n</sup> un nombram.<sup>to</sup> de sarg.<sup>to</sup> y que el aum.<sup>to</sup> de un sarg.<sup>to</sup> un cabo y ocho sold.<sup>os</sup> comienza el dia en que se verifica dho nombram.<sup>to</sup>

p. 487

+ 1797 Feb. 3 Loreto

Arriaga a Borica Envio de un docum<sup>to</sup>

Remite la Relacion del estado de esta jurisdiccion en 96

p. 488

+ 1797 En.º 31 Loreto

Arillaga á Borica Conocim.º de ciertas causas

Queda entendido de que el Virrey ha declarado que el conocim.º de las causas de Indios Gentiles y Meñitos de esta Península corresponde á la Capitanía Gral  
p. 489

+ 1797 En.º 16 Loreto

Fran.º Roa á Borica sobre demora de docum.ºs

Dice que va p.º ocho meses que está enfermo y por esto y los asuntos de la Comand.ª no ha dado ni una plumada á los docum.ºs de Habilit.º, pero así que llegue Arillaga se esforzará p.º remitirlos cuanto antes  
p. 490

+ 1797 En.º 14 Loreto

Roa á Borica Recibo de dos cédulas

Dice recibió las dos cédulas de

de Inválidos de los dif<sup>tos</sup> Juan Mig<sup>l</sup> Camacho y  
Juan M<sup>te</sup> Miranda, soldados q<sup>l</sup> fueron de esta  
Compañía

p. 491

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 En:º 23 Loreto

Arrillaga á Borica Envío de docum<sup>tos</sup>

Incluye Relación y corresp<sup>te</sup> libr<sup>am</sup><sup>to</sup>  
de lo q<sup>l</sup> han contribuido el resto de los indivi-  
duos de esta Península p.<sup>a</sup> gastos de la ult. Gr<sup>ta</sup>.

Las copias están en la Carpeta  
de Donativos del año 96

p. 492

+ 1797 Dic 1º Loreto

Arrillaga á Borica Envío de una certificac<sup>n</sup>

Incluye p.<sup>a</sup> su autorizac<sup>n</sup> la cer-  
tificac<sup>n</sup> de la honrada conducta del Ten<sup>te</sup> Roa

pp. 493-494

+ 1797 Nov. 9 Loreto

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Arillaga á Borica Avistam.<sup>to</sup> de 16 Buques

Dice que el Extraordinario que le remitió p.<sup>a</sup> cordillera con la noticia de haberse avistado 16 buques en la costa de la Mis.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> Mig.<sup>a</sup> llegó á sus manos á las 11 de la noche del 2 del pres.<sup>te</sup>, que á las dos (de la noche) habia concluido de dictar sus providenc.<sup>as</sup> al sarg.<sup>to</sup> comision.<sup>o</sup> del Sur, y que aunque deseaba despachar la cordillera original con la misma brevedad p.<sup>a</sup> la costa opuesta, no pudo p.<sup>a</sup> el 'Guairo' está desfondado y la 'Loretana' sin poder coger el Puerto por unos Nor-Oestes, la que salió ayer con toda precipitac.<sup>on</sup> al R.<sup>e</sup> de los Alamos (por haber abonanzado el tpo) á cuyo administ.<sup>on</sup> de correos pasa of.<sup>o</sup> p.<sup>a</sup> q.<sup>a</sup> despache extraord.<sup>o</sup> á S.E. via el Rosario y Guadalajara para que de este modo hubiese anticipada noticia en toda la costa de N.E.

pp 495-496

+ 1797 Oct. 28 LoretoArrillaga a Borica Remision de cierta perla

Participa que los armadores han satisfecho el Quinto perteneciente a S. M. por el buques del pres<sup>te</sup> año, y que unida a esta perla mandó la colectada desde 88 hta la fha al Virrey con un peso neto de 3 lb 9 onz. 5 ad.<sup>o</sup>

pp. 497-498

+ 1797 Oct. 30 LoretoArrillaga a Borica Avistam<sup>to</sup> de un buque

Dice que el Sarg<sup>to</sup> comis<sup>do</sup> del Sur le da parte que el 12 de Oct. le avisó el cabo de la Mis<sup>n</sup> Sr José haberse avistado un buque, al parecer grande, que con viento Sur navegaba en demanda de tierra, pero habiéndosele cambiado al Norte, vió al Sudeste y no se vió mas.

pp. 499-500

+ 1797 Oct. 28 Loreto

Arriaga a Borica sobre auxilio a ciertos buques

Que avisó al Sarg<sup>to</sup> comis<sup>do</sup> del Sur  
que puede recalar por aquella parte la Nao  
de Manila convoyada de una frag<sup>ta</sup> de guerra y  
que en este caso franquéc<sup>en</sup> los auxilios q<sup>ue</sup> pueda  
p. 501

+ 1797 Dic. 7 Loreto

Arriaga a Borica

Envia los docum<sup>tos</sup> mensuales de Oct.  
Nov. y pres. Dic bre  
p. 502

+ 1797 Dic. 5 Loreto

Arriaga a Borica Avistam<sup>to</sup> de embarcac<sup>es</sup>

Dice que el Sarg<sup>to</sup> del Sur le noticia  
que el 16 de Nov. p.<sup>o</sup> tuvo aviso del cabo de la  
Mis<sup>ra</sup> San José que como a las diez de esa mañana  
se avistaron dos embarcac<sup>es</sup> y resulta que des-



cendian con la proa á S.<sup>o</sup> Blas

pp. 503-504

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+

1797 Dic 5 Loreto

Arillaga á Borica Sobre Indios homicidas

Queda enterado que ha prevenido al  
Sargto Com.<sup>te</sup> de la Frontera que remita á este Trés.  
los Indios homicidas u otros que causen inquietud,  
que en esta virtud le despachó uno, pero que se fugó.

p. 505

+

1797 Set. 23 México

Andres Mendivil á Fran.<sup>co</sup> Roa Saldo de Ctas

Que recibió un ejemplar de cada una de  
las Ctas de 95 y 96 de esa Estafeta y una libranza de  
277 p.<sup>o</sup> 2 r.<sup>o</sup> que cobró al Habilit.<sup>o</sup> Gral Man.<sup>l</sup> Carcaba, que-  
dando saldadas dhas Ctas á reserva de 4 r.<sup>o</sup> que resultan  
contra él en la de 95, y que en lo sucesivo remita  
las Ctas triplicadas.

pp. 506-507

+ 1797 Dic. 5 Loreto  
Arrillaga á Borica sobre Ctas de estafeta

Dice que acompaña copia que acredita hallarse satisfecho el Adminis.<sup>or</sup> Gral de Correos D. And.<sup>e</sup> Mendiivil, de las Ctas de estafeta al cargo del Habilit<sup>o</sup> de esta Comp.<sup>a</sup> corresp.<sup>tes</sup> á 95 y 96.  
p. 508

+ 1797 Nov. 9 Loreto  
Arrillaga á Borica sobre aum.<sup>to</sup> á una Comp.<sup>a</sup>

Dice que el 1.<sup>o</sup> del pres.<sup>te</sup> comenzó el aum.<sup>to</sup> de un cabo y cinco sold.<sup>s</sup> concedidos á su Comp.<sup>a</sup>.  
p. 509

+ 1797 Oct. 26 Loreto  
Arrillaga á Borica sobre comunicacion con la Sonora

Dice que recibió la copia de lo que le espuso (á Borica) el Fiscal de R. Hac.<sup>da</sup> en 1.<sup>o</sup> Mayo ant.<sup>or</sup> en que pide informe sobre los socorros que se necesitan ó medios p.<sup>a</sup> abrir libre comunicacion con la

Provincia de Sonora.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que no abunda en que se forme un Presidio ni establecim<sup>to</sup> rodeado de Gentilidades por todos lados y con mucha distancia p.<sup>a</sup> los auxilios y recursos que se le ofrezcan. Que se debe proceder con todas precauciones, no solo p.<sup>a</sup> conseguir fácil tránsito sino p.<sup>a</sup> cualq.<sup>ra</sup> establecim<sup>to</sup> en cualq.<sup>ra</sup> parte del Rio Colorado: siendo cierto ó cuasi evidente p.<sup>a</sup> él que de todos modos tarde ó temprano, estos Indios los han de acometer ó hacer su ensaye, sea sorprendiéndolos ó á cara descubierta.

Que cuando por ord.<sup>e</sup> de la Comand.<sup>a</sup> Gral se verificaron los Establecim<sup>tos</sup>, próximo al paso ó camino real, desde Sonora á la N. Calif.<sup>a</sup> este mismo convicim<sup>to</sup> le asistia del caracter de los Indios del Colorado en quienes ha advertido mas espíritu de intereses que en otras naciones, y que tal vez previa las malas resultas que tendrían aquellas fundaciones.

Que esta Gentilidad, cuyo número sabe p.<sup>a</sup> experiencia es crecido, comienza como á 18 á 20 leguas de Sta Catalina Martir, sigue á las orillas del Rio rumbo al Nordeste, y en la distancia de 25 á 30 leguas en línea recta residen varias naciones cuya reunion considera sumam<sup>te</sup> fácil por ser tierra llana y su mucha caballada, por consiguiente p.<sup>a</sup> contenerlos se necesita num.<sup>o</sup> de tropa que pueda resistir p.<sup>a</sup> no experimentar el sacrificio q.<sup>se</sup>

se verificó en 81; hay diferentes ó muchas lagunas que atraviesan el llano, zanjones de agua todo el año, atascaderos, multitud de carrizales, sauces y otros arbustos que solicitan mayor resguardo de nra parte

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Considera por tanto dos medios únicos p.<sup>a</sup> conseguir el tránsito libre p.<sup>a</sup> la Prov.<sup>a</sup> de Sonora. El primero es el Presidio proyectado en la laguna de Sta Olalla á poca distancia del paso mismo del Colorado que se frecuentó por las expediciones desde 75 hta 83, debiendo cubrir el paso del Rio, su fuerza segun se ha dicho debia ser de 100 hombres, dividiendo 20 en Sonoitac. entre el Colorado y los Pueblos de la Pimeria Alta, otros 20 en Sr Felipe á 20 leguas de S. Diego y 60 p.<sup>a</sup> el Presidio los que son mas imaginarios que no fuerza efectiva, pues las caballadas, recua, Escoltas de tránsito llevan la mitad

El seg.<sup>o</sup> es fundando el Presidio interinam.<sup>te</sup> á la entrada del Rio por la parte de la Calif.<sup>a</sup> Antigua á distancia de 20 á 25 leguas de Sta Catalina Mártir: tiene la preferencia esta idea á aquella prim.<sup>a</sup> por varias razones: 1.<sup>a</sup> la proximidad á la Antig.<sup>a</sup> Calif.<sup>a</sup> (la frontera), 2.<sup>a</sup> casi poca ó ning.<sup>a</sup> gentilidad quedará en el intermedio con la Fund.<sup>on</sup> que ahora se verifica: 3.<sup>a</sup> sentado el Pres.<sup>o</sup> algo se han de disminuir las escoltas de la frontera con el tpo, y de lo contrario en muchos años aun lograda la comunic.<sup>on</sup> 4.<sup>a</sup> se puede tener canoas

y aun lograr por este medio el tránsito p.<sup>a</sup> la Sonora que la misma residencia dará luces bien breves: 5.<sup>o</sup> tal vez no será difícil aviar este Tres.<sup>o</sup> por el Golfo, é indica que de la boca del río á lo interior entra la mara con su f.<sup>ta</sup> agua, que la entrada del río solo tiene fuertes corrientes, pero segun parece, bastante amplitud y fondo y en defecto está próximo el puerto ó ensenada de S. Felipe de Jesus cuyos <sup>cerros</sup> se dividian desde la boca del río, y hasta dha ensenada pueden llegar con facilidad los buques de mediano porte.

Que no se puede negar que este segundo medio es mas lento, pero mas seguro ó menos expuesto, que el Tres.<sup>o</sup> debe contar con su fuerza sin mas atencion que la caballada y sus provisiones: tendrá al frente toda la gentilidad del río y le quedará el paso libre para la Ant.<sup>a</sup> Calif.<sup>a</sup> pues entre las primeras rancherias del río y Sta Catalina es despreciable el n.<sup>o</sup> de Indios y los mas sin residencia fija: que no se atreve á determinar parage p.<sup>a</sup> el Tres.<sup>o</sup> p.<sup>a</sup> su ult. reconocim.<sup>to</sup> no contempla su f.<sup>ta</sup> p.<sup>a</sup> un concepto cierto: que la conquista se detiene p.<sup>a</sup> los Relig.<sup>os</sup> Dominicanos no tienen ya parage alg.<sup>o</sup> p.<sup>a</sup> fundar, sino es en las rancherias próximas al río: que el emprender fund.<sup>on</sup> alg.<sup>a</sup> de Misión desde la Boca en 30 leguas lo menos al nordeste sin que se verifique Tres.<sup>o</sup> será exponerse á funestas resultas, y que p.<sup>a</sup> fundar Mis.<sup>on</sup> ó Tres.<sup>o</sup> ha de ser próximo

al río y últimam<sup>te</sup> que p.<sup>a</sup> mandar el Pres.<sup>o</sup> debe estar al frente un oficial ú oficiales si es posible que tengan pleno conveim<sup>to</sup> en el manejo de los Indios y su carácter y que tambien los hayan manejado, cuyo requisito es tal vez casi el principal.

pp. 510-513

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Oct. 7 Loreto  
Arrillaga á Borica sobre municiones

Dice que es adjunta la cota de los pedreros y municiones que ha remitido al Com.<sup>te</sup> de la Frontera para que los coloque en S.<sup>n</sup> Pedro Martín.

p. 514

+ 1797 Dic 5 Loreto  
Arrillaga á Borica Envio de un docum<sup>to</sup>

Incluye Nómima de los Misioneros D.<sup>os</sup> mñicos que existen en esta fha en la Antig.<sup>a</sup> California

p. 515



1797 Dic. 5 Loreto  
Arrillaga

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Nómina de los Relig.<sup>s</sup> Dominicos q.<sup>e</sup> existen  
 hoy día de la fha de Misioneros en esta antigua California  
 con expresion de sus destinos

Mision de Loreto	{	Presidente Fr. Gayetano Tallas
		Fr. Plácido Sanz
S. José del Cabo	{	Fr. Pablo Zárate
		Fr. Eudaldo Surroca
Todos Santos	{	Fr. Franco Montiyuelo
		Fr. Mariano Fernandez
San Javier	{	Fr. Gerónimo Soldevilla
		Fr. Tomas Marin
Comondú	{	Fr. Jorge Coello
		Fr. Ant <sup>o</sup> Sanchez
Mulegé		Fr. Mig <sup>l</sup> . Gallego
San Ignacio		Fr. Dom <sup>g</sup> o Fimor
Sta. Gertrudis		Fr. José Espin
San Borja	{	Fr. Melchor Tonz
		Fr. Ant <sup>o</sup> Lázaro
San Fernando	{	Fr. Rafael Arviña
		Fr. José Caulas
Asmo Rosario		Fr. Vic <sup>te</sup> Belda
S. <sup>n</sup> Pedro Mártir	{	Fr. Mariano Apolinario
		Fr. Juan Rivas

Santo Domingo { Fr. Miguel Abad  
 Fr. Jaime Codina  
 San Vicente { Fr. Ramon Lopez  
 Fr. Sigismundo Fonteuverta  
 Sto Tomas { Fr. José Lorienta  
 Fr. Miguel Lopez  
 San Miguel { Fr. Mariano Yoldi  
 Fr. Raimundo Escala  
 Sta Catalina Mártir - Fr. Tomas Valde lloú  
 pp. 516-517

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Dic. 5 Loreto

Arillaga á Borica sobre correspondencia

Dice que mandó se recogiera la corres-  
 pondencia que existía ó podía existir en Buenavis-  
 ta y que nada queda en esta Estafeta, y si en  
 la de Sr. Antonio y Alamos que es á donde se di-  
 rigen hoy las guías y continuaran hta otra providencia  
 pp. 518-519

+ 1797 Dic. 6 Loreto

Arrillaga á Borica Envío de un oficio

Le acompaña el of.<sup>o</sup> que le dirigió  
el administrador de correos del R.<sup>l</sup> de los Bla-  
mos

pp. 520-521

+ 1797 Nov. Alamos

Trud.<sup>o</sup> Ruiz de Equino á Arrillaga Despacho de pliegos urg.<sup>tes</sup>

Que recibió el 15 del corr.<sup>to</sup> á las once  
del día los tres pliegos y carta cordillera que  
le remitió, la que entregó inmediatam<sup>te</sup> al sub-  
delegado de este R.<sup>l</sup> q.<sup>n</sup> en el mismo instante pro-  
videnció continuar en cordillera hta el Rosario.  
Igualm<sup>te</sup> que él despachó por extraordinario los tres  
pliegos del Virrey, Com<sup>te</sup> Gral de N. Galicia, y Com<sup>te</sup>  
de Mar en S. Blas encargando su entrega en mano  
propia, para si el de N. Galicia ó S. Blas tuviesen que  
dar algun parte á L. E. lo hagan con el mismo es-  
traord.<sup>o</sup> sin morosidad

pp. 522-523

+ 1797 Set. 9 Loreto

Arrillaga á Borica Envío de correspond.

Que remitió la correspond.ª á S.<sup>o</sup>  
Antonio y le incluye carta de este Administrador  
p. 524

+ 1797 Ago. 13 San Ant.º de la Huerta

Fran.º Santos Quevedo á Arrillaga sobre corresp.ª

Detalles sin importancia en. sobre el modo de manejar - ciertas cartas

Está enterado haber determinado el  
Gov.<sup>or</sup> de esa Prov.<sup>a</sup> dirigir por esta Estafeta de  
su cargo toda la corresp.ª que resultare de <sup>ella</sup> para q.  
se le dé su curso por la vía de Chihuahua lo que  
no hay embarazo p.<sup>a</sup> ejecutar; que la ord.<sup>en</sup> que tiene  
p.<sup>a</sup> el giro de esta corresp.ª es dirigirla con el  
correo ordinario á Chamos fuera de balija á  
entregarla en Tesopaco p.<sup>a</sup> que de allí siga á Bue-  
navista.)

pp. 525-525½

+ 1797 Set.<sup>re</sup> 9 Loreto

Arillaga á Borica sobre remis.<sup>n</sup> de ciertos Indios

Dice que con motivo de haber subido la Goleta al puerto de S.<sup>n</sup> Luis previno al Sarg.<sup>to</sup> le mande en d<sup>ta</sup> embarc.<sup>n</sup> los Indios homicidas ó nocivos en Fronteras.

p. 526

+ 1797 Oct. 16 Loreto

Arillaga á Borica

Remite el Estado de su Comp.<sup>a</sup> arreglado al modelo que le mandó en 23 Set. ult.

p. 527

+ 1797 Set. 9 Loreto

Arillaga á Borica Envío de pertrechos, ornam.<sup>tos</sup> y puertas

Dice que el 3 del pres. se hizo á la vela la gol. 'Saturnina' p.<sup>a</sup> San Luis y conduce vestuario, varios pertrechos p.<sup>a</sup> la defensa de la N.<sup>ta</sup> Fund.<sup>n</sup> como es un cajon de pólvora, dos.

cañoncitos, 60 balas y 60 saquetes metralla, asimismo las alhajas y vasos sagrados de plata y 6 ornamentos estraidos de Cadezomo y Mulegé, y últimamente dos puertas p.<sup>a</sup> S.<sup>n</sup> Vicente p.<sup>a</sup> resguardo de la casa del Com.<sup>te</sup> y otras dos p.<sup>a</sup> la Guardia y p.<sup>a</sup> del Sarg.<sup>to</sup> en la N. Fundación.

pp. 528-529

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Setre 9 Loreto

Arillaga á Borica Salida de Embarc.<sup>s</sup> = Nombram.<sup>to</sup>  
de Virrey = Gastos de un cierto Pleito

3 Of.<sup>s</sup> Dice que la balandra mercante 'la Merced' se hizo á la vela el 4 de A<sup>g</sup>to p.<sup>a</sup> el río Yagui. Que el 2 del pres.<sup>te</sup> ancló en esta bahía la gol.<sup>ra</sup> mercante ó del Comercio libre 'N. S. del Carmen' procedente de S. Blas, la que salió p.<sup>a</sup> el Yagui el día 5.

Queda enterado que S. M. relevó á Bram ciforte de este Virreinato y nombró en su lugar á Mig.<sup>l</sup> José de Aranza, Secret.<sup>o</sup> de Estado y del Despacho de Grā.

Queda entendido que los gastos que el Habilit.<sup>o</sup> Grāl erogare en el Pleito p.<sup>a</sup> el cobro de lo suplido á Nic.<sup>s</sup> Soler, deben ser á cargo del fondo



de gratific? interin se resuelve el modo de reintegrarlos  
pp. 530-534

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Nov. 9 Loreto  
Arrillaga á Borica sobre Indios homicidas

Dice que con motivo de haber ordenado al Sargto de la Frontera de que aquellos Indios Gentiles q. hubiese presos p.<sup>a</sup> muerte de Indios cristianos los remitiese á este destino, le expresa que él (Borica) le mandó con fha 10 ctyto prendiese á todos los cómplices y los remita á San Diego.

Que ignorando esta provid.<sup>a</sup> le previno sería mepr la traslacion á este Tres.<sup>o</sup> pues en el evento que se fugasen se retirarian á sus rancherías á darnos mas perjuicio como próximas, lo que no sucederia desde aquí aun el el caso de fuga

pp. 535-536

+ 1797 Julio 28 Loreto  
Arrillaga á Borica

Remite los docum.<sup>s</sup> mensales de junio y julio pres.<sup>te</sup>

p. 537

+ 1797 Julio 27 Loreto

Arriallaga á Borica Recibo de cierta copia

Dice queda en su poder la copia que comienza: "A consecuencia de una instancia que ha hecho Josefa Matamoros mujer de Domingo Camuñez"

p. 538

+ 1797 Julio 27 Loreto

Arriallaga á Borica sobre correspondencia

Que se verificará como previene en ord<sup>de</sup> de 12 Jun. ult. con los pliegos y cartas cuyos sobrescritos lleguen luidos ó rotos poniendo sobre la certifica<sup>on</sup> del estado en que se reciben.

Que su corresp.<sup>a</sup> (Borica) á mas de ir aforrada en cotense va nuevam<sup>te</sup> aforrada con la gral desde S. Diego p.<sup>a</sup> arriba, de modo que nunca se abre, pues toda otra corresp.<sup>a</sup> va con separac.<sup>on</sup> hta Frontera á fin de que el Sold.<sup>o</sup> Correo vaya entregando

pp. 539-540

+ 1797 Oct. 9 LoretoArillaga á Borica Llegada de Religiosos

Dice que los nombres de los ocho Misioneros venidos por el gol. "Valdez" son: Jaime Codina, Antonio Lázaro, Juan Rivas, Raimundo Escala, Sigismundo Fontevverta, José Caualas, Eudaldo Surroca y Plácido Lanx.

pp. 541-542

+ 1797 Julio 27 LoretoArillaga á Borica sobre solicitud de armam<sup>to</sup>

Dice. que, segun le previene, procurará armar al vecindario del Sur, interin al mismo tiempo solicita de S.E. el número de fusiles recortados con las cartucheras, fundas, pólvora y plomo necesario p.<sup>a</sup> su uso; y que en caso de venir este armam<sup>to</sup> se considere como repuesto de R. Hac.<sup>da</sup>

pp. 543-544

+ 1797 Ato 2 Loreto

Arriaga á Borica Entrega de una Instancia Envio de libranza

Dice que llegó á este Pres.<sup>o</sup> el alf.<sup>o</sup> José  
Teres á q.<sup>n</sup> entregó la instancia que verificó Her-  
meneg.<sup>do</sup> Sal, y remite la libranza del importe de  
los cargos que se le hacen

pp. 545-546

+ 1797 julio 27 Loreto

Arriaga a Borica sobre correspondencia )

Queda enterado de que interin dure la  
pres.<sup>te</sup> guerra ha de tener buque listo pa. la corres-  
pond.<sup>a</sup> mensual, y por sujeto de confianza se ha de  
conducir hta. S. Antonio y que sus gastos se su-  
fran por ahora del Fondo de gratific.<sup>n</sup>

Que hace tiempo que los correos no avisan  
sus marchas por el mal camino: y pocos pastos  
de Ind.<sup>gn</sup>. pa. arriba

pp. 547-548

+ 1797 julio 29 Loreto  
Arillaga a Borica sobre reemplazo de Misioneros

Que recibí la solicitud de los L.P. de  
Sr. Pedro Martin Fr. Ant.º y Fr. Raf.º Caballero  
para retirarse de su ministerio por sus acha-  
ques, la cual le devuelvo, y que en virtud  
de su autorizacion, aguarda al T.º J.º que se  
espera pr. horas p.º pasar los of.º respectivos al  
reemplazo de aquellos Relig.º y su salida.

pp. 549-550

+ 1797 julio 28 Loreto  
Arillaga a Borica sobre formac.º de un Documento

Que conforme al modelo que le remi-  
te, formará el Estado anual deducido de los Ta-  
drones de su jurisdic.º

p. 551

+ 1797 julio 17 Loreto

Arillaga á Borica sobre servicio divino = sobre  
uniforme de tropa.

2 Of.<sup>s</sup> Queda enterado de examinar de  
acuerdo con el P.<sup>e</sup> P.<sup>te</sup> si será mas útil el q.  
constantem<sup>te</sup> se haga el serv.<sup>o</sup> divino en S.<sup>t</sup>to-  
nio ó alternando en Sta Ana, y que en su vista  
se verifique ó no la composicion de la capilla  
de esta Santa.

Dice que está enterado que permite  
que todo soldado pueda usar de chupa de gamuza  
teñida con su collarín y vuelta de paño ó tripi en-  
carnado y boton dorado, y calzon de gamuza teñida  
con boton dorado conservando el chaleco encarnado, en-  
tendiéndose que los dias festivos y los de Guardias  
de los Presidios han de usar del riguroso vestuario  
que previene el Reglam<sup>to</sup>

pp. 552-555

+ 1797 julio 27 Loreto

Arillaga á Borica Indulto á fabricantes de Chingirito

Que juntam<sup>te</sup> con el R.<sup>o</sup> Indulto



recibió la real orden que concede perdón Grac<sup>a</sup>  
 á todos los hombres y mugeres que se hallen en  
 cárceles, presidios, destierros ó casas de corrección  
 por haver contravenido á la prohibición de sa-  
 bricar el Chingirito mientras estuvo vedado en  
 el Reino.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

pp. 556-557

+ 1797 Julio 17 Loreto

Arrillaga á Borica Continuac<sup>n</sup> de serv.<sup>o</sup> Adelanto de dinero

Queda enterado que José Pérez con-  
 tinuará sus servicios en este Pres.<sup>o</sup> á quien en el  
 prest.<sup>e</sup> año se le tienen adelantados 200 p.<sup>s</sup>

pp. 558-559

+ 1797 Agto 3 Loreto

Arrillaga á Borica Llegada de una Goleta

Que hoy llegó la gol. 'Valder' con la  
 Memoria de este Pres.<sup>o</sup> y Misiones y 300 fan.<sup>s</sup> mais  
 con mas ocho Relig.<sup>s</sup> Dominicos p.<sup>a</sup> Misioneros

pp. 560-561

+ 1797 Julio 30 Loreto

Arrillaga á Borica Llegada de una balandra

Que el 22 del mes llegó la balandra  
'N. S. de la Merced' en tránsito p.<sup>a</sup> Sonora y siendo  
su navegacion de libre comercio en virtud de R.<sup>o</sup> ord.

pp. 562-563

+ 1797 Agto 1.<sup>o</sup> Loreto

Arrillaga á Borica Llegada de una balandra

Que ayer llegó de S. Blas la balandra  
'Crecasitas' de S. M. con 500 fan.<sup>o</sup> mais p.<sup>a</sup>  
este Presidio

pp. 564-565

+ 1797 Abril 10 San Diego

Antonio Grajera á Borica Remision de una Sumaria

Remite la Sumaria contra Cristóbal Roey soldado de la Comp.<sup>a</sup> de Voluntarios con la  
conclusion que le ha puesto de su libertad, en at.  
encion á la prision que ha sufrido, á que se halle.

perfectam<sup>te</sup> sano el herido haciendo ya su serv<sup>o</sup> y en atencion á la gracia del R.<sup>l</sup> Indulto.

Que el reo aún queda preso hasta su sup<sup>o</sup> determinacion.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 567-568

+ 1797 Abril 10 San Diego  
Grasera á Borica Pedido de dinero

Dice que Pedro Alberni le remitió libranza contra ese Pres.<sup>o</sup> de los 800 y mas p.<sup>o</sup> de las suministraciones hechas al piquete de su Comp.<sup>a</sup> en 96; y que como necesita dinero, se sirva mandar que en el buque de las Memorias se remita dha cantidad efectiva, así como el importe de lo suministrado á los artilleros de que solam<sup>te</sup> le remitió recibo el Sargto José Roca

pp. 569-570

+ 1797 Abril 1.<sup>o</sup> S. Diego  
Grasera á Borica Homicidio

Dice que el cabo Pedro

Toyorena de la Escorta de S. Juan Capistrano  
 le da parte de que un Indio llamado Olerio dió  
 muerte á su muger por celos de otro llamado Juan  
 José, que mando traer á ambos y que desea saber si  
 les favorece el indulto, ó si les ha de sustanciar  
 la causa (sumaria)

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

pp. 571-572

+ 1797 Marzo 3 S. Diego  
Graxera Solicitud de la gracia de inválido

Certifica que el Sargto de la 1.<sup>a</sup> Comp.<sup>a</sup>  
 franca de Voluntarios de Cataluña, Antonio Yorba,  
 es acreedor á la gracia de Inválido por tener mas de  
 los 18 años prevenidos de serv.<sup>o</sup> y estar cansado y acha-  
 coso

Se acompaña á este docum.<sup>to</sup> la filiacion de dho  
 Sargto certificada por el Com.<sup>te</sup> de dha Comp.<sup>a</sup> Pedro Alberni

pp. 573-575

+ 1797 Marzo 4 S. Diego  
Trasera á Borica Retencion de sueldos = Haber de re-  
tirados

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

2 Of<sup>os</sup> Queda impuesto de continuar los des-  
 cuentos p<sup>a</sup> el Fondo de retencion hasta completar 100 p<sup>os</sup> por individuo

Queda advertido de expresar en los Es-  
 tractos el haber de los que tengan cédula de retiro,  
 y pregunta si lo ha de practicar todos los meses  
 pp. 576-577

+ 1797 Marzo 2 S. Diego  
Trasera á Borica Giro de una libranza

Dice que á pedimento de los PP. de la Mis<sup>n</sup>  
 S. Juan ha dado la adjunta libranza de 3000 p<sup>os</sup> que le  
 pasa para que la pise.

p. 578

+ 1797 Marzo 3 S. Diego

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Graferá á Borica Envio de docum.<sup>tos</sup>

Dice que le devuelve la Cta de los costos de la fábrica del Fuerte 'Punta de Guajarros' con la constancia del pago á la Mis<sup>n</sup> S. Diego de los jornales de los Indios

p. 579

+ 1797 Marzo 4 S. Diego

Graferá á Borica Envio de Sumaria informac<sup>n</sup>

Le remite la Sumaria Informacion hecha contra Cristóbal Rey que hirió al soldado de cuera Albino Barra

p. 580

+ 1797 Feb. 13 S. Diego

Graferá á Borica Envio de una Cta Envio de un Inventario

2 Of.<sup>os</sup> Remite un tanto de la Cuenta del Fondo de Retencion ajustada por fin de



Diciembre último

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Remite un tanto del Inventario de Exis-  
tencias formado en 31 Dic. ult.  
pp. 581-582

+ 1797 Marzo 3 S. Diego  
Gravera a Borica Envio de Padron

Incluye el Estado de Padrones de  
esta jurisdic<sup>n</sup> reglado en Dic. ult.  
p. 583

+ 1797 Feb. 13 S. Diego  
Gravera a Borica Envio de docum<sup>to</sup>

Remite Lista de créditos y débitos de  
su Comp<sup>a</sup> formado en Dic. ult.  
p. 584

+ 1797 Feb. 6 S. Diego

Grayera á Borica sobre pago á un carpint.<sup>o</sup> y galafate.

Dice que le remitió dos recibos del carpintero y del galafate de la frag.<sup>a</sup> "Anaxarú" de 5 p.<sup>o</sup> á cada uno por la composic.<sup>o</sup> de la barca y una rueda de carreta. Que en casos semejantes no ha exigido lo mas mínimo por el trabajo de la tropa, y que le ilustre sobre el particular, pues se hace extraño tan desigual procedim.<sup>to</sup>

pp. 585-586

+ 1797 Feb. 6 S. Diego

Grayera á Borica Inclusion de docum<sup>to</sup>

Acompaña por duplic.<sup>o</sup> Regulacion del Situado pa. este Pres.<sup>o</sup> en 98 y las Memorias que de Mexico y S. Blas considera necesarias p.<sup>a</sup> el mismo año

p. 587

+ 1797 Feb. 7 S. DiegoJosé de Font á Borica Herida á un soldo

Dice que hallándose de guardia el soldo de su Comp.<sup>a</sup> Cristóbal Rey el 31 En.<sup>o</sup> pres. hirió gravemte al parecer con cuchillo á José Albino Barra, cuyo rec está asegurado con un par de grillos desde este punto

pp. 588-589

+ 1797 En.<sup>o</sup> 4 S. DiegoGrafera á Borica sobre sueldos de Inválidos

Que impuesto seg.<sup>n</sup> r.<sup>a</sup> ord de 23 Mar.  
20 ult sobre los sueldos que se asignan á los Inválidos.

pp. 590

+ 1797 Feb. 4 S. DiegoGrafera á Borica Recibo de un bando

A cusa recibo de la 2.<sup>a</sup> ord 8 Nov. 95  
que declara que los Militares se comprendan

indistintam<sup>te</sup> en la R.<sup>a</sup> Pragmática de Matrimonios del  
año de 76.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

f. 591

+ 1797 Feb. 4 S. Diego  
Grajaera á Borica sobre preg<sup>tas</sup> y resp<sup>uestas</sup> en los puertos

Queda enterado de la r.<sup>a</sup> d<sup>a</sup> 9 Jun. ult. p.<sup>a</sup>  
que observándose en los Puertos las preguntas y res-  
puestas prevenidas cuando entren embarcaciones, cor-  
respondan los castillos con sus banderas trayendo  
los buques tendidas las suyas

f. 592

+ Sin fha  
Grajaera á Borica      Agradecimiento

Que está enterado del of.<sup>o</sup> 26 Set. ult. de Bran-  
ciforte en que da las gracias p.<sup>a</sup> los donativos ofrecidos p.<sup>a</sup>  
la última guerra

f. 593

○ 1797 Feb. 4 S. Diego

Gragera á Borica sobre economía de sumministración.

Quedo inteligenciado con la ord<sup>a</sup> de U.S. 16 En<sup>o</sup>. ant<sup>o</sup>. de las advertencias que me hace á fin de economizar las sumministraciones entre año, p<sup>a</sup> q<sup>a</sup> estando ventafosamente equipada la Comp.<sup>a</sup> alcanxen las memorias, no dándose los avios hasta haberse hecho los ajustes.

p. 594

+ 1797 En<sup>o</sup> 7 S. Diego

Gragera á Borica No remision de docum<sup>tos</sup>

Que por este correo no manda los documentos de fin del año ant<sup>o</sup> porq<sup>a</sup> le faltan algunas firmas  
pp. 595-596

+ 1797 Feb. 6 S. Diego

Gragera á Borica Casamiento

Que se casó el sold<sup>o</sup> Albino Cañedo con Felipa hija del poblador Pablo Rodriguez  
p. 597

+ 1797 En.º 2 S. Diego  
Graferá á Borica sobre un cargo

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Dice que carga 24 p.<sup>as</sup> á ese Pres.<sup>o</sup> satisfechos por mitad á Hdez.<sup>o</sup> Bernal por 2 pares boras y 12 frazadas pastoras con que se pagaron las pieles remitidas á Man.<sup>l</sup> Carcaba

p. 598

+ 1797 Feb. 3 S. Diego  
Graferá á Borica Salida de un Ingeniero

Dice que el 30 del pas. salió de este Pres.<sup>o</sup> pa ese rumbo el ingeniero Alb.<sup>to</sup> Córdoba á quien ha franqueado cuantos auxilios le ha pedido,

p. 599

+ 1797 Feb. 5 S. Diego  
Graferá á Borica sobre un descuento de bajas

Dice que en el Ajustam.<sup>to</sup> de su Compañía de 1795, advierte que en la partida de descuento de bajas se hace de 1 p.<sup>o</sup> 42<sup>o</sup> 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> g.<sup>o</sup> de lo que corres.



ponde á la gratificac.<sup>n</sup> de 10 p.<sup>s</sup> anuales, en 5<sup>o</sup> días que  
no vencio' de sueldo el sold.<sup>o</sup> Vicente Ortega, y que  
cree que las altas y bajas de las plazas sencillas no  
alteran ni á mas ni á menos la indicada gratificac.<sup>n</sup>

pp. 600-601

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 En.<sup>o</sup> 2 S. Diego  
Grapera á Borica Solicitud de un reintegro

Se incluye la cuenta de lo que ha su-  
ministrado en 96 al piquete de la comp.<sup>a</sup> de Volunta-  
rios á fin de que providencie su reintegro

p. 602

+ 1797 En.<sup>o</sup> 3 S. Diego  
Grapera á Borica

Remite Relacion de municiones re-  
glada en Dic. ult

p. 603

+ 1797 Feb 3 S. Diego  
Gragera á Borica Solicitud de gracia de Inválidos

Dice que incluye quintuplicada Relación de los cuatro individuos de esta Comp.<sup>a</sup> que solicitan y son acreedores á la gracia de Inválidos, el cabo José Verdugo y los sold.<sup>os</sup> Man.<sup>l</sup> Nieto, Fran.<sup>co</sup> Lopez y Fran.<sup>co</sup> Bruno.

Siguen por duplicado la Relación y filiaciones de dños individuos certificadas por Gragera

pp. 604-614

+ 1797 Junio 21 S. Diego  
Gragera á Borica Envio de balas

Dice que Felipe Goycoechea Com.<sup>te</sup> de Sta Barba le ha enviado 5000 balas de escopeta calibre de 14 con las que va á hacer otros tantos cartuchos.

p. 615

+ 1797 Julio 18 Monterey  
José Lujan á Borica Solicitud p.<sup>a</sup> exámen de una enferme.<sup>a</sup>

Dice no puede cumplir su ord.<sup>a</sup> de 18 del corte respecto á sus graves y continuas enfermedades, que considera no tendrá aquí una perfecta curacion y suplica se le reconozca por facultativo p.<sup>a</sup> que pueda regresarse.

Al margen está la ord.<sup>a</sup> de Borica p.<sup>a</sup> el reconocim.<sup>to</sup> y la certificac.<sup>n</sup> del cirujano Pablo Soler de que el Alf.<sup>e</sup> J. Lujan adolece de enfermedad venerea curable. = Sigue copia de lo mismo  
 pp. 616-618

+ 1797 Julio Monterey  
(Borica dice ser copia)

+ Lujan á Borica sobre su inutilidad p.<sup>a</sup> el servicio

Dice que por varios achaques bastante-mente graves que desde niño ha padecido, considera su inutilidad p.<sup>a</sup> estos destinos, que admitió el empleo persuadido á que fuese su fatiga conforme á la que ejercia, y suplica lo remita á disposicion de S. E.

El original no tiene fha  
 pp. 619-621

+ 1797 En: 2 S. Diego  
Gravera á Borica

Relacion de una Escuela

Acompaña Relacion de la Escuela de  
primeras letras á cargo del Sargto retirado Man.  
Vargas

"R. Presidio de San Diego

Relacion de los Niños que asisten á la Escuela,  
sus edades, tiempo que ha que la cursan, clases, y estado  
en que cada uno se halla

<u>Nombres</u>	<u>Edad</u> <u>Años</u>	<u>Tpo</u> <u>Meses</u>	<u>Clases</u>	<u>Estado en q. se hallan</u>
José Ant: Yorba	12	16	Escribi:do	Adelantado en todo
Diego Lizaide	12	12	Im	Im
Isidro Alaniz	11	16	Im	Im
Juan Peralta	10	16	Im	Im
Tomas Yorba	9	16	Im	Im
Gil Ibarra	13	16	En carta	Im y va á escribir
Desiderio Idem	12	16	Im	Im Idem
Matias Olivera	8	16	Im	Im id.
Nicolas Alaniz	13	2	Im	Im id.
Pedro Lobo	17	16	En libro	Atrasado en todo p: poco asistente
José Lopez	9	16	Im	Id. p: rudo y poco aplicado
Doroteo Alvarez	16	1	Im	Id. p: el corto tiempo
Miguel Valenzuela	14	16	Im	Es algo rudo, pero se apresura
Desiderio Olivera	11	16	En caton	Es rudo y no se aplica
Cecilio Lobo	9	16	Im	Rudo, flojo y poco asistente

<u>Nombres</u>	<u>Edad</u> <u>años</u>	<u>Tpo</u> <u>meses</u>	<u>Clase</u>	<u>Estado</u>	170
Andres Barra	9	16	En caton	Algo rudo pero se apura	
Manuel Verdugo	9	1	Id	Atrasado	
José Id.	8	1	En cartilla	Id	
Patricio Sepúlveda	8	8	Id	Id por mas que se le apura	
José Ant.º Romero	5	16	id	A los principios y adelanta en doctria	
Estévan Lopez	5	16	id	Id ----- id	
Enrique Sepúlveda	5	7	id	Id ----- id	
Leon Rosas	5	16	id	Id Atrasado	
José M.º Silva	5	16	id	Id id	
Máximo Valenzuela	5	16	id	Id id	

### Resumen

Escribiendo -----	5
En carta	4
En libro	4
En Caton	4
En cartilla	<u>8</u>
Total	<u>25</u> "

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Siguen muestras de escritura

pp. 622-630

+ 1797 Julio 12 S. Diego

Man.º Vargas á Borica Solicitud de remocion Emmienda Pedido de dinero

Dice está firmemente conñado en  
lo que le ha ofrecido p.º proporcionar su remo-

cion y que entre tanto sigue el sacrificio que le tiene representado mas por su solo respeto que por interes alguno.

Que le remita 50 p.<sup>as</sup> p.<sup>a</sup> varios menesteres sin gravar aqui su cuenta, que con gusto le participa su total enmienda y que en el tiene puesta toda su esperanza p.<sup>a</sup> salir de aqui

pp. 631-632

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 junio 20 S. Diego  
Gragera a Borica Remision de una Causa criminal

Remite la causa criminal que ha formado contra Aurelio, indio de la ellis. Fr. Juan Capistrano por muerte que dió á su muger, y dice no pensó necesario un proceso formal porq.<sup>a</sup> la sinceridad con que el reo confiesa su delito, persuade que no tuvo intento de cometerlo, ni hay indicios u otras pruebas con que contradecirle la casualidad á que atribuye la muerte de su muger diciendo que solo quiso castigarla con golpes, y no es remoto que al estropearla en el suelo recibiese algun fuerte golpe en la cabeza que le quitase la vida

pp. 633-636



+ 1797 Julio 1.<sup>o</sup> S. Diego  
Gragera á Borica sobre un cargo

Dice que en la lactura que le dirige el Habilit.<sup>o</sup> Gral carga 62 p<sup>o</sup> 2 r<sup>o</sup> por parte de los derechos del esped.<sup>o</sup> de concurso del difto. supt<sup>o</sup> Insp.<sup>o</sup> Chic<sup>o</sup> Soler, y que como ha de cubrir esta cantidad.

P. 637

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

v 1797 Junio 30 S. Diego  
Gragera

Pique un Estado de la Escuela de primeras letras de S. Diego

P. 638

+ 1797 Julio 22 S. Diego  
Gragera á Borica Reconocim<sup>to</sup> de balas

Dice que las balas que le remitió Goycochea son todas de a' 9 adarmes, y que teniendo porción supt<sup>o</sup> de las de a' 14 y valero pro

pió para hacer mas, no hay que ocurrir por ellas  
al espresso Goycochea.

pp. 639-640

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 julio 17 S. Diego

Grasera á Borica sobre su trato á Indios y sobre evitar tratos ilícitos

Dice que se enteró de las reflexiones  
que le hace con motivo de la muerte en una peña  
del Indio Juan Nepomuceno (de S.<sup>a</sup> Fran.<sup>co</sup> Mis.)

Que si se escede con los Indios en piedad,  
no por eso deja de corregirlos; y que es constante  
su eficacia en que trabajen moderadam.<sup>te</sup>  
que coman lo suft.<sup>e</sup> que descansen lo regular  
y que se curen si enferman

Que no ha penetrado que los naturales de  
esta Mis.<sup>o</sup> y contornos aborrezcan á los de esas  
Misiones, y que se procura no dejarlos hermanar  
mucho por evitar los ilícitos comercios q.  
suelen tener de las mugeres

pp. 641-642

+ 1797 julio 18 S. Diego

Gragera á Borica Castigo por dejar fugar á Indios

Dice han cumplido los ocho dias de castigo, haciendo dos horas de centinela cada dia con tres cueras los dos sold.<sup>s</sup> que dejaron huir seis Indios que llevaban presos á S. Miguel  
p. 643

+ 1797 julio 18 S. Diego

Gragera á Borica Recibo de un formulario

Que recibió el formulario á que debe conformar el Estado de Padrones de fin de año  
... p. 644

+ 1797 Agto 1.<sup>o</sup> Monterey

José Luyan al Virrey Solicitud de renuncia

Dice que admitió el empleo que le confirió provisionalmente su antecesor, persuadido que la fatiga seria conforme á sus fuerzas y semejante á la del Ejército, que á causa de su endeble

constitucion hace renuncia del empleo de Alf.º de la Comp.ª de S. Diego y que se le admita con la facultad del uso de uniforme, y q. concluida su cura se le pase á un regim.º.

En márgen se halla sin firma lo sigte. Que D. José Lujan llegó á Monterey 10 Mayo ant.º y que no dispuso su marcha por la muerte de su esposa (de Lujan). Pasados veinte dias le previno pasase a servir su empleo y que á esto alegó sus achaques, que entonces mandó se pudiese en cura. Que Lujan se ha negado á pesar de la provid.ª de arrestarlo en su casa, y puesto en libertad presentó esta instancia, que no hace constar méritos ni servicios algunos; pero su renuencia para ir á su destino y para curarse junto con su limitado talento, ignorancia de la ordenanza y constitucion poco robusta, son indicios de que jamas podrá desempeñar las funciones de su empleo en esta Prov.ª

1797 Aqto. 11 Monterey

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 645-646

+ 1797 julio 18 S. Diego  
Gragera á Borica sobre correspondencia

Que, segun se previene, acondicionará la corresp.ª q. sale para ambos rumbos de la Estafeta de su cargo y sobreforrará las piezas que lleguen

con las cubiertas sueltas, y que si seria bien se hiciesen una ó dos maletas de cuenta de la Puente

pp. 647 y 648

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 junio 20 S. Diego  
Fragata á Borica

Que el 15 del corrte. dió fondo la fragata  
'Princesa'

p. 649

+ 1797 julio 22 S. Diego  
Fragata á Borica

Para Relacion de la artilleria y pertrechos á ella correspondientes

p. 650

+ 1797 junio 10 S. Diego  
Grasera á Borica Indio ahogado

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Dice que se encontró ahogado en una poza frente de este Pres.<sup>o</sup> en el contramárgen del arroyo el indio presidario Juan Ctepomuceno quien era moro sosegado, que ha diligenciado á ver si descubria algun agresor y que nada ha sacado en limpio.)

pp. 651 y la sigte

+ 1797 Dic. 31 S. Diego  
Grasera á Borica Envio de Relacion de pliegos y cartas = Envio de Cuenta de Bulas

a Of.<sup>o</sup> Remite Relacion jurada de los pliegos y cartas del r.<sup>o</sup> serv.<sup>o</sup> que como Com.<sup>te</sup> de este Pres.<sup>o</sup> ha franqueado y pide el corresp.<sup>te</sup> reintegro

Le remite la Cta de Bulas de Cruzada del bienio que hoy acaba p.<sup>a</sup> que vise la libranza que va inclusa de su producto

pp. 652-653



+ 1787 Dic 31 S. Diego

Grasera a Borica Envio de Cta de retenc.

Pasa la Cta del fondo de Retenciones  
ajustada hoy conformando los descuentos a compler  
100 p<sup>o</sup> p<sup>o</sup> individuo. (Esta fha puede estar errada, tal vez sea 1794)

f. 654

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Dic 18 S. Diego

Grasera a Borica Definitiva de un Pleito

Que informara al interesado, Car.<sup>n</sup> José  
Lúñiga, la noticia que da Mam.<sup>t</sup> Carcaba del éxito tan in-  
esperado que tuvo el exped.<sup>te</sup> de las deudas de Vic.<sup>s</sup> Soler  
que fue expte Insp.<sup>or</sup>

pp. 655-656

+ 1797 Dic. 18 S. Diego

Grasera a Borica Recibo de ord sobre litigios menores

Lueda instruido de la r.<sup>t</sup> resoluc.<sup>n</sup> 8 Dic.  
ult. sobre las lites en que se verse menos de 100 p<sup>o</sup> y  
querellas criminales de menor entidad

f. 657

+ 1797 Dic. 31 S. Diego  
Graxera a Borica

Cuenta de Piezmos

Incluye la sig<sup>te</sup> Cuenta de Piezmos para su aprobacion:

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Presidio de San Diego

Cuenta jurada que forma Graxera de lo que colectó a favor del Ramo de Piezmos en esta jurisdiccion en 1797

	T. <sup>s</sup>	R. <sup>s</sup>	G. <sup>s</sup>
Por 43 cabexas de vacuno que se herraron a 1r. <sup>l</sup> 4/5 g. <sup>s</sup> cada una	5	5	10 1/2
Por herrar 30 cabexas caballares a 1r. <sup>l</sup> 4 g. <sup>s</sup>	5		
Por matar 5 vacas a 2 r. <sup>s</sup> cada una	1	2	
Por nacencia de 194 cabexas de ganado vacuno de R. <sup>l</sup> Hac. <sup>da</sup> a raxon de 1r. <sup>l</sup> 4/5 g. <sup>s</sup> cada una	25	6	11
<b>Total</b>	37	6	9 1/2

Descuentos

Honorario a Graxera, 10% del antecedente total	3	6	10 1/2
Libranza que adjunta a favor de la R. <sup>l</sup> Caja de Guadalajara	33	7	11
<b>Igual</b>	37	6	9 1/2

(pp. 658-661)

+ 1797 Dic. 31 S. Diego

Fragera a Borica Cuenta de Fragua y Carpinteria.

Permite un tanto de la Cta sigte:

R. Presidio de San Diego.H. H. Bancroft Collection  
Bancroft LibraryCuenta de lo que han producido las obras de la Fra-  
gua en 1797 y los descuentos que corresponden a este Producto

	P. <sup>s</sup>	R. <sup>s</sup>	C. <sup>v</sup>
A la tropa de este Pres. <sup>o</sup>	55	2	0
Voluntarios y Artilleros	1	6	
Del Pres. <sup>o</sup> de Loreto	17	3	
De Mis. <sup>n</sup> S. <sup>n</sup> Juan	1	4	
id Sta Catarina	6		
id Sto Tomas	8	1	
id S. <sup>n</sup> Miguel	3	4	
Total Productos	93	4	

Descuentos

Gratificacion al Mtro Armero	50		
Gasto de dos aprendices	79	5	9
Gastos p. <sup>a</sup> la fragua	7	3	6
id id carpinteria	21	5	
Descubierto de este Ramo en 96	5	1	8

Descuento total 163 7 6

Son los Productos 93 4

Deben los productos hoy dia de la fha 70 3 6

ff. 662-668

+ 1797 Dic. 15. S. Diego

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Trayera a Borica Media firma Vinos

2 Ol.

Queda enterado que el Excmo Juan Man. Alvarez tiene permiso de firmar con solo su apellido en los docum<sup>tos</sup> que no tengan la firma real.

Dice que por su ord<sup>de</sup> 8 del ant<sup>or</sup> permitira "la libre introduccion y venta p.<sup>a</sup> mayor y menor de los vinos y aguard<sup>tes</sup> de uva q.<sup>e</sup> se fabriquen en las Californias, vendiéndolos a los precios en que se ajustaren, sin accion a demandar los mercaderes de estos caldos lo que suplieren a la tropa, marineria de Loreto, artesanos y pobladores que mantiene el Rey y que perduran las prendas de vestuario armam<sup>to</sup> y montura que por esta causa reciban en empeño"

Jp. 669-671

+ 1797 Dic. 18 S. Diego

Trayera a Borica

Esta entendido de la R.<sup>a</sup> ord<sup>de</sup> 12 En. ult. sobre remision de los ocursos que se hagan al Rey.

Jp. 672

+ 1797 Dic. 27 S. Diego  
Gravera á Borica Pase á Inválidos

Dice que mañana sale p.<sup>a</sup> S. Gabriel  
 el cabo Pedro Poyorena en lugar del cabo José M.<sup>o</sup> Ver-  
 dugo que va a pasar á Inválidos

p. 673

+ 1797 Dic. 30 S. Diego  
Gravera á Borica Señales de reconocim<sup>to</sup>

Que recibió copia de las señales de reco-  
 nocim<sup>to</sup> que han de observar los buques de S. Blas cuando  
 lleguen á estos Establecim<sup>tos</sup>

p. 674

+ 1797 Dic. 15 S. Diego  
Gravera á Borica Ascenso

Que recibió tres r.<sup>os</sup> despachos, de alf.<sup>z</sup>  
 de este Pres.<sup>o</sup> p.<sup>a</sup> José Lujan, de Ferriente y el de su  
 retiro de alf.<sup>z</sup> p.<sup>a</sup> Pablo Grizalva

p. 675

+ 1797 Dic. 28 S. Diego  
Graferá á Borica

Que remitirá con la posible brevedad los  
docum<sup>tos</sup> que debe pasar á ese Gobierno  
p. 676

+ 1797 Dic. 15 S. Diego  
Graferá á Borica Indulto á desertores Noticia de R. Hac<sup>da</sup>

2 Of<sup>es</sup> Que recibió el bando que contiene el R<sup>e</sup>  
Indulto á los desertores del Gremio de Marina

Adjunta noticia de lo que en el último  
quinquenio han producido los Ramos que en este Presidio  
tiene la R. Hac<sup>da</sup>

f. 677-678

+ 1797 Dic. 31 S. Diego  
Graferá á Borica Ojas de serv<sup>is</sup> Cargo Indios

3 Of<sup>es</sup> Remite las ojas de sus servicios (de Graferá)  
Dice que hace cargo al Habilit<sup>o</sup> de ese



Tres: de 66 p.<sup>o</sup> 7 r.<sup>o</sup> que se resultan (a Borica),

Dice ha dispuesto que el cabo José Píer marche con 4 nombres a S.<sup>o</sup> Miguel, para que el cabo Francisco Acevedo a quien instruye pa lograr los lances sin efusion de sangre, salga a aprehender los Indios que Fr. Mar.<sup>o</sup> Yoldi nombre, por los excesos q.<sup>o</sup> frecuentan.

pp. 679-684

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

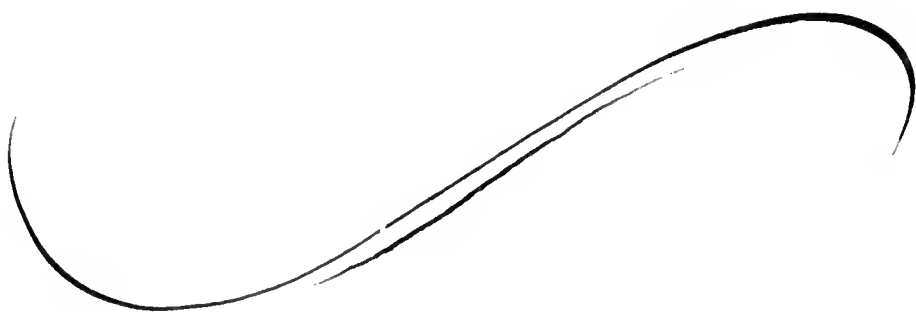
+ 1797 Dic. 17 S. Diego

Trayera a Borica Aprension de unos Indios

Dice le participa el cabo Acevedo que los Gentiles del valle de Marcos le traxeron presos al indio Luis (que hirio al sold.<sup>o</sup> Ign.<sup>o</sup> Acevedo) y a otros tres que andaban con él.

Que envia por los tres coagresores pa castigarlos previniendo al cabo le avise si convalece Luis

pp. 685-686



Presos de 66 p.<sup>os</sup> y r.<sup>os</sup> que le resultan (a Borica)

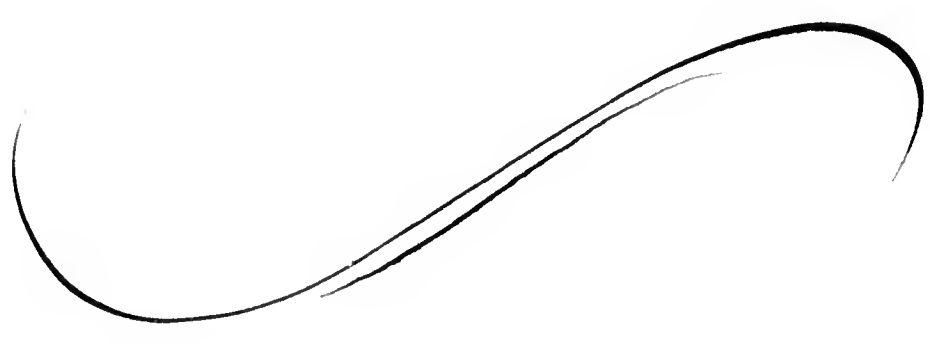
Dice ha dispuesto que el cabo José Pico marche con 4 hombres a S.<sup>ta</sup> Miguel, para que el cabo Francisco Acevedo a quien instruye pa lograr los lances sin efusion de sangre, salga a aprehender los Indios que Fr. Mar.<sup>no</sup> Yoldi nombre, por los excesos q.<sup>ue</sup> frecuentan.  
pp. 679-684

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Dic. 17 S. Diego  
Gravera a Borica Aprension de unos Indios

Dice le participa el cabo Acevedo que los Gentiles del valle de Marcos le traxeron presos al indio Luis (que hirio al sold.<sup>o</sup> Ign.<sup>o</sup> Acevedo) y a otros tres que andaban con él.

Que envia por los tres coagesores p.<sup>a</sup> castigarlos previniendo al cabo le avise si convalece Luis  
pp. 685-686



+ 1797 Dic. 28 S. Diego  
Frayera á Borica Solicitud de reclutas

Está entendido de su providencia p. a q.  
 se soliciten algunos reclutas en el Pueblo de los Angeles  
 p. 687

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1797 Nov. 9 S. Diego  
Frayera á Borica sobre licencia absoluta = cédula de inv.

2 Of.<sup>o</sup> Está entendido de q. "individuo que se  
 retire con Invalidos ó Lic.<sup>a</sup> absoluta precisamente  
 ha de pasar á establecerse á uno de los dos Pueblos,  
 ó á la villa de Branciforte; y que solo en el caso de  
 que algun inválido quiera quedarse en el Pres.<sup>o</sup> se le  
 permitirá con la condicion de alternar en la Guardia  
 con la tropa de la Comp.<sup>a</sup>"

Dice que recibió la cédula de inválido á  
 favor del Sargto Ant.<sup>o</sup> Yorba quien pide espera, interim  
 obtiene de él (Borica) resolucion sobre su destino

pp. 688-690

+ 1797 Dic. 3 S. Diego  
Grajera á Borica

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

No remite la Revista de este mes por falta de firmas.

f. 691

+ 1797 Dic. 31 S. Diego  
Grajera á Borica sobre una fragata

Dice que Goycochea le noticia que la fragata 'Magallanes' de Manila que recaló á Sta Barba en busca de los barcos de S. Blas para convoyarse con ellos.

f. 692-693

+ 1797 Feb. 4 S. Diego  
Grajera á Borica Merida

Participa que Cristóbal Rey hirió al recluta de esta Comp.<sup>a</sup> Albino Ibarra quien declara que, porque le pidió una mascada del sold.<sup>o</sup> Juan Ali-pax, se trabó la riña. Que el reo está preso.

f. 694-695

+ 1797 Dic. 3 S. Diego  
Grajera a Borica Telea

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Dice que Fr. Clar.<sup>mo</sup> Yoldi le avisa que en el rancho de la Mis.<sup>n</sup> (S.<sup>n</sup> Miguel), hirieron a dos vaqueros y al sold.<sup>o</sup> Ign.<sup>o</sup> Acevedo, y que despachó al alf.<sup>z</sup> con un cabo y 4 sold.<sup>o</sup> p.<sup>a</sup> aprehender a los agresores de quienes es el principal el indio Luis, de los dos mas perversos de aquella Mis.<sup>n</sup> que se mantenian aqui mancomados trabajando

pp. 696, 697 y 702

+ 1797 Dic. 2 San Miguel  
Fran.<sup>co</sup> Acevedo a Grajera Sobre la misma agresion

Dice que el ult. de Nov. envió a su hermano con dos vaqueros a traer un novillo, y que llegando estos al rodeo estaban el indio Luis y otro con el ganado junto p.<sup>a</sup> matarlo y que luego que los vieron echaron mano a sus flechas y empezaron a pelear, resultando heridos vaqueros y soldado quien recibio seis heridas en la cabeza y con los pedazos de la escopeta le quebraron un brazo, pero que está bastante aliviado

pp. 698-701

+ 1797 Nov. 9 S. Diego  
Gragera á Borica sobre víveres

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Se hizo cargo de la ord. que pa Sta Cruz y villa Branciforte le copia, á fin de que en caso de ser algun Puesto invadido por los enemigos no logren estos de víveres frescos y ganados  
 pp. 703-704

+ 1797 Nov. 8 S. Diego  
Gragera á Borica

Que se embarcó en la fragta 'Princesa' Fr. Mario Forrent  
 p. 705

+ 1797 Oct. 13 San Diego  
Gragera á Borica sobre permiso de embarque

Dice espera permita al moro Man. L. Gus. Linzar trasladarse á la otra banda  
 p. 706



1797 Oct. 13 San Diego  
Gragera á Borica Entrega de una Carta

Entregué en propia mano al Fente de  
 Navio D. Garcia Terpa Manrique Com.<sup>te</sup> de la  
 fragta 'Princesa' la carta que V.S. me previene en  
 of.<sup>o</sup> de 2 del cor.<sup>te</sup>, y en cuya virtud incluyo su  
 respuesta y la dirijo en este extraordinario  
 p. 707

+ 1797 Oct. 13 San Diego  
José Lujan á Borica Consulta de opinión

Dice que aumentándose por grados sus  
 achaques teme llegar al extremo último sin recur  
 so de medicinas on facultativo, y que le ilustre hacia  
 el partido que debe tomar p.<sup>a</sup> restablecerse y no  
 inutilizarse tan rápidamente.  
 pp. 708-709

+ 1797 Oct. 11 S. Diego  
Gragera á Borica

Remite Lista circunstanciada de su Comp.<sup>a</sup>  
 p. 710

+ 1797 Oct. 12 S. Diego

Grajera á Borica sobre embarque de dos Dominicos

Dice permitirá embarcarse á Fr. Antº y Fr. Rafael Caballero siempre que lleguen con licencia de su Prelado

p. 711

+ 1797 Oct. 10 S. Diego

Grajera á Borica sobre socorros á una Nao

Dice que franqueará los socorros que pida la Nao de China caso que recalé en alguno de los surgideros de esta Costa

p. 712

+ 1797 Oct. 12 S. Diego

Grajera á Borica sobre permiso de embarque

Queda entendido dejar embarcar á Fr. Mario Forrent si presenta licencia de su Prelado

p. 713

+ 1797 Oct. 15 San Miguel  
Franco Acevedo á Grajera Avistam<sup>to</sup> de barcos

Dice que llegó un Indio enviado por el Mayordomo de San Fernando con la noticia de haber visto 16 embarcaciones con el rumbo al Presidio. Que subió al cerro de la elision y vió 5 barcos pegados al último Coronado.

p. 716

+ 1797 Oct. 15 San Diego  
Grajera á Borica Providencias sobre lo mismo.

Dice q<sup>e</sup> en esta hora 8 1/2 de la noche acaba de llegar un sold<sup>o</sup> de San Miguel con el parte que incluye Que avisa al Com<sup>te</sup> de la 'Princesa' y queda dando provid<sup>as</sup> pa<sup>a</sup> reforzar el castillo, doblar las vigías, retirar los ganados y hacer venir los inválidos y vecinos p<sup>a</sup> se pueda

p. 717

+ 1797 Oct. 20 S. DiegoGrafera á Borica Investigacion de lo mismo

Dice que resulta no haberse avistado por ningun otro punto de la costa tanto de la de arriba como de la de abajo en distancia de 30 leguas ninguna embarcacion. Que hizo venir los dos individuos que primeramente avistaron las velas y el primero un Indio Castellano dice, que viniendo con el mayordomo de S. Fernando vio 17 velas y que avisó á este el cual tendiendo la vista declara que vio 14 y que á su parecer iban como para la ensenada Todos Santos, cuyo Cabo le participa no haberse visto barco alguno.

pp. 714-715

+ 1797 Nov. 6 S. DiegoGrafera á Borica Viveres á una fragta Reparo de barca y aguada

Que la fragta Princesa franqueó el tonelero pa. componer la aguada del Puerte y los galafates pa. carenar la barca, que se les pagaron medios jornales y que carga á la Comisaria de S.<sup>ta</sup> Blas los viveres que franqueó á dha fragta

pp. 718-719

+ 1797 Oct. 31 S. Diego  
Grajera á Borica

2 Of.<sup>s</sup> Que no tiene tiempo de contestar la corresp.<sup>a</sup> de ese rumbo  
Que no hay novedad en la costa que cñe esta jurisdic.<sup>n</sup>  
pp. 720-721

+ 1797 Nov. 1.º S. Diego  
Grajera á Borica sobre aplicacion de un aff.<sup>x</sup>

Que no ha formado cabal idea de la aplicacion  
ó inaplicacion del aff.<sup>x</sup> José Lujan por los achagues q.  
pretesta, que luego que mejore lo ejercitará en sus funciones.  
p. 722

+ 1797 Nov. 8 S. Diego  
Grajera á Borica Salida de una fragta

Que se descubrió la fragta 'Concepcion' y que  
salio la 'Princesa' sin que se hayan vuelto á ver hoy  
p. 723

+ 1797 Nov. 25 S. Diego  
Grajera á Borica Remision de llaves de correo

Que envia el presente correo en una de las dos balijas nuevas, que á Goycochea remite seis llaves de idéntica forma de las cuales cuatro para él, (Borica) que se queda con dos y otras tantas q<sup>as</sup> enviará á Loreto.

p. 724

+ 1797 Nov. 13 San Diego (Pres.)  
Pedro Toyorera á Borica Solicitud de permuta

Pide que lo permute al Pres.<sup>o</sup> de Monterrey ó de Sta Barb.<sup>a</sup> ó que le conceda lic.<sup>a</sup> absoluta, por raxon que su Com.<sup>te</sup> Grajera es causa de que en el dia viva como divorciado de su mujer lleno de los mayores recelos y muy sonrojado. Al margen dice: se tomó prov.<sup>a</sup>

pp. 725-726



+ 1797 Nov. 9 S. Diego  
Grajera á Borica Cédulas de inv. Instancias á un moro

2 of.<sup>s</sup> Dice que instó, segun le previno, al criado del alf.<sup>z</sup> José Lujan, p<sup>te</sup> Man.<sup>l</sup> Gustinzar, p.<sup>a</sup> que tomase partido en esta Comp.<sup>a</sup> ó la de Volunt.<sup>s</sup> pero que no quiso y se embarcó en la 'Princesa'

Que recibió las cuatro cédulas de inválidos á favor del cabo José Verdugo y sold.<sup>o</sup> Man.<sup>l</sup> Nieto, Fran.<sup>co</sup> Lopez y Fran.<sup>co</sup> Bruno

ff. 727-728

+ 1797 Nov. 2 S. Diego  
Grajera á Borica avisos sobre novedades de embarcac.<sup>s</sup>

Está enterado de no darle cuenta de novedades de embarcaciones por extraordinario sin algun grado de certeza, y reservará esta advertencia porque los demas no se retraigan de dar las noticias ciertas cuando ocurran.

f. 729

+ 1797 Nov. 6 S. Diego  
Grajera á Borica Ajuste de un soldo?

Incluye el ajuste sigte  
Borderol del ajuste del Soldado José Herrera que  
se excluyó de esta Comp<sup>a</sup> en 1<sup>o</sup> del corte en virtud de li-  
cencia absoluta del Gobdor Borica

<u>Abonos</u>	P. <sup>s</sup>	R. <sup>s</sup>	C. <sup>s</sup>
Haber de En <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup> á Oct. 31 de este año	181	2	
Alcanee de fin del ant <sup>o</sup>	18	0	2
Tenia de fondo	50		
Armas y caballerias q <sup>e</sup> entregó	<u>123</u>	<u>6</u>	<u>—</u>
Total	373	0	2
Cargos que le resultan	<u>215</u>	<u>5</u>	<u>11½</u>
Recibió en su mano	157	2	2½

(pp. 730-731)

+ 1797 Nov. 9 S. Diego  
Grajera á Borica sobre no obediencia

Está enterado de que, si fuese hecho prisione-  
ro por los Ingleses, no obedezca orden alguna de cuantas  
diere hallándose en su poder aunque venga en los tér-  
minos mas fuertes derogando ésta, que traslada á los  
Com<sup>tes</sup> de las Escoltas haciéndola comprensiva á él  
(Grajera;

para que no le obedezcan en el mismo caso

p. 732-733

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Nov. 8 S. Diego  
Grajera á Borica Solicitud de reclutas

Que solicitó reclutar de la Tripulacion de la 'Princesa', uno solamente queria y lo desechó p. inútil  
p. 734

+ 1797 Set. 13 S. Diego  
Grajera á Borica Envio de un proceso

Envia el proceso contra el Indio Aurelio (de S. Juan Capistrano) que dió muerte á su muger, y pree va completo.  
p. 735

+ 1797 Set. 12 S. Diego  
Grajera á Borica sobre expresion de peso de efectos de la Mem.<sup>a</sup>

Dice que en la Relacion de los efectos

remitidos este año de S. Blas no se expresa el peso de la panocha: de lo que resulta que llegando muy revenida y en cuarterolas mal acondicionadas de manera q. se chorrea por muchas partes, no es fácil pesarla y no puede justificar la consiguiente merma en el recibo, y por tanto suplica interponga su autoridad p.<sup>a</sup> q. en adelante venga la panocha y cualquier otro efecto de peso con expresion de él

ff. 736-737

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Oct. 4 S. Diego

Gravera á Borica      Provisiones á una fragata

Dice que pidió á la Mis.<sup>n</sup> S.<sup>n</sup> Diego 500 @ harina p.<sup>a</sup> la frag. 'Princesa' y que los J. J. han estado enviando con suficiencia desde entonces, que compró 50 reses p.<sup>a</sup> proveer de carne fresca á su Com.<sup>te</sup> á quien facilitó bueyes y carretas para agua-da y leña del horno

ff. 738-739

+ 1797 Set. 14 S. Diego

Gragera á Borica Ord.<sup>s</sup> sobre cierto alf.<sup>x</sup>

Avisa que llegó aquí hoy el alf.<sup>x</sup> José Lujan y que queda advertido de aplicarlo á recorrer las Mis.<sup>s</sup> con un cabo 'o sargto de satisfac.<sup>n</sup> que ejercite á pie y á caballo, concurre á todos los trabajos y faenas que se ofrezcan para que así se agilita y cumpla con su obligac.<sup>n</sup>

ff. 740, 741

+ 1797 Abril 8 Monterrey

José Perez Fernandez á Borica Entrega de Habilitacion

Presenta los docum<sup>tos</sup> que demuestra el adjunto Indice, que como Habilito fueron de su cargo, y participa haber entregado á Hermeneg.<sup>do</sup> Sal todas las Existencias.

ff. 742-743

1796 Dic. 31 Monterey

José Peres Fernandez - Hermeneg.º Sal - Con mi interv.º José Argüello

Índice de las Cuentas y Documentos relativos a la  
Habilitacion del Presº de Monterey, formados por fin de 1796,  
y presento a Borica incluyéndose los Inventarios  
con que he practicado la entrega al Fente Hermeneg.º  
Sal hoy día de la fecha

- 1.. Cuenta Gral de Compañia de fin de Dic. de 1796
- + 2.. Lista de Créditos y débitos de dho año
- + 3.. Cta del fondo de Gratificac.º de id
- + 4.. id del de Retencion de id con su respectiva Lista
- + 5.. id de Correos de id
- + 6.. id de Diezmos documentada
- + 7.. id de Tabacos
- 8.. id de R.º Hac.º documentada
- + 9.. id de Municiones
- 10.. id de los Salarios de Artesanos
- + 11.. Inventario de Existencias de Compañia y de Entrega
- 12.. id de papeles y cuentas anexas a la Habilit.º
- 13.. Carpeta que comprende 10 Inventarios de dha Entrega
- 14.. Cuenta separada de Cargos y esbonos que resultaron poste-  
riores a la referida Entrega

Los docum.ºs señalados con cruz están en las corresp.ºs Carpetas de 96 y  
lo mismo por separado el 8 pertenec.º a R.º Hac.º debiendo hallarse todo  
en el archivo y año de 96



Nº 1

Año de 1796

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Cuenta General de Cargo y Data que Yo el alfé D.<sup>o</sup> José  
Pérez Fernandez como Habilitado de la Compañía del Presidio  
de Monterrey formo de todas las cantidades que resultaron  
existentes en fin de Dic. de 1795, Memorias de México y  
S. Blas que en el presente año he recibido, con todo lo demás anexo  
á esta Habilitación cuya distribución y existencia manifiestan los  
Documentos con que compruebo las Partidas siguientes

Cargo

P.<sup>s</sup> R.<sup>s</sup> G.<sup>s</sup>

- 1 Primeramente me hago cargo de las Existencias  
que en Géneros, Efectos, Víveres, Reales y Deudas á  
favor de la Habilit.<sup>o</sup> resultaron en fin de Dic. de  
1795 y recibí de mi antecesor D.<sup>o</sup> José Argüello  
como consta de su Inventario que acompaño con n.<sup>o</sup> 1.<sup>o</sup> 36778 0 2 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>
- 2 Por la Memoria de Géneros que recibí de México  
en el presente año me cargo el líquido valor de su Factu-  
ra con deducción de sus abonos que constan en la ori-  
ginal que incluyo con n.<sup>o</sup> 2 20574 6 8 <sup>3</sup>/<sub>8</sub>
- 3 Por el Alcançe que hace el Habilit.<sup>o</sup> Gral Man.<sup>l</sup>.  
Carcaba á este Tres.<sup>o</sup> procedente de la anterior me-  
moría remitida en 95, me cargo 657 p.<sup>s</sup> 3 r.<sup>s</sup> 2 g.<sup>s</sup> por  
haberlos deducido del valor de la Memoria de México  
que consta en la 1.<sup>a</sup> partida de abonos de la factura que  
citá la 2.<sup>a</sup> partida del antecedente cargo 657 3 2
- 4 Por la diferencia del importe que abona dho Habilit.<sup>o</sup>  
Gral por el costo de la fábrica de este Presidio, constante  
en la antec.<sup>te</sup> citada factura de México n.<sup>o</sup> 2 me cargo

	759 p. <sup>o</sup> 2 r. <sup>o</sup> 7½ g. <sup>o</sup> que no estan comprendidos en la cantidad que de esta especie recibí del referido mi antecesor	759	2	7½
5	Por los viveres y efectos de S. Blas que recibí en este año me cargo el total de su factura que acompaño con n. <sup>o</sup> 3	1438	6	8½
6	Por la utilidad que dejaron los Efectos destinados a gratificar la tropa que trabajó en la fabrica material de este Pres. <sup>o</sup> que recibí del citado mi antecesor	57	4	7¼
7	Por el exceso de sueldo que tenía percibido el Sangrador José Carrillo y le tengo descontado en su ajuste de este año, siendo de mi cargo 5 p. <sup>o</sup> por habérselos datado mi antecesor en sus anteriores cuentas	5		
8	Por el abono que hace la Habilit. <sup>n</sup> de Loreto á este Pres. <sup>o</sup> del exceso de sueldo que no se practicó á D. <sup>m</sup> Diego Gonzalez cuando ascendió de alf. <sup>z</sup> á F. <sup>te</sup> .	4	1	4
9	Por el líquido Producto que resulta á la renta de Correos en este año, me hago cargo su total que consta en la Cta que incluyo con n. <sup>o</sup> 4	421	1	6
10	Por la coleccion de Diezmos hecha en este año me cargo su total que expresa la Cta que acompaño con n. <sup>o</sup> 5	817	4	7
11	Por el importe de los tabacos espendidos en esta Jurisdiccion en el presente año me cargo su líquido total que explica la Cta que acompaño con n. <sup>o</sup> 6	1748	2	
12	Por la tercera parte del salario anual que le tengo descontado al artesano ellan. <sup>t</sup> Ruiz por raxon del sacorro á su familia en Guadalajara y consta de			

- su respectivo ajuste en el Libro de mi distribuc<sup>on</sup> 210
- 13 - Por cien pesos que le resultaron de alcance en su último ajuste al herrero Pedro Gonzalez que se retiró por haber cumplido su contrata y se le tuvieron á enterárselos en Guadalajara 100
- 14 Por los alcances que les resultaron por sus Ajustes de fin de Dic. prest<sup>e</sup> á los artesanos existentes: *Man. Ruiz* 205 p<sup>rs</sup> 6 r<sup>es</sup> 11  $\frac{2}{3}$  q<sup>rs</sup> y *Foribio Ruiz* 408 p<sup>rs</sup> 5 r<sup>es</sup> 7 q<sup>rs</sup> constantes en el citado Libro 614 4 6 $\frac{2}{3}$
- 15 Por los suplementos hechos á los cuatro artesanos venidos en el prest<sup>e</sup> año, por las cajas de Mexico Guadalajara y S. Blas para su transporte y les tengo cargados en sus respectivas cuentas en la forma que explica el documento que incluyo con n<sup>o</sup> 7 2350
- 16 Por las entradas particulares que tuvo el fondo de Gratificación en este año me cargo su total que consta en su respectiva Cta que con n<sup>o</sup> 3 se acompaña en la siguiente Data 33 4 3
- 17 Por el alcance que resultó á la Compañía, Cirujano, Herrero é Inválidos segun lo manifiesta la Lista de débitos y créditos que acompaño con n<sup>o</sup> 8 4129 0 0 $\frac{3}{4}$
- 18 Por el débito que hizo la referida Compañía en fin del año ant<sup>or</sup> de 95 y respectivam<sup>te</sup> les he cargado en su Cuenta del presente 717 4 8
- 19 Por las Retenciones hechas á 12 individuos de la Compañía en este año para el fondo de alcances como lo individúa la Lista inserta

200

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

que acompaña con n.º 4 á la sig.ª Data

20 Por el descuento de Inválidos á 8 mrv.º por peso del Haber que venció en este año la Compañía, Cirujano y Sangrados y les tengo cargados en sus Cuentas conforme lo expresa el documento que cita la 1.ª partida de Data de esta Cuenta

425 3 4

21 Por el descuento hecho para el Montepío Militar á los dos oficiales que menciona el documento que cita la antec.ª partida

27 0 11/3

22 Por las medicinas que suministró en los años 95 y 96 el cirujano Pablo Toler y tengo cargados sus valores á los individuos que expresan o las distribuciones que me ha pasado y acompaña bajo el n.º 9

74 0 7

23 Por el total de Deudas que hasta fin del presente año ha contraído esta Habilitación con los Presidios y Misiones siguientes

	P.º	R.º	S.º
Con el Presidio de Loreto	743	1	6 1/2
Con el de S. Diego	530	1	8 1/2
Con el de Sta. Barbara	1154	5	11
Con el de S. Fran.º	1191	0	8 1/2
Con la Mision S. Carlos	1333	7	1 1/2
Con la de Sta Cruz	582	0	7 1/5
Con la de Sta Clara	2147	4	2 1/2
Con la de S. Antonio	482	4	7 1/2
Con la de S. Luis	1131	2	4
Con la de la Soledad	417	3	10 1/2

9714 0 8 1/2

Son los mismos nueve mil setecientos catorce pesos ocho y un sexto granos en que se comprenden los Débitos del año anterior como lo manifiestan sus respectivas cuentas que incluyo bajo el n.º 10

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Total Cargo 81857 4 5½

### Data

- 1 Primeramente doy en data el Haber que en el prest. año venció la Compañia, Cirujano, Sangrador, Inválidos y Sirvientes y les tengo acreditado en sus respectivos Ajustes constantes en el Libro de mi distribucion asi como lo espresa la Lista que acompaño con n.º 1 15727 5 5½
- 2 Por las raciones que vencieron al cirujano y sangrador en este año bisiesto á raron de 1½ r.º diarios á cada uno y les tengo acreditado en sus cuentas constantes en dho Libro de mi Distribucion 137 2
- 3 Por el alcance que esta Habilitacion hace contra la R. Hac.ª por el manejo de los Ganados y demas contenido en su Cuenta particular de este año que tengo presentada al Gob.º y su Copia acompaño con n.º 2 2779 7 5
- 4 Por el alcance que resultó á esta Compr.ª y sus Dependientes en fin de 95 y les tengo acreditados en sus ajustes del prest. año, siendo esta cantidad la misma que se hizo cargo mi antecesor en la partida 15 de su Cta Gral de fin de 95 1997 6 2

- 5 Por el débito con que salieron 13 individuos de la misma Comp.<sup>a</sup> en la fha de esta Cuenta, cuyas individuales cantidades contiene la Lista de Débitos y Créditos que comprueba la partida 16 del antec.<sup>te</sup> cargo 850 6 9½
- 6 Por los suplementos hechos en este año al fondo de Gratific.<sup>n</sup> como lo demuestra su respectiva Cuenta que incluye con n.<sup>o</sup> 3 1056 3 6
- 7 Por el alcance que tenía en el fondo de Retene.<sup>n</sup> el sold.<sup>o</sup> licenciado Dolores Mesa y le satisface en su ult.<sup>o</sup> ajuste de este año y consta de la respectiva cta que acompaño con n.<sup>o</sup> 4 50
- 8 Por los salarios que vencieron en este año los artesanos y los tengo acreditado en sus ajustes segun consta de la cta que tengo presentada al Gob.<sup>do</sup> y su copia incluye con n.<sup>o</sup> 5 5278 3
- 9 Por los alcances que les resultó en fin de Dic. de 95 á los artesanos Santiago Ruiz 180 p.<sup>s</sup> 8 q.<sup>s</sup> y Pedro Gonzalez 260 p.<sup>s</sup> 10 q.<sup>s</sup> y les he acreditado en sus ajustes del pres.<sup>te</sup> año cuya cantidad es la misma que se hizo cargo dho mi antecesor en la partida 13 de la Cta Gen.<sup>l</sup> de 95 440 1 6
- 10 Por las deudas con que salieron por sus ajustes de fin del pres.<sup>te</sup> año los tres artesanos D. Joaquin Botello 352 p.<sup>s</sup> 7 r.<sup>s</sup> 6¼ q.<sup>s</sup> Man.<sup>l</sup> Chuñoz 87 p.<sup>s</sup> 6 r.<sup>s</sup> 10¾ q.<sup>s</sup> y Mar.<sup>no</sup> J. Mendoza 151 p.<sup>s</sup> 4 r.<sup>s</sup> 6¼ q.<sup>s</sup> segun consta del Libro de mi Distribuc.<sup>on</sup> 592 2 11½



11 Por las satisfacciones que hizo el Habilit<sup>o</sup> Gral Man<sup>l</sup> Carcaba á las Administraciones de los Ramos que jira esta Habilitacion por Libram<sup>tos</sup> remi- tidos por mi antecesor, y deudas de Ajustam<sup>tos</sup> cu- yas cantidades constan en la Factura de que estoy hecho cargo en la 2<sup>a</sup> partida de esta Cta, siendo de mi Data 6084 p.<sup>o</sup> 5 r.<sup>o</sup> 10 1/4 g.<sup>o</sup> que manifiesta el Plie- go que acompaño con n.<sup>o</sup> 6

6084 5 10 1/4

12 Por el valor de los efectos de botica venidos este año y le entregué al cirujano Tablo Soler como consta del docum<sup>to</sup> que incluyo con n.<sup>o</sup> 7

51 5 3

13 Por las deudas que tenia esta Habilitac<sup>o</sup> en fin del año ant.<sup>o</sup> de 95 con el Presidio y Emi- siones siguientes

	P. <sup>o</sup>	R. <sup>o</sup>	G. <sup>o</sup>
Con el Pres. <sup>o</sup> de S. Fran. <sup>co</sup>	1111	0	8
Con la Emision S. Carlos	1767	5	1 1/2
Con la de Sta Cruz	1402	1	5
Con la de Sta Clara	1438	6	10 1/2
Con la de S. Antonio	1489	4	10 1/2
Con la de S. Luis	2504	3	8 3/4

9713 6 8 1/4

Son los mismos nueve mil setecientos trece pe- sos seis reales ocho un cuarto granos que á mi ante- cesor le fueron cargo en la partida 20 de su Cta Gral á fin de 1795 y tengo abonados respectiva- mente en las Ctas del presente, como se manifiesta en el documento que acompaña á la partida 22 del antec<sup>te</sup> cargo

14 Por el alcance que resultó a favor del ci-  
tado mi antecesor por la Cta Gral de fin de 95  
y le satisface en este año como consta del recibo  
que incluyo con n.º 8

22 5 10  $\frac{1}{8}$ 

15 Ultimamente doy en Data las Existencias  
que en Géneros, Efectos, Viveres, Reales y Deu-  
das resultaron hoy día de la fha de esta Cta  
de las que hice entrega al Fente D.º Hermen-  
enegildo Sal y consta del Inventario que do-  
cumentado acompaño bajo el n.º 9

Total Data

37074	0	4 $\frac{1}{2}$
81857	6	9 $\frac{5}{8}$

Resumen

Cargo

81857 4 5  $\frac{1}{2}$ 

Data

81857 6 9  $\frac{5}{8}$ 

Resulta a favor del Habilitado

2 4  $\frac{1}{8}$ 

Resulta a favor del Habilitado dos reales cuatro y un octavo granos  
pp. 745-750

+ 1796 Dic. 31 Monterey

Hermenegildo Sal = José Peres Fernandez = Con mi interv.ºn José Argüello

Siguen Inventarios formados por José Peres Fernandez  
de los efectos que entregó a Hermenegildo Sal en virtud  
de orden del Gob.º Borica y son:

Inventario (n.º 12) de todos los libros y documentos relativos á la Habilitacion de este Presidio, compuesto de 16 Carpetas con los números de 1 á 16 y comprendiendo respectivamente los años de 1781 á 1796

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Inventario (n.º 1) de los Efectos sin precio que se encontraron existentes hoy día de la fha

Inventario (2) de los Utensilios de Iglesia existentes en esta fha

(n.º 4) Id de los Efectos sin precio p.º el manejo de la Habilitacion existentes en esta fha

(n.º 7) Id de las Herramientas de Carpinteria que existen á la fha

(n.º 8) Id de las Herramientas de Traqua id id

(n.º 9) Id de las Herramientas de Fábrica id id

(n.º 10) Id de los Efectos de R. Hac. da id id

(n.º 3) Inventario de las Mulas de Recua y su Hato pertenecientes á esta Compañia que existen en esta fha

" 25 Mulas de buen servicio

3 Id de mediano

4 id inútiles

12 Caballos de carga

36 Aparejos buenos aviados de laso y reata

15 Mantas de fater

5 Lesmas

1 par de Fijeras de arria

1 Belduque

2 Agujas de arria

50½ Cargas de costales de vaqueta "

*125) Inventario de la Artillería y sus pertrechos q. hay á la fha.*

1 Asta de bandera con su drisa

2 Banderas

5 Cañones del calibre de á 8

3 id del de á 6

2 id del de á 3

1310 Balas de fierro de á 8

70 id de á 6

190 id de á 4

373 id de bronce de á 3

85 id de á 2

63 id de á 1

400 sacos de onetralla de á 8

25 id id de á 6

100 id id de á 3

64 id de varios calibres

4 cucharas de á 8

2 id de á 6

1 id de á 3

12 atacadores de á 8

6 dhos de á 6.

4 id de á 3

11 Canadas de á 8

4 id de á 6

4 id de á 3

4 sacatrapos de á 8

1 id de á 6

- 1 sacatrapo de á 3  
 2 gatos pa reconocer los cañones  
 20 plomadas  
 4 espeques herrados  
 24 dños sin herrar  
 3 bota-fuegos encasquillados  
 9 tapones  
 10 cubichetes  
 3 pasa-balas de fierro de á 8, 6 y 3  
 4 medidas de pólvora de 4, 2, 1, y  $\frac{1}{2}$  libras  
 1 embudo  
 5 faroles de talco  
 1 linterna secreta  
 3 libras de cera en velones  
 5 @ de alquitran  
 700 cartuchos del calibre de á 8  
 100 id de á 6  
 200 id de á 3  
 8 guarda-fuegos  
 13 chifles guarnidos con ausa de punta de diamante  
 2 pies de cabra  
 2 mazos  
 1 martillo de mano  
 7 chavetas  
 1 sotros } sueltos  
 3 quintales de cuerda mecha  
 67 id de pólvora fina

49 quintales de polvora mediana

43 id 67 lb id ordinaria

1 pedrero del calibre de á 2, montado; existe en la Escolta de S. Luis

1 dho id id en el pueblo de S. José

1 dho id hecho pedrazos en la Guardia del Presidio

46 varas de cotense florete p.<sup>a</sup> cartuchos "

(m.<sup>o</sup> 6) Inventario de las Municiones que hay á la tra

"369 @ 11 lb de pólvora ordinaria

32 @ 3 lb de dha fina

4096 cartuchos con bala de escopeta

7940 piedras de chispa

5 @ 7 1/2 lb de balas p.<sup>a</sup> escopeta

409 @ 5 lb de plomo en plancha "

ffs. 751 ~ 779

+ 1797 Abril 6 Monterey

Hermenegdo Sal = José Perez Fernz = Con mi intero.<sup>n</sup> José Argüello

Segue una Cuenta con que se cortan todos los cargos y abonos  
suelto que habia entre José Perez Fernz y su sucesor Herm.<sup>do</sup> Sal

	P. <sup>s</sup>	R. <sup>s</sup>	G. <sup>s</sup>
Cargo	231	4	3

Data	64	2	6
------	----	---	---

Entregado á Sal	167	1	9
-----------------	-----	---	---

Nota

(Que se descuentan del antec.<sup>te</sup>  
resto 56 p.<sup>s</sup> 52.<sup>s</sup> 3 g.<sup>s</sup> valor de 18 1/2 fgs trigo á 3 p.<sup>s</sup> 6 g.<sup>s</sup> consumido



el mes de Enero en tres raciones del Presidio y Voluntarios casados, con lo que solo resulta entregada la cantidad de ciento diez pesos cuatro reales y seis granos. fha. ut supra

Otra

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que los 47 p.<sup>o</sup> 6 q.<sup>o</sup> que constan en la 1.<sup>a</sup> partida de esta Data se rebajan por estar cargados en su correspondiente lugar, por lo que es la entrega que hace (Perez) en dinero [así dice] ciento cincuenta y siete pesos y cinco r.<sup>o</sup> fha. ut supra

ff. 781-783

+ 1797 Abril 8 Monterrey  
José Argüello a Borica sobre entrega de una Habilit.

Participa que el Alf.<sup>e</sup> José Pérez Fernz ha concluido la entrega de Habilitación de este Pres.<sup>o</sup> y demás Ramos de su manejo al Fen.<sup>te</sup> Herm.<sup>do</sup> Sal todo con su interés quedando ambas partes enteram.<sup>te</sup> satisfechas

ff. 784-785

+ 1797 Abril 8 Monterrey  
Hermenegdo Sal a Borica Recibo de Habilit<sup>n</sup>

Que recibió la Habilidad de este Pres.<sup>o</sup> con to-  
 das sus Existencias del alf.<sup>z</sup> José Perex

pp. 786-787

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1797 Abril 26 Monterrey  
Sal a Borica sobre establecim<sup>to</sup> de fábricas de aguard<sup>te</sup>

Dice recibió el bando del Virrey Branciforte  
 en que, en vista de la prohibición que había del aguardien-  
 te de caña vendiéndose sin pagar los corresp.<sup>tes</sup> derechos, p.<sup>a</sup>  
 cortar semejante abuso S. E. hace presente a S. M. el esta-  
 blecim<sup>to</sup> de fábricas de dho aguard<sup>te</sup>

p. 788

+ 1797 Abril 23 Monterrey  
Sal a Borica Contrata de dos artesanos

Esta enterado que los herreros José Faustino y José  
 Arriola están contratados por dos años por el sueldo a-  
 nual de 360 p.<sup>o</sup> y que les suministre los corresp.<sup>tes</sup> salarios

pp. 789-790

+ 1797 Abril 20 Monterey

Sal á Borica

Remisión de armamento

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Está enterado que el Virrey ha dispuesto se embarque en la frag. 'Concepcion' el armamento que cita su of.<sup>o</sup> (Borica, de 5 del corte y en los términos que ha de hacerse su repartim<sup>to</sup> entre los Inválidos y Vecinos de los Pueblos.

Que remitió al Pueblo 9 escopetas, 16 cartucheras, 2 planchas de plomo, un balero, papel pa un competente repuesto de cartuchos y 300 piedras de chispa, y previno revista de armas cada ocho dias y que tiren un cartucho al blanco, lo que se practicará en el Pres.<sup>o</sup> y Escoltas de Misiones

ff. 791-793

+ 1797 Ene 26 San Luis

Marcos Briones á Sal

Aprehension de un Indio

Dice que el 18 salió á aprehender á los Indios Gentiles que dieron muerte al indio Foribio cristiano de esta Mision, que le cayó á una rancheria á orilla del valle de los Tularos donde supo en qué rancheria estaba el principal de los malhechores á quien logró agarrar y se trajo en compañía de dos que él hizo

el malhechor, á fuera quemaran el cuerpo del difunto Foribio, que llegó á esta Cllia<sup>n</sup> el 23 y preguntó á dho reo porque mató á Foribio, respondió que porque un cristiano de los que acompañaban al difto había llegado junto á su casa y había dicho: está aquí el viejo capeador? si está porqué no sale, y que entonces él y su hijo siguieron á los cristianos hasta donde dieron muerte á dho Foribio

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que remite el Indio por ~~ord~~ del G<sup>o</sup>ldor

pp. 794, 795, 821, 822

+ 1797 Feb. 23 Monterey

Sal á Borica

Declaraciones sobre muerte de un Gentil

Dice que á las tres de la tarde de este día el Indio preso llamado Choychi, gentil de las inmediaciones de San Luis, hirió al sold<sup>o</sup> volunt<sup>o</sup> Man.<sup>l</sup> Lucasadas y que éste, tomando una tranca le dió al citado Indio un palo en la cabeza de cuyo golpe murió.

Al márgen Borica ordena á Sal tome las corresp<sup>tes</sup> declarac<sup>o</sup>es. De las declaraciones de los testigos Ant.<sup>o</sup> Marin, Mateo Bello, cabos, y Narciso Torres y Juan Pinto soldados, resulta poco más ó menos lo sig<sup>te</sup>

Que conocen á Choychi ha veintidos días los que estuvo preso en la guardia de este Presidio,

que estando el Indio al sol en la puerta de la guardia el precitado dia 23, fué á beber agua custodiándolo el soldado Narciso Forres, que de vuelta se metió en el cuerpo de Guardia, y mientras se quedó haciendo aguas dho soldado, copió del banco de armas un fusil con la bayoneta armada con la que hirió á Quesadas que dormia inmediato al banco de Armas, que al ruido entraron Marin, Bello, Forres y Tinto y vieron al Indio con un fusil entre las piernas y otro en las manos con el que amenazaba á cuantos se le presentaban delante, que visto esto Marin volvió la cara á tomar una arma al tiempo que el herido le dió un palo en la cabera al Indio que cayó bajo del Armero echando sangre con espuma por la boca y muriendo como hora y media despues.

Marin declaró tambien que observó que dho Indio queria quitarse los grillos con piedras, y que se los mandó remachar el mismo dia de su muerte.

El sold.<sup>o</sup> Fran.<sup>co</sup> Jimenez declaró que el dia 19 estando de centinela, como á las dos de la mañana se levantó Choychi de la lumbre y se vino á acostar junto al banco de armas de adonde lo retiró, y á poco rato volvió y entonces el que declara vió que el Indio hacia ademan de coger un fusil, y visto esto lo encerró en el calabozo.

Quesadas declara que como á las dos de la tarde se acostó á dormir en el catre del cabo de Guardia

y que el golpe de una bayoneta le hizo despertar sintiéndose ya herido en el pecho, que al tirarle segundo golpe agarró la bayoneta y al arrancarlo del fusil se cortó un dedo, y viéndose el Indio sin la bayoneta en el fusil lo abandonó y cogió otro que la tenía, que entretanto se desembarazó de la ropa que tenía encima y se metió en el cuartel, que al ir entrando Pinto del cuartel para la Guardia le quitó un palo que traía en la mano con el que dió al Indio en la cabera con el fin de que se contuviera. Que en la mañana del mismo día 23 lo estuvo cuidando y que en la Guardia le convidó esquite.

El cirujano Pablo Soler declara: Que hallándose hacia la Guardia el 23 como á las tres de la tarde, advirtió un ruido como de pelea, entró y le halló á Choychi una mediana contusion en la parte posterior de la cabera y reconoció que la cavidad del pecho estaba gravemente dañada, llamando la atención de que dho Indio tenía dos costillas fracturadas de cuando lo trajeron de San Luis, que á su parecer falleció mas por la contusion secundaria del pecho, que no por la de la cabera. Que Quesadas sufrió una simple herida en el pecho y otra levisima en un dedo.

pp. 796-820



+ 1797 Abril 20 Monterey

Sal á Borica Equipo de cartuchos y piedras

Que ha puesto la tropa de su cargo con 60 cartuchos cada uno, 20 para la cartuchera y dos paquetes iguales para los copinillos, y municionada la compañía de 6 piedras de chispa, y el destacamento de artillería y voluntarios con 20 cartuchos y 3 piedras

pp. 823-824

+ 1797 Abril 13 San Antonio

José Ant. Rodríguez á Sal sobre unos cañonazos

Que un Indio el día 12 en la noche oyó tres cañonazos que tiraban en demanda de arriba.

Al margen dice: se avisó de esta novedad á las vigías de Monterey

p. 825

+ 1797 Ab. 23 Monterey

Sal á Borica sobre remision de documento

Que remitirá por principal el Estado men-

sual con el Diario, verificándolo por duplicado con los  
Extractos de revista

f. 826

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Abril 23 Monterey  
Sal a Borica sobre un Cargo

Que cargó los 50 p.<sup>os</sup> con que se les ha socorri-  
do, a los herreros J. Faustino Arriola y Jose (Arroyo) que  
en la pag. 'Concep.<sup>ta</sup>' vienen destinados a esta Prov.<sup>a</sup>

pp 827-828

+ 1797 Marzo 31 Monterey  
Sal a Borica Medidas contra una invasion

Que por su of.<sup>o</sup> 27 del pres. quedo enterado  
de la vigilancia y de la defensa con que debe proceder  
en el caso de invasion, que la tropa está surtida de  
escopetas, espadas, lanzas y municiones suficientes, que  
en la ellis.<sup>ta</sup> inmediata, Real de Caballada y Rancho  
de R. Hac.<sup>da</sup> estan prevenidos que al primer tiro de cañon  
el punto de reunion a mata caballo es el Presidio,  
y por lo que respecta a los Bastimentos está pronto

a inutilizarlos para que no sirvan de asilo a los Enemigos

pp. 829-830

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Marzo 19 Monterey  
Sal a Borica sobre detencion de buques ingleses

Dice que está enterado de la R. ord. que manda detener por via de represalia todos los buques ingleses que se hallen en nuestros Puertos, y que procederá con cautela a su aprehension caso que lleguen algunos a este Puerto u otro surgidero de los de la Jurisdiccion

pp. 831-832

+ 1797 Marzo 24 Monterey  
Sal a Borica Nombram<sup>to</sup> en el Ramo de Bulas

Está enterado que el Virrey ha dispuesto que el Habilid.º de este Pres.º se encargue de la administracion del Ramo de Bulas de la Cruzada comprendidos los cuatro de la Alta California

pp. 833-834

+ 1797 Marzo 19 Monterey  
Sal a Borica sobre declarac.<sup>n</sup> de Guerra

Recibió el bando de la Declaracion de Guerra que S. M. ha hecho a la Corte de Londres  
pp 835-836

+ 1797 Marzo 24 Monterey  
Sal a Borica

Recibió la R. ~~Ord~~ sobre que obedezcan al Virrey los oficiales de Marina que arriben a los Puertos del Virreynato

p. 837

+ 1797 Marzo 9 Monterey  
Sal a Borica

Que recibió del Cirujano Pablo Soler 3000 p.<sup>o</sup> que están a disposicion del Ten. Cor.<sup>e</sup> Pedro Alberni.  
p. 838

+ 1797 Marzo 21 Monterrey  
Sal a Borica

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Que recibió ejemplar del R. Indulto Gral  
 con motivo de la Paz hecha con Francia y de los  
 casamientos de las Infantas

pp. 839-840

+ 1797 Marzo 24 Monterrey  
Sal a Borica Sobre impedir desembarque

Que se cumplieran sus 6 decretos sobre los  
 avisos pronto de cualquiera buque que se aviste  
 en la costa impidiendo su desembarco, valiéndose  
 de la tropa, inválidos, vecinos é indios de las Misiones

pp. 841-842

+ 1797 Marzo 31 Monterrey  
Sal a Borica Nombram<sup>to</sup>. de Vicario

Enterado que el obispo de Sonora nombró al  
 Pres.<sup>te</sup> de estas Misiones para su vicario foráneo

pp. 843-844

+ 1797 Marzo 24 Monterey  
Sal a Borica

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Recibí 8 cédulas de Inválidos a favor de  
 los dos cabos y seis sold.<sup>os</sup> de esta compañía  
 p. 845

+ 1797 Feb. 10 Monterey  
Sal a Borica sobre el fondo de Alcance.

Enterado que en lugar de los 50 p.<sup>os</sup> que p.<sup>a</sup>  
 el fondo de Alcance se los retiene a los cabos y soldados  
 sea la cantidad de 100 p.<sup>os</sup>

pp. 846-847

+ 1797 Feb. 17 Monterey  
Sal a Borica

Que expresará en los Extractos mensuales el haber de cada  
 Inválido

(p. 848)



+ 1797 En: 26 Monterrey

Sal a Borica sobre un cierto pago

Está impuesto que el Virrey ha resuelto que por los Mtros de R. Hac.<sup>da</sup> de aquellas casas se paguen al Ten. Cor.<sup>l</sup> Man.<sup>l</sup> Cascaba los 444 p.<sup>l</sup> 2 r.<sup>l</sup> 9 1/2 q.<sup>l</sup> que se gastaron en la Esplanada de este Puerto

f. 849

+ 1797 Feb. 10 Monterrey

Sal a Borica sobre remision de docum<sup>tos</sup>

Que en Marzo de cada año remitirá <sup>por triplicado</sup> las Regulaciones de los Situados que han de vencer los individuos de su Compañía, no comprendiendo en ellas los voluntarios ni artilleros

Que igualm<sup>te</sup> enviará triplicadas y separadas las Memorias de Mexico y San Blas no pidiendo en las primeras efectos de luto

f. 850-851

+ 1797 Feb. 24 Monterey

Sal a Borica

Entrega de plomo

Que en primera ocasion entregará las 30 @  
de plomo p.<sup>a</sup> el Pres.<sup>o</sup> de S.<sup>ra</sup> Fran.<sup>co</sup>

852

+ 1797 En.<sup>o</sup> 26 Monterey

Sal a Borica

sobre un pago

Esta impuesto que el Virrey ha dispuesto se  
entreguen á Man.<sup>t</sup> Carcaba los 308 p.<sup>o</sup> 4 r.<sup>o</sup> que importaron  
los refrescos que se ministraron á la frag.<sup>ta</sup> inglesa de  
D.<sup>no</sup> Guillermo Broughton

J. 853

+ 1797 Mayo 18 San Luis

Marcos Briones á Sal

sobre avistam.<sup>to</sup> de un barco

Participa que hoy se ha visto una embarca-  
cion por Indios de esta Mision, que al instante fué  
á certificar la verdad y no vió nada, que lleva el rum-  
bo para la Canal segun supo en una rancheria de

la playa y que dejó un soldado para que velara con  
Indios cristianos

f. 854

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Em: 26 Monterey  
Sal á Borica

Que recibió R.<sup>ta</sup> ~~ord.~~ sobre preguntas y respuestas  
al arribo de embarcaciones

f. 855

+ 1797 Em: 24 Monterey  
Sal á Borica sobre suministraciones

Está instruido del método para suministrar  
á la tropa y sus familias, dando los avisos hasta el  
primero ó segundo mes del entrante, seg.<sup>o</sup> su ord. 16 del corte

pp. 856-857

+ 1797 Em<sup>o</sup> 26 Monterey  
Sal a Borica sobre un pago

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Enterado que el Virrey dispone se entregue  
 a Man. Carcaba los 1500 p.<sup>o</sup> 62.<sup>o</sup> 109.<sup>o</sup> que esta Habilita-  
 cion tenia suplidos por la fábrica material de su  
 Iglesia

P. 858

+ 1797 Mayo 1.<sup>o</sup> Monterey  
Sal a Borica Bando sobre aguard.<sup>te</sup> = Baja de revista  
Economia en las distribuciones

3 Of.<sup>o</sup> Que recibió el bando del Virrey Branciforte ori-  
 ginado por saberse se está vendiendo aguardiente de  
 caña fabricado antes del alzamiento de su prohibición

Queda entendido de dar de baja en revista  
 al carpintero de esta Comp.<sup>a</sup> Salvador Béjar desde que  
 ingrese como sold.<sup>o</sup> a la de S. Diego.

Queda advertido se economice la distribu-  
 ción de los efectos existentes en Almacén y de los de  
 las Memorias del año corr.<sup>te</sup> en prevención de que  
 no haya buques que conduzcan las Memorias de 98

por las actuales circunstancias de la guerra con Inglaterra

pp. 859-863

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Apto 31 Monterey  
Sal a Borica Envio de un juicio

Remite el juicio de los Alcanes y Reparos que ha producido la Cuenta del Fuerte del Puerto de San Francisco

p. 864

+ 1797 Mayo 1.º Monterey  
Sal a Borica sobre fábrica de aguardiente

Que recibió ejemplares de la R.ª O.ª que abra la prohibición del aguardiente de caña y permite su fábrica y expendio, y del Reglam.º p.º administrar este nuevo Ramo del R.º Erario

pp. 865-866

+ 1797 Mayo 18 Monterey  
Sal á Borica sobre asistencia á Pobladores

Que recibió copia de las familias e individuos que voluntariamente se presentaron al Intendente de Guadalajara p.<sup>a</sup> dar principio á la importante Población de esta Península, como igualmente la q.<sup>a</sup> contiene el n.<sup>o</sup> 1 para que empiece á asistir á los nueve Pobladores nuevos que constan en la Relación n.<sup>o</sup> 2 y que cumplirá los demas puntos de su ord.<sup>e</sup> de 12 del preste.

pp. 867-868

+ 1797 Mayo 27 Monterey  
Sal á Borica Recibo de Instrucciones p.<sup>a</sup> Cabos de nuevas Misiones

Que recibió las Instrucciones para los cabos comisionados á las fundaciones de las Misiones S. Juan Bautista y S. Miguel, y que anticipará lo contenido en la Lista que le acompañará para que no haya atraso el día que los Religiosos fundadores pidan la salida

pp. 869-870



+ 1797 Junio 9 Monterey  
Sal á Borica sobre uso de chupa etc.

Que hizo notoria á su Camp.<sup>to</sup> su ~~ord~~ p.<sup>a</sup> q.<sup>ta</sup>  
los sold.<sup>os</sup> que quieran puedan usar de chupa y calzon  
de gamuxa teñida

pp. 871-872

+ 1797 Junio 12 Monterey  
Sal á Borica Instancia sobre asistencias - Indulto

20f.<sup>as</sup> Que está enterado de la R.<sup>ta</sup> ~~ord~~ que concede  
indulto á todas las personas que contravinieron  
á la prohibicion de fabrica de chinguirito

Enterado de la R.<sup>ta</sup> ~~ord~~ sobre instancia de  
Josefa Matamoros p.<sup>a</sup> q.<sup>ta</sup> p.<sup>a</sup> la tesoreria de la plaza de  
Ceuta donde reside le continúen las asistencias que  
le señaló su marido Dom.<sup>o</sup> Camuñez

pp. 873-875

+ 1797 Junio 18 Monterey  
Sal a Borica sobre pliegos de corresp.

Dice que su ~~dad~~ 12 del prest. le deja impues-  
to que cuando lleguen a su Administracion Pliegos  
de R.º serv. luidos les ponga nuevas cubiertas y de  
lo demas para la conduccion de cartas en paquetes  
separados.

pp. 876-877

+ 1797 Junio 26 Monterey  
Sal a Borica

Enterado de que Aranka es el nuevo Virey  
p. 878

+ 1797 Ago 5 Monterey  
Sal a Borica Concesion de un Obispo

Enterado que el obispo de Sonora Fran.º  
Rouset de Jesus, como Jefe de Vicario Gral de los Epis-  
citos, concede al P.º Pres.º Termin Fran.º Lasuen y  
a todos los Religiosos sus subditos que se emplearen  
en administrar los Sacramentos a los Militares, el

uso de los privilegios que los Breves pontificios conceden al Vicario grát.

pp 879-880

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Junio 30 Monterey  
Sal á Borica sobre cobro de un cierto trabajo

Queda advertido, que si el P. Lasuen resuelve que los Mtro de S. Juan Capistrano paguen alg. cantidad que graduare justa por el trabajo que expendió el tejedor Mariano Mendoza en favor de dha Mision, de cobrarla y abonarla á la R.ª Hac.ª

pp 881-882

+ 1797 Julio 1.º Monterey  
Sal á Borica sobre cobro de un trabajo á favor de una Mis.ª

Dice que el of.º que pasó (Bor) á los Mtro de la Purísima y su contestacion sobre el destino q.º debia darse al tejedor Ant.º Enrique le instruya de lo que debe ejecutar aplicando á la R.ª Hac.ª las siete octavas partes de su trabajo y la otra á él y cobrando á dha Mis.ª lo que corresponda.

(pp 883-884)

+ 1797 junio 30 Monterey

Sal a Borica sobre entrada de una cantidad

Que dará entrada á los 165 p.<sup>os</sup> en la Cta de R. Hac.<sup>da</sup> caso que ésta haga cargo de la referida cantidad que en Guadalajara se suministró á los Individuos que se presentaron p.<sup>os</sup> pobladores de estos Establecimientos. (para su viage hasta Tepic)

pp. 885-886

+ 1797 julio 20 Monterey

Sal a Borica Establecim<sup>to</sup> de un telar de fraxadas = Gastos de cierto Pleito

2 Of.<sup>os</sup> Queda advertido de no pedir fraxadas á Mexico respecto á haberse establecido en este Presidio un Telar de fraxadas

Que cargará al fondo de Gratificación los gastos del Pleito de Carcaba para el cobro de lo suplido á Soler. interin se resuelve el modo de su reintegro

pp. 887-889

+ 1797 junio 28 Monterey  
Sal á Borica

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Recibió modelo para el Padron anual  
 p. 890

+ 1797 Agto 16 Monterey  
Sal á Borica

Recibió of.<sup>o</sup> de las diligencias para evitar la viruela  
 p. 891

+ 1797 Agto 18 Monterey  
Sal á Borica Sobre envío de ganado

Que, seg.<sup>n</sup> le previene, comprará 150 vacas ro-  
 deanas y 6 toros de la Mis.<sup>n</sup> S.<sup>n</sup> Luis Obispo que despachará  
 al Pres.<sup>o</sup> S.<sup>n</sup> Fran.<sup>co</sup> junto con las 37 vaquillas y 13 toros q.<sup>e</sup>  
 se han de sacar del rancho del Rey  
 pp 892-893

+ 1797 Oct. 24 Monterey

Sal á Borica Baja en revista

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que el 1.<sup>o</sup> del entrante dará de baja en rev.<sup>ta</sup> al  
sold.<sup>o</sup> Mar.<sup>no</sup> Duarte q.<sup>no</sup> continuará el serv.<sup>o</sup> en S.<sup>ra</sup> Fran.<sup>co</sup>  
p. 894

+ 1797 Oct. 18 Monterey

Sal á Borica sobre pobladores á tres villas

Que seg.<sup>no</sup> su ord.<sup>o</sup> 15 del pres.<sup>to</sup> obligará á todo  
sarg.<sup>to</sup> cabo y sold.<sup>o</sup> que se licencié ó se retire con inváli-  
dos á que pase á establecerse á uno de los Pueblos  
de S.<sup>ra</sup> José, Los Angeles, ó villa de Branciforte  
p. 895-896

+ 1797 Set. 21 Monterey

Sal á Borica Permuta de un soldado

Que el 1.<sup>o</sup> de Nov.<sup>re</sup> dará entrada en esta Compa.<sup>ña</sup>  
al sold.<sup>o</sup> de S.<sup>ra</sup> Fran.<sup>co</sup> Carlos Carrillo

p. 897



+ 1797 Set. 24 Monterey  
Sal á Borica

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Que remitirá á mayor brevedad el Estado de su Compa.  
 p. 898

+ 1797 Oct. 4 Monterey  
Sal á Borica sobre auxilios á una Nao

Que, caso que la Nao de China recalc por estas Cos-  
 tas, franqueará los auxilios q. le pidan  
 pp. 899-900

+ 1797 Oct. 26 Monterey  
Sal á Borica Prevenciones contra un ataque

Que caso que los Enemigos tomen este Puerto, se  
 auxiliará de los Indios de S.<sup>n</sup> Carlos y cuidará se inter-  
 ne todo el ganado y caballada y se inutilicen todos los  
 bastimentos que no se puedan extraer seg.<sup>n</sup> su ord.<sup>n</sup> 19 del corr.  
 p. 901

+ 1797 Nov. 14 Monterey  
Sal á Borica sobre curso de Instancias

Enterado de la R.<sup>a</sup> resolución que hace responsables á los Jefes que p.<sup>a</sup> morosidad ó resentimientos personales retarden el curso de las Instancias de qualq.<sup>ra</sup> clase que sean, aunque algunas parezcan infundadas.

Ep. 902

+ 1797 Oct. 26 S.<sup>a</sup> Antonio  
Cayetano Espinosa á Sal sobre dos cañonazos

Que los Indios oyeron esta mañ.<sup>a</sup> dos cañonazos y gritos cerca de la Playa, que mañana irá á la Vigia. á ver que novedad hay.

Ep. 903

+ 1797 Ene. 14 San Luis  
Marcos Briones á Sal Pesquisa de malhechores

Que el 8 del corr. salió de esta escolta en busca de los malhechores como lo ordena el go.<sup>do</sup>

y no pudo hallarlos, que en una rancheria de las enq.  
cayó, una India vieja se dijo que los Gentiles de  
aquellos contornos se habian juntado enfrente del  
nacimiento como en demanda de los Julares, que  
se volvió por falta de bastimento, y que intenta vol-  
ver el 19 para sosegar tambien esa Junta de Gentiles

pp. 904-905

11

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 En.º 8 San Luis  
Marcos Briones á Sal Muerte á un Indio cristiano

Dice que el Padre despachó unos in-  
dios cristianos en busca de una India gentil para  
casar á un cristiano que fué su marido en la Gentili-  
dad, que ya de vuelta con la India pasaron por una  
rancheria donde un viejo Gentil acompañado de dos  
hijos suyos mató á Foribio, uno de los que fueron  
por la Gentil, por sospecharle de haber engerbado á  
su hija cristiana que murió en esta Mision, y que  
hoy salia con tres soldados y con Indios cristianos á  
prender á los malhechores

pp. 906-907

+ 1797 En: 1 San Luis

Marcos Briones á Sal sobre alboroto de Indios

Que la Gentilidad está muy alborotada segun dires de los Cristianos, y que el Cap<sup>n</sup> Ortega llegó á esta Mis<sup>n</sup> y puede ser se detenga porque estan los Indios gentiles si caen ó no caen  
pp. 908-909

+ 1797 Nov: 14 Monterey

Sal á Borica Abono á herreros = R<sup>l</sup> resoluc<sup>n</sup> = In-  
dulto á desertores = Media firma

+ Of.<sup>s</sup> Queda advertido de abonar á los herreros Faustino Arriola y José Arroyo el goce de sus sueldos desde el 16 de Marzo ult.

Que impondrá á sus subordinados para su cumplimiento en los casos que ocurran, de la R<sup>l</sup> resoluc<sup>n</sup> sobre el expediente de Maria Rosique vendedora de comestibles

Está enterado que S. M. concede indulto á los desertores del gremio de la Marina

Enterado que S. M. permite á D.<sup>o</sup> Juan Man.<sup>l</sup> Alvarez firme con solo su apellido excepto en documentos que lleven la R.<sup>l</sup> firma

pp. 910-914

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Nov. 15 Monterey

Sal á Borica sobre señales de reconocim.<sup>to</sup>

Que es en su poder la copia certificada de las señales de reconocimiento que observaran en lo sucesivo los buques de S.<sup>ra</sup> Blas cuando se presenten en estos Puertos.

pp. 915-916

+ 1797 Nov. 17 Monterey

Sal á Borica Remision de armamento

Que recibió facturas de los 200 fusiles cortos 200 fundas y otras tantas cartucheras y 16000 piedras de chispa que remitió el Virrey por cuenta de la R. Hacia para armar al vecindario de esta N. California

p. 917

+ 1797 Nov. 29 Monterey  
Sal á Borica

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Remite Noticia del producto de R.<sup>ta</sup> Hac.<sup>da</sup> de  
 1792 á 96 inclusive

pp. 918-919

+ 1797 Nov. 27 Monterey  
Sal á Borica sobre venta de vinos

Dice permitirá en su jurisdic.<sup>n</sup> introduccion  
 y venta de los vinos y aguardientes de uva que se cose-  
 chen en Californias á los precios que se ajustaren,  
 no teniendo accion los vendedores á demandar lo que  
 suplieren á individuos que mantiene el Rey

pp. 920-921

+ 1797 Dic. 17 Monterey  
Sal á Borica sobre casamiento sin licencia

Enterado de la R.<sup>ta</sup> resoluc.<sup>n</sup> que manda castigar  
 al primer Teniente del regimiento de Naroles, José Sartorio, por  
 que casó sin R.<sup>ta</sup> licencia

pp. 922-923



+ 1797 Dic. 17 Monterey

Sal á Borica sobre esponsales

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que recibió bando del Virrey y la r. l. de 22  
En: del corte sobre declaraciones á los dependientes del  
Ramo de Correos en asuntos de esponsales

pp. 924 - 925

+ 1797 Abril 29 Monterey

Sal á Borica Entrega de dineros

Que ha mandado entregar á Goycochea 1500 r.  
por cuenta de esta Hacienda, 1309 p.<sup>s</sup> 6 r.<sup>s</sup> para que los den-  
ga á disposicion de Grajera, los 824 p.<sup>s</sup> 3 r.<sup>s</sup> 7 q.<sup>s</sup> corres.<sup>tes</sup>  
á Alberni y los 485 p.<sup>s</sup> 2 r.<sup>s</sup> 11 q.<sup>s</sup> pertenecientes al Fiquete  
de artilleria

pp. 926 - 927

+ 1797 Dic. 17 Monterey

Sal á Borica

Que el p.<sup>o</sup> de En: proz. dará de alta en la clase de Inválido á  
Joaquin Castro

p. 928

+ 1797 Abril 24 Monterey

Sal a Borica sobre defensa de la Costa

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Enterado de que el Virrey ha dispuesto que la Fragata 'Concepcion' armada en guerra con otra de mayor ó igual porte se mantengan en estos Mares con el fin de defender sus costas de los insultos de los enemigos, y que está pronto á facilitar todos cuantos auxilios puedan necesitar los Comandantes de dhas fragatas

pp. 929-930

+ 1797 Feb. 10 Monterey

Sal a Borica sobre cuentas de mulada, manteca y cueros  
y eliminacion de fracciones de grano

Dice que en contestacion á los puntos que previene su of.<sup>o</sup> de 4 del corr.<sup>te</sup>, se reconocerá en el presente año toda especie de mulada que de R. Hac.<sup>da</sup> exista de herradero arriba en que se dará principio á poner su respectiva cuenta por separado, que se llevará cuenta individual de la manteca y sebo que se recoja, que si lo ordena lo mismo se ejecutará con los cueros que puedan aprovecharse de las reses que se hallen muertas, que los de las que se distribuyen para dar carne á la tropa no se les recoge hace muchos años por representa-

cion hecha al Gobierno é inspeccion en acto de revista, que sin embargo está pronto á recogerlos para el fin que se le manda, y que anualmente acompañará á la cuenta del ganado, relacion jurada de los útiles que sirven y existen en el Rancho.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que tambien se dará satisfaccion de lo que por raxon de dicrmo se pague á las Cajas de Guadalupe, y que debiéndose pagar al Dicrmo. 2<sup>o</sup>. por cada hembra que se mate y el valor de un 25 por millar de las ovejas, para este cobro ha prevenido lo conveniente

Que se acompañaran al inventario de enseres, Relacion jurada de todas las Existencias que sean anexas á la R. Hac.<sup>da</sup> y que en las cuentas de ésta no pondrá quebrados de grano como queda advertido

Jp. 931-933

+ 1797 Abril 26 Monterey  
Sal á Borica

Que recibió el Reglamento para la administracion del aguardiente de caña

Jp. 934

+ 1797 Feb. 4 Sta Bárbara  
Goycochea a' Sta. Borica sobre moneda falsa

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Que recibió la ord<sup>n</sup> de Branciforte para averiguar sobre circulación de pesos fuertes falsos u otra moneda de su clase, y que encontró 131 p.<sup>as</sup> que segun la interpretación que les dan a las dos efes que tienen, quieren decir fábrica falsa y otros 6 con la efe y ene al revers y es la peor calidad de moneda

Que se dice que en Puebla se fabricaron como cinco millones de esta moneda, y que descubierto el fabricante le perdonó el Rey la vida y se le impuso destierro a un Presidio por toda su vida por haber puesto la verdad de ser falsa como denotan las efes.

ff. 935-936

+ 1797 Oct. 12 Sta Barba<sup>a</sup>  
Goycochea a' Borica

Remite Lista de los indiv.<sup>s</sup> de prest de su Comp.<sup>a</sup>

f. 937

+ 1797 Oct. 4 Sta Barba  
Goycochea á Borica

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Remite 4 diarios de sus Escoltas corresp.<sup>tes</sup> á Set. ult.  
 p. 938

o 1797 Oct. 8 Sta Barba  
Goycochea á Borica Visita á unas Escoltas

Paso á manos de V.S. el diario formado por el  
 Sargto José M. Ortega en la salida que hizo á recorrer  
 las Escoltas dependientes á esta Comp.<sup>a</sup>  
 p. 939

+ 1797 Oct. 4 Sta Bárbara  
Goycochea á Borica Remisión de docum<sup>tos</sup> = Funda-  
ción de una Misión

2 Of.<sup>es</sup> Remite los Extractos y el Estado de la Comp.<sup>a</sup>  
 corresp.<sup>te</sup> al mes que rige (así dice)

Se adjunta documento del Sargento Ignacio  
 Olivera en que demuestra haberse posesionado el 8 de  
 Set. ult. de la Nueva Misión en el parage que se

llamó S.<sup>ra</sup> Fernando Rey de España y que á la <sup>sta</sup> se han bautizado 13 personas de ambos sexos.

Que está concluida la Guardia Abnacen y principiadas dos casas y que los Misioneros tienen la casa que era de Reyes y otras viviendas.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 940-942

+ 1797 Oct. 12 Sta Barba  
Goycochea á Borica

Que trasladó á sus subordinadas la ord. para auxiliar la Ctao de Chirica

p. 943

+ 1797 Oct. 13 Sta Barba  
Goycochea á Borica Peticion sobre un herrero

Dice que se conduce á esa Capital al maestro herrero José Justino Arriola y pide se le deje en este Presidio.

Al margen: Se tenía contestado á este punto = Borica

pp. 944-945



+ 1797 Abril 16 S<sup>a</sup> Diego  
Gravera á Borica

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Que hoy sale el pres.<sup>te</sup> Correo con ord. de amanecer mañan  
 na en S.<sup>a</sup> Juan.

p. 946

+ 1797 Abril 1.<sup>o</sup> S. Diego  
Gravera á Borica Proposicion p.<sup>a</sup> a salarlar lancheros

Que si despacha á los Indios, no habrá quienes  
 tomen el remo, que es necesaria la barca para la guar-  
 nición del Fuerte, que es muy posible llegue á no  
 haber presos que lo ejecuten y propone se soliciten  
 cuatro mocetones que por el salario de 1½ r.<sup>o</sup> diario  
 y su ración sirviesen en la Lancha con utili-  
 dad y permanencia.

pp. 947-948

+ 1797 Abril 1.<sup>o</sup> S. Diego  
Gravera á Borica Detencion de un albañil = Daño en los gana-  
dos = Falta de tacos y barriles, aumento á una escolta

3 Of.<sup>o</sup> Dice que detiene al albañil Foribio

Ruiz en compañía del soldo José Lobo que dirige la fábrica de ladrillo, para adelantar en todo este mes dos casas que tiene en soleras y un almacensito

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que los Indios gentiles con algunos Cimarrones hacen notable daño en los ganados de Sr. Miguel, y como para su aprehension se necesita salir de este Puesto, que si le parece bien destacara al sargento con ocho hombres para este fin.

Que está instruido de las prevenciones p.<sup>a</sup> precaver toda sorpresa de los Enemigos, y que estando escaso de material para tacos de cañon ha echado mano de los quangochos de abrigo, que necesita por lo menos 24 barriles buenos y que el carpintero traiga alguna madera para remos.

Que va á aumentar un hombre á la Escolta de San Juan á fin de que se mantenga uno diariamente de vigia en un divisadero de la playa.

pp 949-954.

+ 1797 Abril 6 Sr. Diego  
Trayera á Borica sobre armar vecinos

Dice que cuando recibió su o.º de 1.º del pres.

para que los Inválidos y Vecinos de esta jurisdicción se armen y municionen, ya había providenciado avisar á Los Angeles y S<sup>to</sup> Gabriel y rancho de Nieto que esten prontos con sus armas para al primer aviso ocurrir con prontitud á lo que se les mande, previniendo al cabo de San Juan que en caso de avistarse buque alguno los llamase al instante.

pp. 955-956

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Feb. 13 San Diego  
Gragera á Borica sobre compostura de carretas

Dice que no tiene modo de que se compongan las carretas, acercándose el caso de dificultarse la conduccion del agua y demas necesarias del destacamento del fuerte de Punta de Guisarras, cuando por otra parte hace tan notable falta el carpintero para las ocurrencias que no faltan

pp. 957-958

+ 1797 Marzo 3 San Diego  
Gragera á Borica

Incluye la propuesta de Ant.<sup>o</sup> J<sup>o</sup>ba para sus Inválidos

p. 959

Presidio de San Diego  
Año de 1797

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Sumaria informacion contra Cristóbal Rey soldado de la 1.<sup>a</sup> Compañia de Voluntarios por haber herido al soldado de cuera José Albino Barra.

Juez fiscal, Antonio Grajera — Escribano, Juan.<sup>co</sup> Argüelles

Las declaraciones se tomaron en 31 de En.<sup>o</sup> y 22 de Feb.<sup>o</sup> de 1797.

Las declaraciones de María Ant.<sup>a</sup> de Ontiveros, José Félix y Rafael Sepúlveda no tienen importancia.

El primer testigo Juan Nepomuceno Alipas declaró que estando acostado en su cama y presente Barra en la noche del 30 de En.<sup>o</sup>, llegó Rey con un capote puesto y que tapó con él al declarante quien se levantó y lo echó contra el cepo, y luego que se retiró a su cama echó de menos la mascada que tenía en la cabeza, que al día siguiente se la pidió y respondió que no la tenía (Rey) y que a las once del mismo día salió de correo.

El herido declaró que en la tarde del 31 de En.<sup>o</sup> pidió a Rey una mascada que conoció era de Alipas, que le respondió que era un tal. a lo que dijo el que declara que él era un ladrón, con lo que desafiados se bataron a las siete y media de la noche a orillas del arroyo mas abajo de la puerta del herrero, donde el declarante dijo a Rey que era un indigno y le dió con la espada y que entonces Rey le hirió, y mas, que nunca había tenido con él riña ni malas razones.

El reo declara que estando de centinela vino Barra y

lo provocó, que despues estando en casa de Ontiveros, lo llamó y lo desafió, que entonces el declarante fue a sacar un cuchillo de su mochila y fueron al parage donde se acometió Ibarra y que defendiéndose le dió dos heridas

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

El cirujano declaró que halló en el cuerpo de Ibarra dos heridas, la una con la longitud de mas de un gome desde el hombro izquierdo hasta los pulmones, y la otra debajo del brazo del mismo lado desde el sobaco hasta las costillas rompiendo la tela de ellas teniendo un medio gome de largo.

El 22 de Febrero se reconoció la salud del herido y el cirujano declaró estaba enteramente aliviado.

En 9 de Abril (de 1797), Grajera decretó la libertad de Cristóbal Rey, atendiendo a la prision que éste ha sufrido y hallarse el paciente enteramente restablecido haciendo su servicio. Luego se lee lo sig<sup>te</sup> que está tachado "Conformándome con la conclusion fiscal considero a Cristóbal Rey comprendido en el último indulto por lo que se le pondrá en libertad para que continúe haciendo el servicio; y a este fin se pasará la ord<sup>re</sup> corresp<sup>te</sup> al Com.<sup>te</sup> de S. Diego - Monterey 1797 Abril 25 - Borica"

pp. 960-974

+ 1797 Mayo 27 San Diego  
Gragera á Borica Avistamiento de un buque

Dice que Goycochea avisa que los Indios de San Luis vieron el 18 del corré un buque grande y que la Vigía de la Purísima lo estuvo divisando hasta despues de medio día que lo ocultó la neblina  
 pp. 975-976

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1797 Mayo 11 San Diego  
Gragera á Borica sobre preguntas para el caso de ataque

Dice que para no tropezar en errores que por lo comun origina la precision de un repentino incidente, le pregunta si convendria tener desclavados y prontos alg. capones de pólvora en la Casa Mata de Punta de Guizarros, si el Enemigo entrase fondeando que se hara de la artilleria y pólvora, si se evacuase el Presidio seria bien dejarlo quemado, ó ardiendo, si alguno de los puestos fuese invadido á quien despacha ó deja para su defensa. Que los Ingleses no ignoraran el fondeadero de San Juan Capistrano á donde seria bien hubiese un pedrero de á 4 con provision de metralla y otros dos de igual calibre en este embarcadero  
 pp. 977-978



+ 1797 Mayo 9 Los Angeles

Javier Alvarado á José M. Verdugo (en S. Gab.) Vista de barcos

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que un Indio gentil avisa que un día antes vió por tres ocasiones tres barcos detras de la Punta de la Amarga y que mandó correo al Pres.<sup>o</sup> por sí ó por no

pp. 979-980

+ 1797 Mayo 11 S. Diego

Grajera á Borica Envío de Indios y artesanos

Que envia á Sta Barb.<sup>a</sup> los tres Indios de S.<sup>ta</sup> Franco y el del Carmelo y al albañil Foribio Ruiz, que incluye el parte del comisionado del Pueblo y que viendo que nada se mueve en la costa, despacha al tejedor para que sigan todos incorporados hasta el Canal

pp. 981-982

+ 1797 Mayo 9 S. Diego

Grajera á Borica

Que despachó un of.<sup>o</sup> para el Comisario de S. Blas, el que empezó á leer sin fijarse en el título.

p. 983

+ 1798 Jun. 8 S. Diego  
Grajera á Borica Envio de un documen<sup>to</sup>

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Que con esta fha remite á San Fran.<sup>co</sup> para  
 que se acumule al Exped.<sup>to</sup> la respuesta al reparo  
 que hizo la Contad.<sup>a</sup> mayor á su Cta de 90 de R. Hac.<sup>da</sup>  
 p. 984

o 1797 Abril 29 S. Diego  
Grajera á Borica remision de documentos

Vuelve á manos de V. S. corregida la cuenta de  
 Fábrica, y autorizado por el P. Fr. Juan Marinier el pago  
 de los jornales que ganaron los Indios de esta Misión.  
 p. 985

+ 1797 Mayo 30 S. Diego  
Grajera á Borica

Que hoy sigue su marcha para Loreto el alf.<sup>e</sup> José Peres.  
 p. 986

+ 1797 Mayo 26 S. Diego  
Grafera á Borica Envio de una Sumaria

Envia la Sumaria contra Aurelio neófito de  
 S. Juan Capistrano en que confiesa haber matado á su  
 muger, y que restituyó libre a su elision al indio  
 acusado de amancebamiento con la dha muger  
 pp. 987-988

+ 1797 Mayo 29 San Miguel  
Fran<sup>co</sup> Acevedo á (Borica) Grafera sobre devoluc<sup>on</sup> de sold<sup>os</sup>

Dice que el Sargto Ruiz le dice que le  
 devuelva los sold<sup>os</sup> que conducen la balija, pues por  
 motivo de haberse visto 17 velas en el cabo de S. Lu-  
 cas con direccion al norte ha aumentado los guarda-cos-  
 tas.

pp. 989-990

+ 1797 Junio 1<sup>o</sup> S. Diego  
Grafera á Borica sobre avistam<sup>to</sup> de velas

Que adjunta carta del cabo de S. Mig<sup>el</sup> en que

noticia el Com<sup>te</sup> de la Frontera haberse visto velas sobre el cabo de San Lucas.

p. 991

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Junio 10 S. Diego

Gragera á Borica sobre traje de sold<sup>o</sup> en ciertas faenas

Que comunicó á su Comp.<sup>a</sup> su determinación para que en los casos de custodiar caballería, ganados, andar con la recua, de correos, acarrear, cortar y labrar madera y otras faenas semejantes, puedan los soldados usar chupa y calzon de gamuza teñida con su cofe. Llarin y vuelta encarnada y boton amarillo.

pp. 992-993

+ 1797 Junio 20 S. Diego

Gragera á Borica Indulto

Enterado que S. M. concede Indulto Gral á las personas que se hallen presas ó desterradas por el contrabando del chinguirito.

p. 994

+ 1797 Junio 20 S. Diego  
Grajera á Borica sobre ciertas retenciones

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Enterado de R. ~~Ord.~~ 25 Set. ult. de que en las Tesorerías del Reino deberan hacerse las retenciones de lo que de sus sueldos hayan asignado los oficiales que tengan sus familias en España.

f. 995

+ 1797 Junio 10 S. Diego  
Grajera á Borica sobre una fundacion

Que recibió las Instrucciones que ha de observar el que se comisione á la ereccion de una Misión en el terreno que elija el P. Presidente, y una lista de los viveres y efectos para la fundacion.

ff 996-997

+ 1797 Junio 10 S. Diego  
Grajera á Borica Retencion á un Alf.<sup>z</sup>

Enterado que ese Pres.<sup>o</sup> asistirá al alf.<sup>z</sup> José Lujan con dos tercios de su sueldo y que este Pres.<sup>o</sup>

execute lo mismo hasta que tenga cubierto lo que se le adelantó en México.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

§ 998

+ 1797 Junio 1.º S. Diego

Grajera

Cuenta de un Soldado.

Sigue Cta del sold.º Fran.º García que en esta pta. pasa a Inválido a Sta Barb.ª y alcanzó y recibió en su mano 10 p.º y 2.º 8 5/8 q.º

§ 999

+ 1797 Junio 1.º S. Diego

Grajera a Borica

Exclusion de un sold.º

Que ha escludido hoy al sold.º Fran.º García por su enfermedad habitual y remite su ajuste p. 1000

+ 1797 Mayo 9 S. Diego

Grajera a Borica

Prevenções para caso de ataques

Enterado que la brig. Concepcion y otra resguard



darán estas Costas, y que al instante que tenga noticia de buques enemigos ó que se invada algun puesto, lo comunique circunstanciadamente preparándose á la defensa y ofensa cuanto es dable, debiendo tener á la vista las ord.<sup>as</sup> sobre la materia

pp. 1001-1002

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Marzo 4 S. Diego

Grajera á Borica sobre cuentas de ganados

Enterado de los requisitos con que pide el R. Tribunal de Cuentas las que se formen de los ganados de R. Hac.<sup>da</sup>

p. 1003

+ 1797 Abril 20 Sr. Fran.<sup>co</sup>

José Lujan á Borica sobre un despacho

Que no le participó su llegada por enfermedad de su esposa, que le ruega ponga á su despacho el cumplimiento

pp. 1004-1005

+ 1797 Ab.º 28 S. Diego

Grajera á Borica sobre tejeduría

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que pidió informe al Cabo Poyorena de lo que el tejedor Mar.<sup>no</sup> Mendoza ha enseñado á los Indios de S.<sup>no</sup> Juan á ver si pueden trabajar por sí solos en fraxadas, cámaras, medio cámaras y pastoras y en el beneficio del algodón. Que en punto á constructor <sup>de telares</sup> no hay por aquí otro que un tal Gutierrez carpintero, y que Lorenzo Esparza el carpintero retirado no es útil pues su propio oficio es tallador

pp. 1006, 1009 y 1010

+ 1797 Ab.º 16 San Juan Cap.º

Pedro Poyorena á Grajera sobre Indios tejedores

Que con disimulo en conversacion ha sabido del Maestro tejedor Mar.<sup>no</sup> Mendoza que ha hecho un telar liso y peines, para tejer ancho y ha tejido fraxadas, medias cámaras, mangas pa vaqueros, 30 v.º de manta ancha bien tejida y bien hilada y 30 v.º bayeta que tejió en 4 dias y todo esto lo hizo con 3 ó 4 Indios.

Que los Indios son aptos para hacer todo lo espresado y hacen fraxadas, cámaras no con la perfeccion de México pero pueden lucir en la tierra

y tejen por sí solos braxadas pastoras, cordoncillo y ferga de mejor calidad que antes.

Que las Indias saben hilar y escarmenar bien la lana y el algodón, y hacen tintas no con la perfeccion debida por los materiales, pero pueden suplir.

pp. 1007-1008

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Mayo 9 S. Diego  
Grasera a Borica Espendio ilícito de aguard<sup>te</sup> = Libertad p<sup>a</sup> el aguard<sup>te</sup>

20<sup>os</sup> Que recibió bando de Branciforte con motivo de la fraudulenta introduc<sup>n</sup> y expendio de aguard<sup>te</sup> de caña fabricado antes de que cesase su prohibicion.

Que recibió los bandos que contienen la libertad de la fábrica y venta del aguardiente de caña y el Reglamento para este ramo

pp. 1011-1012

+ 1797 Mayo 9 S. Diego

Grajera á Dorica Alta de un Alf.º = Un descuento = Retencion  
de sueldo = Revista de armas = Economia de efectos = Abono al sold.º arte  
dano = Remision de balas

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

7 Of.º Que dará entrada en su Comp.ª al alf.º José  
Lujan desde el 17 del pas.º

Que hará á Lujan el descuento de la diferencia  
de su haber de alabardero al de su actual empleo y si no  
presenta constancia le descontará la paga completa de un mes.

Que retendrá la tercera parte de sus pagas á Lujan  
hasta completar 115 p.º que se le suplieron

Que se pondran en la mochila de los copinillos otros  
dos pequeños para acomodar dos paquetes de cartuchos. Que  
revisará semanariamte las armas y municiones

Que por si no vinieren las Memorias de 98, eco-  
nomizará los actuales enseres y los efectos que vengan este año.

Que abonará al sold.º Salvador Vezar 25 p.º mensales  
17½ de su prest y 7½ de cuenta de la Gratificación comun  
y abonable al mismo fondo el valor de las obras que haga á  
particulares; siendo su primera atencion tener siempre en buen  
estado la Barca y carretas, cureñaje y demas ocurrencias

al servicio; y llegado que sea á este destino, que le proporcionará dos aprendices.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Impuesto de que el Com.<sup>te</sup> de Sta. Barb.<sup>a</sup> le remitirá 6000 balas para las armas ripoleñas y otras de 8 á 9 adarmes p.<sup>a</sup> cartuchos para inválidos y vecinos  
pp. 1013-1020

+ 1797 Mayo 8 S. Diego  
Grajera á Borica Alta de un sold.

Que dará entrada en la próx. revista en la clase de soldado á Salvador Véjar  
p. 1021

+ 1797 Feb. 13 S. Diego  
Grajera á Borica Deudas de un Presidio

Que incluye manifestacion de las deudas de esta Habilitacion para que vise las corresp.<sup>tes</sup> libranzas y pueda él (Grajera) endosarlas á favor de las Misiones acreedoras.

"Manifestacion que hace al Gob.<sup>do</sup> el Habilitado del Pres.<sup>o</sup> de San Diego de las Resultas de sus

Cuentas con los Presidios y Misiones en fin de Diciembre de 1796Deudas Activas

	P. <sup>s</sup>	R. <sup>s</sup>	G. <sup>s</sup>
El Presidio de Monterey	929	7	1 $\frac{3}{4}$
El de Loreto	998	5	11 $\frac{3}{4}$
El de Sta. Bárbara	2761	5	1 $\frac{7}{8}$

Deudas pasivas

A la Mision de San Diego	3534	4	0
A la de San Juan Capistrano	4785	0	9 $\frac{1}{2}$
A la de San Gabriel	2881	0	1 $\frac{1}{2}$

ff. 1022-1024

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Mzo 3 S. Diego  
Gravera a Borica

Remite triplicado de las Memorias y Regulac.<sup>on</sup> del Situado, 2.<sup>a</sup> 1798  
p. 1025

+ 1797 Abril 6 S. Diego  
Gravera a Borica

Recibió bando del Indulto Gral con motivo de la paz con Francia  
p. 1026



+ 1797 Abril 6 S. Diego

Grajera á Borica Permuta de un sold<sup>o</sup> = Sobre Bulas y  
Cuentas de R. Hac<sup>da</sup> = Avisos de buques = nombramiento de  
Vicario = Sobre dependientes de Marina.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

5 Of.<sup>s</sup> Que recibió la cédula de Inválidos á favor del soldado Fran<sup>co</sup> Garcia y que dándole de baja en revista avisará al Com<sup>te</sup> de Sta Barb<sup>a</sup> para que le dé allí la corresp<sup>te</sup> entrada

Que recibió la ord<sup>n</sup> de Branciforte para que el Habilitado de Monterey administre como Tral el Ramo de Bulas de aquel y los demas Presidios así como las Cuentas de R. Hac<sup>da</sup>; y que rendirá Grajera la respectiva á este al tesorero del Ramo José M. Bucheli

Que dará pronto avisos de los buques que se avisten sobre estas costas para impedir el desembarco.

Enterado que el obispo de Sonora nombró por su vicario foráneo á Fr. Fermín Fran<sup>co</sup> de Lasuen

Enterado de que los dependientes de marina que arriben á estos Puertos esten á las ord.<sup>s</sup> del Virrey

pp 1027-1032

+ 1797 Ab. 10 S. Diego  
Trasera á Borica Demora de docum<sup>tos</sup>

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Que cuando recibió la Cta de los alojamientos de Voluntarios ya estaba fuera el alf.<sup>z</sup> Pablo Grijalva, y por faltar la firma de éste no la ha cerrado.

p. 1033

+ 1797 Mzo 31 S. Diego  
Trasera á Borica Declarac.<sup>n</sup> de Guerra = Precauciones contra Hostilidades

2 Of.<sup>o</sup> Enterado de la Declaracion de Guerra contra los Ingleses.

Que por si hostilizaren los Ingleses, tendrá en el mejor estado la Bateria, reforzará su guarnicion, hará continuas descubiertas sobre la Costa, instruirá á los artilleros voluntarios y de guerra en el manejo del cañon y de sus armas, todo segun le previene el 13 del of. acaba

pp. 1034-1037

+ 1777 Ab. 1.º S. Diego  
Grajera á Borica Detencion de buques

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Que cumplirá lo mandado para detener y apre-  
 sar los buques ingleses

p. 1038

+ 1797 Mayo 11 S. Diego  
Grajera á Borica Prevencciones contra hostilidades

Dice que á continuacion de sus ord.<sup>s</sup> de  
 15 del pas.<sup>o</sup> explica al cabo 1.<sup>o</sup> de artilleria encargado  
 de este Puesto, las observe en la inteligencia que si-  
 gue:

La 9.<sup>a</sup> Debe el cabo de artilleria alternar con cua-  
 tro de su piquete (quedando el quinto p.<sup>o</sup> ranchero) la Guar-  
 dia de este Puesto, con el de Voluntarios y otros tantos  
 del mismo cuerpo cada 24 horas, para mantener cen-  
 trela viva en la Bateria dia y noche con estrecha  
 ord.<sup>s</sup>, á mas de las (grats) generales de ordenanza y  
 particulares de este Puesto, de observar con vigilan-  
 cia cuanto se descubre de mar por la boca del  
 Estrecho y dar pronto aviso si se percibe vela ó  
 bulto de embarcacion á su cabo; y si esto sucediese  
 estando el de Voluntarios de guardia, éste dará el  
 aviso al instante al de artilleros para que luego

al punto monte á caballo el soldado de cuera con el parte al Com<sup>te</sup> del Pres.<sup>o</sup> si conociere haber tiempo para ello; pero si fuese urgente v.g. que al amanecer se vierá viése un buque próximo á la bocana, entrando ó dado fondo, se arbolará inmediatamente la bandera y tirará un cañonazo si no corresponde el buque con el gallardete al tope de su trinquete todo como expresa el Gob<sup>do</sup>.

"La 11.<sup>a</sup> Se observará eficazmente la contraseña"

"La 12: Solo el que esté de centinela no hará el ejercicio de cañon, y los cabos de volunt.<sup>o</sup> ó de cuera que se hallen presentes procuraran instruirse en este ejercicio para mandarlo cuando se ofrezca"

"La última: finalizado el mes de leerse estas ord.<sup>o</sup> se continuará los sábados al tiempo de relevarse el destacam<sup>to</sup> de Voluntarios."

Las demas se observaran al pié de la letra

Que mandó hacer cuatro petacas de cuero para que se mantengan en la Bateria libres de humedad y prontos á todo evento los cartuchos de cañon.

pp. 1039-1042

+ 1797 Oct. 4 S. Diego  
Gragera a Borica. Entrega de armas

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Que mandó al cabo de Fr. Miguel entregara al Sargto Ruiz el cañoncito que allí existia y "los fusiles pertenecientes a Loreto con los cuales y otras escopetas de la tropa de la Frontera vino una partida, y se compuso todo con prontitud y se regresaron"

pp. 1043-1044

+ 1797 Set. 11 S. Diego  
Gragera a Borica

Enterado de las prevenciones del Virrey sobre la viruela  
 pp 1045-1046

+ 1797 Dic. 31 S. Diego  
Gragera a Borica Cta de R. Hac<sup>da</sup> = Cta de Correos = Re-  
lacion de artilleria = Lista de créditos = Cta de ganado =

5 Of.<sup>o</sup> Envía Cuenta Resumen de lo que resulta en esta Habilit.<sup>n</sup> en pro y contra de la R. Hac<sup>da</sup>.

Envia la Cuenta de Correos y pide visé la libranza

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Envia Relaciones de la artilleria y sus pretrechos existente en Punta de Guajarros

Envia Lista de los créditos y débitos de los individuos de esta Comp.<sup>a</sup> en sus ajustes del día de hoy

Envia la Cta del ganado de R. Hac.<sup>da</sup> del año q. acaba  
pp. 1047-1051

+

En fha

Gragera a Dorica sobre armar invál.<sup>s</sup> y vec.<sup>s</sup>

Dice que está impuesto segun su of.<sup>o</sup> 5 del pas.<sup>o</sup> Abril que en la fragta 'Concepcion' vendrian 200 fusiles cortos de á 16, otras tantas fundas, igual número de cartucheras y 16000 piedras de chispa para armar con la cuarta parte á los Inválidos y vecinos de cada una de las jurisdicciones de estos Presidios, que á los vecinos pobres no se les dé de este armam.<sup>to</sup> hasta que llegue el caso de invasion recojiéndolo despues, que se surtan de cartuchos los inválidos y vecinos poniendo un buen repuesto en las escoltas, y últimamente que en los diarios mensales se especifique el número y calibre de armas de inválidos y vecinos y los



cartuchos que tengan, expresándose los que se gasten en el ejercicio del blanco.

pp. 1052-1053

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Oct. 5 S. Diego  
Grajera a Borica P

Que llegó ayer el correo, y un sold.<sup>o</sup> de S.<sup>n</sup> Vicente trajo la adjunta que perdieron los de S. Vicente por ser la última firma de Sta. Dominga.

p. 1054

+ 1797 Set. 14 S. Diego.  
Grajera a Borica

Incluye Relacion de la única pieza de artillería que existe en esta jurisdicción

p. 1055

+ 1797 Agto 23 Pres.<sup>o</sup> de S. Diego  
Pedro Alvarez a Borica Peticion de licencia

Pide su licencia como soldado de la Comp.<sup>a</sup> de

S. Diego por estar enfermo de una fistula en las partes.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Al margen Borica en 2 de Set. pide informe á Grajera y le previene que sus Individ. dirijan sus instancias á la Insp.<sup>on</sup> á menos que no sea por queja fundada que tengan contra su Insp.<sup>on</sup>

En 4 de Oct. Grajera responde que el suplicante es bastante pesado para todo servicio y que ha estado malo de lo que expone, que creera que su anhelo á licenciarse sea por unas diez onulas de carga que heredó una hija que tiene viuda, y que este individuo está cumplido

pp. 1056-1058

+ 1797 Set. ( ) Pres.<sup>o</sup> de S. Diego

Juan José Herrera al Gob.<sup>o</sup> Peticion de licenciamiento

Pide su licencia como soldado de cuera del Pres.<sup>o</sup> S.<sup>o</sup> Diego por enfermedad del pecho contraida en el servicio

Grajera al margen informa en 4 de Oct. que el suplicante ha cumplido el tiempo porque se empeñó á servir, que por una caída de caballo estuvo alg.<sup>s</sup> dias imposibilitado de un brazo, que carece de facultativo que lo reconozca, bien que si obtiene su licencia no es de sentir porque no son de aprecio sus circunstancias

pp. 1059-1060

+ 1797 Ag<sup>to</sup> 11 San Diego  
Graja a Borica sobre el com<sup>te</sup> de una escolta

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Que franqueará a Fr. Termin Lasuen al ca-  
 bo ó soldo que elija para mandar los cinco hombres  
 que han de escoltar la fundacion de San Luis Rey  
 de Francia

p. 1061

+ 1797 Ag<sup>to</sup> 11 S. Diego  
Graja a Borica Nombram<sup>to</sup> de Virrey = Concesion  
eclesiástica = Provisiones a una frag<sup>ta</sup> = Mercedes de  
ciertos efectos

4 Of.<sup>o</sup> Enterado que Arantz es el nuevo Virrey

Enterado de la concesion que Fran<sup>co</sup>. Rouset obis-  
 po de Prov.<sup>o</sup> Int<sup>o</sup> dispensó a Fr. Termin Lasuen y a sus  
 Religiosos que administren los Sacramentos a militares

Que pidió a la Chis<sup>ra</sup> S<sup>ra</sup> Diego 500 @ harina  
 flor pa la frag. Princesa

Que le envia con la firma del primer piloto  
 Salvador Menendez el documento justificativo de  
 las mercedes que tuvieron los efectos de San Blas en

su recibo el año de 93

pp. 1062-1069

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1797 Julio 25 S. Diego  
Grajera á Borica Envio de un correo

Que despacha este extraordinario á solicitud  
de D.<sup>a</sup> Garcia Lerpa Com.<sup>te</sup> de la frag. 'Princesa'

p. 1080

+ 1797 Julio 24 S. Diego  
Grajera á Borica Permuta de sold.<sup>os</sup> = Adopcion de un niño

2 Op.<sup>as</sup> Dice que el sold.<sup>o</sup> de Sta Barb.<sup>a</sup> que estaba destacado aquí, se le envió á su Pres.<sup>o</sup> y que espera el permiso para mandar retirar al que de esta Comp.<sup>a</sup> existe en la Frontera

Que el primer piloto Menendez (Salv.<sup>o</sup>) ha contratado con el sold.<sup>o</sup> Claudio Lopez y la muger de éste llevarse un hijo que tienen de 7 á 8 <sup>años</sup> ofreciendo educarlo, resultando alivio á sus padres; y que esperan su resolucian

pp. 1071-1074

+ 1797 Julio 17 S. Diego  
Grajera á Borica Envío de un parte

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Ajunta el parte del cabo de Sr. Miguel  
 sobre un trueno como cañonazo que oyeron en Sto Tomas  
 p. 1075

+ 1797 Julio 14 San Miguel  
Fran<sup>co</sup> Acevedo á Grajera sobre un trueno.

Dice que hoy 14 llegó un sold.<sup>o</sup> de Sto Tomas  
 con una carta del Sarg.<sup>to</sup> Ruiz, quien participa que  
 el dia 11 á las 5 de la mañana se oyó un ruido como  
 de tiro y que varios afirman que pareció cañonazo  
 aunque no se ha divisado embarcacion alguna.

p. 1076